

CASHLOGY CONNECTOR



MANUEL D'INTÉGRATION.

info@cashlogy.com

www.cashlogy.com

1

Payment Technologies Division







cashlogy by **AZKOYEN**



HISTORIQUE DES REVISIONS

	Version	Date
Création de documents	v0	Novembre 2014
Ajout de commandes d'erreur, liste des		
commandes sans écrans et MiniPC, et	V1 (en)	Mai 2016
annexes 1 et 2		
Manuel unifié pour différents produits	V1.1 (en)	Septembre 2016
Exemples ajoutés. Structure modifiée.	V2 (en)	Avril 2018
#V# Commande de vidange complète	V2.1	Juillet 2018
troisième paramètre ajouté		
Configuration de nouvelles options		
Liste de contrôle de Certification	V2.2	Octobre 2018
modifiée		
Configuration modifiée. Commande	V2.3	Avril 2019
#W# modifié. #INFO# commande		
ajoutée.		
Ajout d'un paramètre n dans la	V2.4	Octobre 2019
commande de back office #G# pour le		
dépannage.		
Ajout de la commande #RI# et	V 2.5	Avril 2021
paramètre 'o' dans BackOffice #G#		

Le contenu de ce manuel peut subir des modifications sans avertissement préalable, en raison d'améliorations ou de mises à jour.

Les informations contenues dans la présente version sont valides, sauf pour d'éventuelles erreurs d'impression.

Cashlogy ne sera pas être tenu responsable des dommages ou des pertes qui peuvent résulter de l'utilisation de ces instructions.

Cashlogy ne sera pas responsable de la perte ou des demandes de tiers qui peuvent survenir à partir de l'utilisation de cet équipement.











Contenu

-	INTRODUCTION	l 5
2	QU'EST-CE CAS	HLOGY CONNECTOR ?
2.1	PRODUITS CO	OMPATIBLES
3 ⊿		UNCTIONNELLE
5	ARCHITECTURE	
5.1	FONCTIONNE	MENT
5.2	DIFFERENTES	ARCHITECTURES
	5.2.1 TPV Wind	lows
53	5.2.2 Connexic	n a Cashiogy POSI500X ou via Minipe
5.5	5.3.1 Intégratio	on Express :
	5.3.2 Intégrati	on complète (sans écran CashlogyConnector)
Γ 4	5.3.3 Intégration	on mixte (ou personnalisable) :
5.4	INSTALLATIO	n et connexion à un MiniPC : 13
5.5	RECOMMAND	ATIONS POUR LA CONNEXION
6	Programmation	
6.1	Configuration	15
6.2	CODES D'ERR	22 EUR :
6.3	COMMANDES	
	6.3.1.1 #I#	Initialiser la machine
	6.3.1.2 #E#	Fermer
	6.3.1.3 #C #	charger (encaisser)
	6.3.1.4 #G#	• BackOffice
	6.3.1.4 #G#	• BackOffice
	6.3.1.4 #G# 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHA	F BackOffice
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1	BackOffice
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHA 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2	F BackOffice 29 TION MIXTE (AVANCÉ) 32 RGE AVANCÉE 34 #B# Début de l'encaissement 34 #Q# Voir montant encaissé 35
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHA 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3	BackOffice 29 TION MIXTE (AVANCÉ) 32 RGE AVANCÉE 34 #B# Début de l'encaissement 34 #Q# Voir montant encaissé 35 #J# Arrêter l'encaissement 35
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHA 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4	BackOffice 29 TION MIXTE (AVANCÉ) 32 RGE AVANCÉE 34 #B# Début de l'encaissement 34 #Q# Voir montant encaissé 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #P# Rendre 36
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4 6.3.2. OPÉR	BackOffice 29 TION MIXTE (AVANCÉ) 32 RGE AVANCÉE 34 #B# Début de l'encaissement 34 #Q# Voir montant encaissé 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #P# Rendre 36 RATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE 38
	6.3.1.4 #G# 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4 6.3.2.1.4 6.3.2.2 OPÉR 6.3.2.2.1	F BackOffice 29 TION MIXTE (AVANCÉ) 32 RGE AVANCÉE 34 #B# Début de l'encaissement 34 #Q# Voir montant encaissé 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #P# Rendre 36 RATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE 38 #A# Ajouter de la monnaie 38
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4 6.3.2.2 OPÉR 6.3.2.2.1 6.3.2.2.1	F BackOffice 29 TION MIXTE (AVANCÉ) 32 RGE AVANCÉE 34 #B# Début de l'encaissement 34 #Q# Voir montant encaissé 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #P# Rendre 36 RATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE 38 #A# Ajouter de la monnaie 38 #H# Faire de la monnaie 41
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4 6.3.2.2 OPÉR 6.3.2.2.1 6.3.2.2.1 6.3.2.2.2 6.3.2.2.3	F BackOffice 29 TION MIXTE (AVANCÉ) 32 RGE AVANCÉE 34 #B# Début de l'encaissement 34 #Q# Voir montant encaissé 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #P# Rendre 36 RATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE 38 #A# Ajouter de la monnaie 38 #H# Faire de la monnaie 41 #R# Retirer des espèces 43
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4 6.3.2.2 OPÉR 6.3.2.2.1 6.3.2.2.1 6.3.2.2.2 6.3.2.2.3 6.3.2.2.4	F BackOffice 29 TION MIXTE (AVANCÉ) 32 RGE AVANCÉE 34 #B# Début de l'encaissement 34 #Q# Voir montant encaissé 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #P# Rendre 36 RATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE 38 #A# Ajouter de la monnaie 38 #H# Faire de la monnaie 41 #R# Retirer des espèces 43 #U# Rendu par dénomination 44
	6.3.1.4 #G# 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4 6.3.2.2 OPÉR 6.3.2.2.1 6.3.2.2.1 6.3.2.2.2 6.3.2.2.3 6.3.2.2.4 6.3.2.2.5	F BackOffice29TION MIXTE (AVANCÉ)32RGE AVANCÉE34#B# Début de l'encaissement34#Q# Voir montant encaissé35#J# Arrêter l'encaissement35#J# Arrêter l'encaissement36RATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE38#A# Ajouter de la monnaie38#H# Faire de la monnaie41#R# Retirer des espèces43#U# Rendu par dénomination44#S# Relever l'empileur46
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4 6.3.2.2 OPÉR 6.3.2.2.1 6.3.2.2.2 6.3.2.2.3 6.3.2.2.4 6.3.2.2.5 6.3.2.2.6	F BackOffice29TION MIXTE (AVANCÉ)32RGE AVANCÉE34#B# Début de l'encaissement34#Q# Voir montant encaissé35#J# Arrêter l'encaissement35#J# Arrêter l'encaissement36RATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE38#A# Ajouter de la monnaie38#H# Faire de la monnaie41#R# Retirer des espèces43#U# Rendu par dénomination44#S# Relever l'empileur46#F# Clôture / fond de caisse48
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4 6.3.2.2 OPÉR 6.3.2.2.1 6.3.2.2.1 6.3.2.2.2 6.3.2.2.3 6.3.2.2.4 6.3.2.2.5 6.3.2.2.5 6.3.2.2.6 6.3.2.2.7	F BackOffice 29 TION MIXTE (AVANCÉ) 32 RGE AVANCÉE 34 #B# Début de l'encaissement 34 #Q# Voir montant encaissé 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #P# Rendre 36 RATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE 38 #A# Ajouter de la monnaie 38 #H# Faire de la monnaie 41 #R# Retirer des espèces 43 #U# Rendu par dénomination 44 #S# Relever l'empileur 46 #F# Clôture / fond de caisse 48 #1#Ajouter des pièces de 1 cent manuellement 50
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4 6.3.2.2 OPÉF 6.3.2.2.1 6.3.2.2.2 6.3.2.2.3 6.3.2.2.4 6.3.2.2.5 6.3.2.2.5 6.3.2.2.6 6.3.2.2.7 6.3.2.3 OPÉF	FBackOffice29TION MIXTE (AVANCÉ)32RGE AVANCÉE34#B# Début de l'encaissement34#Q# Voir montant encaissé35#J# Arrêter l'encaissement35#J# Arrêter l'encaissement35#P# Rendre36RATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE38#A# Ajouter de la monnaie38#H# Faire de la monnaie41#R# Retirer des espèces43#U# Rendu par dénomination44#S# Relever l'empileur46#F# Clôture / fond de caisse48#1#Ajouter des pièces de 1 cent manuellement50RATIONS COMPTABLES51
	6.3.1.4 #G 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4 6.3.2.2 OPÉR 6.3.2.2.1 6.3.2.2.2 6.3.2.2.3 6.3.2.2.4 6.3.2.2.5 6.3.2.2.5 6.3.2.2.5 6.3.2.2.6 6.3.2.2.7 6.3.2.3 OPÉR 6.3.2.3.1	BackOffice 29 TION MIXTE (AVANCÉ) 32 RGE AVANCÉE 34 #B# Début de l'encaissement 34 #Q# Voir montant encaissé 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #P# Rendre 36 RATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE 38 #A# Ajouter de la monnaie 38 #H# Faire de la monnaie 41 #R# Retirer des espèces 43 #U# Rendu par dénomination 44 #S# Relever l'empileur 46 #F# Clôture / fond de caisse 48 #1#Ajouter des pièces de 1 cent manuellement 50 RATIONS COMPTABLES 51 #D# Etat (comptabilité) : 51
	6.3.1.4 #G# 6.3.2 INTÉGRA 6.3.2.1 CHAI 6.3.2.1.1 6.3.2.1.2 6.3.2.1.3 6.3.2.1.3 6.3.2.1.4 6.3.2.2 OPÉR 6.3.2.2.1 6.3.2.2.2 6.3.2.2.3 6.3.2.2.4 6.3.2.2.5 6.3.2.2.5 6.3.2.2.5 6.3.2.2.7 6.3.2.3 OPÉR 6.3.2.3.1 6.3.2.3.1	FBackOffice 29 TION MIXTE (AVANCÉ) 32 RGE AVANCÉE 34 #B# Début de l'encaissement 34 #Q# Voir montant encaissé 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #J# Arrêter l'encaissement 35 #J# Arrêter l'encaissement 36 RATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE 38 #A# Ajouter de la monnaie 38 #H# Faire de la monnaie 41 #R# Retirer des espèces 43 #U# Rendu par dénomination 44 #S# Relever l'empileur 46 #I#Ajouter des pièces de 1 cent manuellement 50 RATIONS COMPTABLES 51 #D# Etat (comptabilité) : 51 #T# Montant total de trésorerie dans la Cashlogy : 52

Reg. Mer. de Navarra, tomo 327 general, 174 de la sección 3ª del libro de Sociedades, folio 19, hoja nº 3378. CIF:A31065618



3





Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6.3.2.3.3	#X# Quantité par dénomination :
6.3.2.3.4	#Y# Montant de toutes les dénominations.
6.3.2.3.5	#GC# Obtenir le contenu
6.3.2.3.6	#GI# Obtenir des informations annexes
6.3.2.3.7	#M# Statistiques absolues :
6.3.2.3.8	#N# Statistiques relatives :
6.3.2.4 OPÉR	ATIONS DE MAINTENANCE
6.3.2.4.1	#!# Annulation
6.3.2.4.2	#Z# Remise à zéro
6.3.2.4.3	#V# Vidage complet :
6.3.2.4.4	#GV# Obtenir les versions
6.3.2.4.5	#O# Maintenance (avec écrans Connector) : 64
6.3.2.4.6	#W# Maintenance (sans écrans connecteurs) :
6.3.2.4.7	#L# Voir les journaux :
6.3.2.4.8	#K# Définir les pièces à zéro :
6.3.2.4.9	#INFO# Informations sur la résolution de problèmes : 68
6.3.2.4.10	#RI# Dépannage (NOUVEAU) :
6.3.2.5 ERRE	URS DU CASHLOGY71
6.3.2.5.1	#?#SHOW# Afficher les erreurs
6.3.2.5.2	#?# Erreur:
6.3.2.5.3	#?#error# Détails d'erreurs74
6.3.3 INTÉGRA	TION COMPLÈTE77
(sans écrans Cash 6.3.3.1 CONF	nlogyConnector)
6.3.3.2 OPÉR	ATIONS DE CHARGEMENT
6.3.3.3 OPÉR	ATIONS DE CHANGE ET DE CLÔTURE81
6.3.3.4 OPÉR	ATIONS COMPTABLES
6.3.3.5 OPÉR	ATIONS DE MAINTENANCE83
6.3.3.6 GEST	TON DES ERREURS
6.4 INFORMATION	NS SUR L'ÉCRAN D'ERREUR
8 Exemples	KULE DE L'INTEGRATION
ANNEXE 1 :	
INDEX ET SOMMA	IRE DES COMMANDES
ANNEXE 2 :	es d'intécration
DUNNES PRATIQU	ES DINIEGRATION

Reg. Mer. de Navarra, tomo 327 general, 174 de la sección 3ª del libro de Sociedades, folio 19, hoja nº 3378. CIF:A31065618







Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

1 INTRODUCTION.

Ce manuel est destiné aux techniciens de programmation (developpeurs) comme un guide dans le processus d'intégration de certains dispositifs Azkoyen avec ses applications TPV.



Maintenant ce manuel utilisera le terme TPV pour désigner l'environnement de point de vente.

L'objectif de ce manuel est de fournir toutes les informations nécessaires pour la compréhension correcte et l'utilisation de base du CashlogyConnector, dans le but d'obtenir tout le potentiel maximum de ses performances.

2 QU'EST-CE CASHLOGY CONNECTOR ?

CashlogyConnector est un logiciel qui vous permet d'exécuter différentes options opérationnelles de certains produits Azkoyen sans avoir à utiliser les fonctions OPOS de bas niveau.

CashlogyConnector doit être intégré dans un logiciel TPV, cette intégration se fera en envoyant des commandes via un port TCP/IP.

2.1 PRODUITS COMPATIBLES

- CASHLOGY POS1500. Appareil qui réalise une gestion simple et efficace de l'argent comptant, des pièces et des billets de banque, apportant la fiabilité et la sécurité à toutes les transactions liées à la manipulation des opérations de trésorerie
- CASHLOGY POS1500X. Appareil idem à Cashlogy POS1500, mais qui comprend en plus un PC interne Windows qui permet la connexion avec n'importe quel TPV indépendamment de son système d'exploitation (ex : Android, Linux...).
- **AZKOYEN RBH500**. Module qui assure une gestion simple et efficace des **billets de banque** permettant le stockage et la recirculation.
- **AZKOYEN H2**. Appareil qui assure une gestion simple et efficace des **pièces** permettant le stockage et la recirculation.



Ce manuel est valable pour les logiciels d'intégration utilisant l'un de ces appareils. Il est spécifié dans ces commandes exclusives ou non prises en charge une telle compatibilité et se référera à "Appareil" ou "machine" pour parler de l'un d'eux.

Payment Technologies Division



AZKOYEN PAYMENT TECHNOLOGIES

5







Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

3 DESCRIPTION FONCTIONNELLE.

Le module CashlogyConnector fonctionne en mode serveur client. Le fichier exécutable est installé dans la mémoire du TPV et utilise le port TPC/IP.

Le logiciel du TPV exécute une commande, en envoyant une chaîne de texte au module CashlogyConnector invoquant l'adresse IP et le port lié à ses demandes. Ensuite, il attend la réception de la réponse de CashlogyConnector.

La chaîne que le logiciel du TPV reçoit fournit les données demandées et un code d'erreur.

4 EXIGENCES MINIMALES POUR LE SYSTÈME TPV.

Afin d'assurer le bon fonctionnement du connecteur Cashlogy, les fonctionnalités minimales pour le système TPV où le logiciel Cashlogyconnector sera installé sont les suivantes:

- ✓ Microprocesseur : Via C7 1,8 GHz (1 core)
- ✓ RAM : 2 Gb (recommandé 4 Gb)
- ✓ Systéme : Windows 7 SP1 minimum
- 5 ARCHITECTURE.
- 5.1 FONCTIONNEMENT.



Le module serveur CashlogyConnector exécute et assiste aux demandes de l'application TPV sur l'adresse IP et le port déterminés.

Ce module doit être exécuté avant ou lors démarrage du logiciel TPV.



Si CashlogyMonitor est installé, ce module lancera automatiquement CashlogyConnector au démarrage de Windows, donc avant de lancer CashlogyConnector, assurezvous qu'il n'est pas déjà lancé parce que sinon l'accès au port ne sera pas possible.

Payment Technologies Division



6



cashlogy by **AZKOYEN**



Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

Lorsque le logiciel du TPV a besoin de l'appareil pour effectuer une opération, (encaisser, rendre de la monnaie, informer sur son statut, etc.) à partir d'un code de l'application, une chaîne de texte est envoyée, avec le code de commande et les paramètres nécessaires à l'adresse IP et au port qui est attribué à CashlogyConnector.

CashlogyConnector exécute le code nécessaire pour effectuer l'opération requise et affichera, dans le cas où cela est nécessaire, les écrans de dialogue à la caisse ou au client.

À la fin du processus, CashlogyConnector retourne une série de données au logiciel TPV (montant recu, etc.) et un code d'erreur qui indiguera si l'appareil a fonctionné correctement, de sorte que le logiciel TPV puisse agir en conséquence.

5.2 DIFFERENTES ARCHITECTURES.

5.2.1 **TPV Windows**

La machine doit être connectée à un TPV Windows via son port RS232 ou le port USB. Ce TPV, en dehors du logiciel de gestion, devrait avoir le logiciel CashlogyConnector installé et le pilote de l'appareil.

5.2.2 Connexion à Cashlogy POS1500X ou via MiniPC

Grâce à l'architecture de CashlogyConnector, dans laquelle la connexion entre le logiciel TPV et CashlogyConnector est faite via TCP/IP, l'intégration de Cashlogy Connector dans un TPV avec un système d'exploitation qui n'est pas Windows peut être faite.

Pour cela, vous pouvez utiliser un PC Windows auxiliaire, que nous appelons MiniPC, il sera connecté à l'appareil et permettra, dans le cas où il est nécessaire, de travailler à partir d'un TPV non connecté à l'appareil ; Dans ce MiniPC nous installons CashlogyConnector et il sera connecté au logiciel TPV via un réseau local.



Ce shéma est valable pour tout appareil Azkoyen compatible avec CashlogyConnector

Payment Technologies Division









hoja nº 3378. CIF:A31065618

folio 19.



hoja nº 3378. CIF:A31065618

de Navarra, tomo 327 general

Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

Les exigences minimales recommandées de ce MiniPC sont les :

- > CPU 1.5GHz (2-core)
- Mémoire RAM 4 Go
- Disque dur 60 Go
- I Port Ethernet
- > 2 ports USB
- 1 Port en série (facultatif)
- Windows Intégré POSready 7

Pour la connexion entre le TPV et le MiniPC, nous recommandons qu'un raccordement avec un câble Ethernet soit utilisée pour des raisons de sécurité, bien qu'une connexion Wi-Fi soit possible.

Pour faire la connexion, nous devons intégrer toutes les commandes obligatoires dans la colonne "sans écran" de la table dans l'annexe 1, avec une attention particulière aux commandes d'erreur parce que les vidéos et les messages de l'utilisateur de CashlogyConnector doivent être affichés dans le TPV à distance.

5.3 TYPES D'INTÉGRATION.

Nous pouvons choisir entre trois stratégies pour intégrer les appareils Azkoyen dans le logiciel TPV à l'aide de CashlogyConnector :

5.3.1 Intégration Express :

Nous n'utilisons que la **commande de charge** pour effectuer les fonctions de base de chargement et la **commande de back office** pour les autres fonctions, (ajouter fond de caisse, change de billet pour des pièces de monnaie, etc.). Il suffit d'utiliser ces deux commandes avec leur bonne gestion, avec les **commandes initialisation et fermeture**, il est ainsi possible d'avoir une bonne intégration.

L'intégration express vous permet d'intégrer le logiciel TPV avec les appareils Azkoyen en un temps record garantissant la sécurité des différentes fonctions. Les fonctions programmées dans CashlogyConnector, correspondent aux cas d'utilisation qui se trouvent dans les processus de chargement, de paiement, etc, fournissant les écrans nécessaires sans que le développeur ai à effectuer des tests, des ajustements et des vérifications.

Payment Technologies Division



8





cashlogy

by AZKOYEN



Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

5.3.2 Intégration complète (sans écran CashlogyConnector).

Le développeur peut non seulement utiliser les mêmes avantages que dans les commandes de charge et de paiement en mode express, mais aussi toutes les commandes disponibles (voir 6.3 COMMANDES) en les intégrant dans le code du logiciel TPV.

Le développeur peut utiliser chacune des fonctions du module Back office, en les intégrant séparément dans le logiciel TPV. Par conséquent, toutes les fonctionnalités peuvent être intégrées sans montrer les écrans du CashlogyConnector.

5.3.3 Intégration mixte (ou personnalisable) :

Le développeur a la possibilité de personnaliser toutes les commandes de CashlogyConnector, et même de montrer ses propres erreurs, ou ne peut personnaliser qu'une série de commandes et laisser les écrans de CashlogyConnector pour le reste des commandes. Dans ce manuel, nous expliquons toutes les commandes dans lesquelles CashlogyConnector affiche les écrans, les commandes alternatives pour ne pas les afficher ou les paramètres des commandes qui permettent les deux options.

5.4 INSTALLATION et CONNEXION.

Les Cashlogy doivent fonctionner connectées à un PC ayant le système d'exploitation Windows. Ce PC, tel qu'il est expliqué à la section 5.2, peut être le TPV où le logiciel de gestion sera également installé, ou un MiniPC intermédiaire. La connexion à ce PC se fait via un port série RS232 ou une connexion USB.

Pour effectuer l'installation, effectuez les étapes suivantes (consultez le manuel technique CashlogyPOS1500 pour plus d'informations) :

a. Exécuter CashlogySetupWizard V115 (au 13 Avril 2021)

Cet assistant d'installation sera fourni par Azkoyen et peut être téléchargé à partir de la page web <u>https://client-site.cashlogy.fr:?section=Tools</u>. Assurez-vous que l'installation est faite avec la dernière version en cours.

 b. Sélectionnez la langue, acceptez le contrat de licence, sélectionnez le répertoire de destination (nous vous recommandons de laisser le dossier par défaut C:\Cashlogy\)

	Seleccion	e el Idioma de la Instalación	\times
		Seleccione el idioma a utilizar durante la instalación:	I.
		Español	\sim
ayment Technologies Division ————		Aceptar Ca	ncelar



9



cashlogy) by**azkoyen**



Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

- c. Sélectionnez les produits à installer, en ce qui concerne l'installation d'une Cashlogy POS1500 EU, sélectionnez les éléments suivants :
 - Cashlogy. Au niveau de cette option, sélectionnez le pilote nécessaire au dispositif à installer. En ce qui concerne la Cashlogy POS1500 euros, sélectionnez le pilote Cashlogy POS1500 (EU Currency).
 - ✓ **OPOS Common controls.** Contrôleurs de langage OPOS pour la communication avec une Cashlogy POS1500, sélectionnez la version la plus récente (v1.13).
 - Cashlogy Log Service. Service de journalisation Azkoyen nécessaire pour pouvoir procéder à une maintenance appropriée de la Cashlogy POS1500.
 - ✓ **Cashlogy Monitor.** Ce module exécutera CashlogyConnector.exe à chaque démarrage de Windows et veillera à ce que CashlogyConnector soit toujours en exécution.
 - Cashlogy Remote Updater. Module de mise à jour des sofwares et firmwares.
 - Overwrite previous user data login. Va écraser le nom d'utilisateur et le mot de passe de l'installation précédente.

















Il n'est pas nécessaire d'installer les éléments suivants :

- Azkoyen Team Viewer. Version de Team Viewer Host permettant au personnel d'Azkoyen de se connecter au TPV (après avoir reçu l'autorisation préalable du client final).
- d. Procédez à l'installation en cliquant sur Suivant.
- e. Puis l'assistant d'installation demandera un nom d'utilisateur et un mot de passe. Le nom d'utilisateur et mot de passe seront nécessaire pour l'activation du Cashlogy LogService et RemoteUpdater il est donc indispensable de les renseigner. Le nom d'utilisateur et le mot de passe de chaque machine se trouve sur un document dans le sac plastique des manuels fourni avec la machine.

onnection.	
< Back Next >	Cance
	onnection.

Puis sélectionnez le dossier dans le menu de démarrage et procédez au processus d'installation.



Si vous installez sur une installation précédente, le processus d'installation vous demandera si vous voulez écraser la comptabilité.dat fichier, il est recommandé d'appuyer sur NON, puisque si vous appuyez sur OUI, la comptabilité de la monnaie sera écrasée à zéro et en cas de présences de pièces dans la Cashlogy, il faudra vider complètement la machine.

Ensuite, vous installerez le pilote nécessaire pour la connexion de Cashlogy avec le TPV.

Payment Technologies Division







cashlogy by **AZKOYEN**



Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

f. Une fois l'installation terminée, l'écran de configuration de la Cashlogy sera affiché. vous pouvez accéder à tout moment à la configuration dans l'emplacement (par

défaut) : C:\Cashlogy\CashlogyConfig\CashlogyConfig.exe et dans le menu démarrer Windows. vous configurerez le modèle de la Cashlogy et le port COM auquel elle est connectée.

Produit	Basic Settings Advan	ced Settings		
CashlogyPOS1500EU				
Configuration	Communica	ations		
Réinitialiser paramètres d'usine	COM port		• ?	
Etat	Language	EC.		
Inconnu	Language	ES		
Vérifier	Logs			
	Dir	C:\Cashlogy_logs	2	
	Level	3	• ?	
	NumBaks	50	?	

g. Configurez CashlogyConnector. (Voir la section 6.1, mise en place)

	Connector_Config v1.5	r22	×
It's About	Your Business General	Coins and notes	Screen, errors and others
r c	Name: Cashlogy Languz Port	Connector_Config Language:	ncel
	C Allow Manua	i deposit Nº of min Auto-Clos	utes to se (0 never):



En cas d'utilisation de CashlogySimulator pour effectuer l'intégration, installer CashlogySimulator.exe et sélectionner CashlogySimulatorPOS20 dans la liste des modèles.









Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

5.4.1 Installation et connexion à un MiniPC :

Le MiniPC devrait avoir le logiciel CashlogyConnector correspondant et les pilotes de produits installés. Pour être en mesure d'effectuer l'installation, vous devez vous connecter à l'écran du MiniPC, ou vous connectez via le réseau à l'aide de l'écran déporté windows du bureau ou toute autre application pour connecter les périphériques au réseau.

MiniPC, il faudra installer pilote correspondant, Dans ce le CashlogyConnector, Cashlogy Monitor, et le service de journal logs d'Azkoyen. Pour cela, nous devrons exécuter le fichier CashlogySetupWizard v115 fourni par Azkoyen et suivre les étapes expliquées à la section 5.4 « installation et connexion » de ce manuel.

CashlogyConnector doit être configuré comme « no screen », il est donc nécessaire de changer ce mode dans :

C:\Cashlogy\CashlogyConnector\CashlogyConnectorConfig.exe



De cette façon, vous vous assurerez qu'aucun écran de CashlogyConnector ne sera affiché bien que le logiciel TPV le demande, dans ce cas CashlogyConnector répondra #ER:ILLEGAL#

Travaillant à partir d'un TPV où CashlogyConnector n'est pas installé ni connecté à la Cashlogy, l'intégrateur devra montrer les erreurs possibles de la machine à l'utilisateur du TPV.

Dans l'installation de CashlogyConnector une série de vidéos qui aident l'utilisateur à résoudre les erreurs est également installée.

CashlogyConnector, via les commandes #?# erreur et #?#err1,err2,...# détails d'erreur, sections 6.3.2.5.2 et 6.3.2.5.3, fournit au logiciel l'information des erreurs présentes, le texte à afficher, et l'emplacement de la vidéo s'il y a une vidéo liée à l'erreur.

Ces vidéos sont en format .avi dans le dossier par défaut "D:\Cashlogy\CashlogyConnector\Videos" où CashlogyConnector a été installé (dans ce cas dans le MiniPC). L'intégrateur doit afficher ces vidéos dans le TPV pour l'utilisateur.



13









Une fois que la connexion et l'intégration avec le logiciel ont été faites, nous vous recommandons de travailler avec ces lignes directrices :

- Établir la connexion avec CashlogyConnector via le socket à l'aide de 0 l'adresse IP du MiniPC (Cashlogy Monitor ayant déjà exécuté CashlogyConnector)
- Envoyer la commande #I# une fois que la connexion est active, attendre la réponse qui peut prendre environ une minute, car c'est le temps que l'appareil a besoin pour démarrer et effectuer son test d'initialisation matériel.
- À la sortie du logiciel TPV, fermez le socket mais ne lancez pas la commande de sortie #E#.

Dans le cas où la configuration de l'appareil ou de CashlogyConnector serait modifiée dans le MiniPC, vous devrez redémarrer le MiniPC.

Dans le cas où l'appareil ne démarre pas et ne se connecte pas au réseau, nous recommandons diverses tentatives d'exécution, et dans le cas où l'erreur persiste, connectez un écran au MiniPC pour vérifier l'erreur.

5.5 RECOMMANDATIONS POUR LA CONNEXION

Ce qui suit énumère une série de lignes directrices pour la connexion correcte de CashlogyConnector.

- Lors du démarrage du logiciel de gestion, vous devrez exécuter _ l'application CashlogyConnector.exe. (Si CashlogyMonitor est installé, il sera exécuté automatiquement)
- Ensuite, établissez la connexion avec CashlogyConnector via le socket.
 - S'il ne se connecte pas, nous vous recommandons de réessayer la connexion, et d'attendre que CashlogyConnector s'exécute et vérifier qu'il s'est exécuté (sinon, répétez le processus).
- Une fois que la connexion est active, vous devrez envoyer la commande #I# (voir section 6.3) et attendre la réponse (cela peut prendre environ une minute, car c'est le temps que l'appareil a besoin pour démarrer et d'effectuer son test matériel.).
- Toujours fonctionner avec le port connecté. Nous recommandons la mise en œuvre d'une routine de reconnexion, au cas où le TPV reçoit un événement d'erreur de son socket, essayez de reconnecter afin d'obtenir de son contrôleur de socket l'établissement d'un statut de veille, attendre 1-2 sec et tentez à nouveau d'établir la connexion avec CashlogyConnector.
- Lors de la fermeture du logiciel de gestion, sauf avec les intégrations avec MiniPC, vous devrez envoyer la commande fermer #E#, et attendre la réponse, puis fermer le socket.



Nous vous recommandons de toujours maintenir le socket de connexion actif pendant l'exécution du logiciel TPV.

Payment Technologies Division



14 **AZKOYEN**







Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6 **PROGRAMMATION.**

Une fois que le mode de communication entre le logiciel TPV et la Cashlogy a été établi, vous pouvez modifier le code de l'application demandant les paramètres programmés dans le CashlogyConnector.

6.1 CONFIGURATION.

En utilisant le programme *CashlogyConnector_Config.exe*, fourni avec l'assistant d'installation, vous devrez configurer le modèle, la langue et les paramètres nécessaires pour le bon fonctionnement du CashlogyConnector.

Lorsque vous aurez lançé ce programme l'écran suivant sera affiché :

	Como and notes	Screen, errors and others	'BackOffice' optic
Name: Cas	hloavConnector Confia		
i tanto.	ಷಣೆ ಎದ್ದ ಪ		
Languag		7	
		<u> </u>	
	Select product. Cash	logyPOS1500-EUR	
Port:			
	Accept	Cancel	
ET Allow THE		NR of minutes to 1 0	
I⊽ Allow ma	nual deposit	N° of minutes to 2 Auto-Close (0 never):	
I Allow ™a	nual deposit ed mode	N° of minutes to 2 Auto-Close (0 never):	

Sélectionnez d'abord la langue et le modèle de la Cashlogy. Dans cet écran, il y a quatre onglets différents :

- **General :** Ici, la configuration générale de CashlogyConnector sera faite.
- **Coins and notes :** Où il est possible de configurer les pièces et les billets pour travailler avec la monnaie sélectionnée.
- Screen, errors and other : Pour configurer certains paramètres d'écran, erreurs et autres configurations.
- **'BackOffice'' Options :** Où il est possible de configurer différentes options des fonctionnalités de BackOffice et l'application Cashlogy apps.

Cependant, il sera toujours possible d'accéder aux boutons "SAVE" (enregistrer), "EXIT" (sortir), "Change Config" pour changer la langue et le modèle et "Reset factory setting " (réinitialiser les paramètres d'usine) pour revenir à la configuration par défaut. Il est également possible d'exporter et d'importer un fichier json pour utiliser la même configuration dans différents TPV.







> GENERAL

Ba CashlogyConnector_Config v1.	6.0 r37		×
(cashlogy) It's About Your Business			
General	Coins and notes	Screen, errors and others	'BackOffice' options
Name: Language:	CashlogyPOS1500EU	Description: Currency symbol: €	
Port	8092	Day log: 60	
I Allow Manual □ Unattended n □ Print ticket aft	deposit' node er collecting the stacker	N° of minutes to 2 Auto-Close (0 never):	1
Save Chan	ge config Reset factory settings	Export Import	Exit

- Dans le champ « Name », le nom de la machine est indiqué, ce nom sera donné par la configuration choisie dans « Change config ».
- Dans le champ "Language" le code de langue utilisé par CashlogyConnector pour afficher les textes, messages, avertissements, etc. La langue sera choisie dans "Change config"
- Le champ "Description" permet à l'utilisateur d'écrire un en-tête pour les tickets que CashlogyConnector imprimera.
- Dans le champ "Currency symbol» il est affiché le symbole de la monnaie , Ex : €
- "Port". Dans ce champ, il est possible de changer le port de communication avec le logiciel TPV. Il est recommandé d'utiliser le port par défaut 8092
- Le champ **"Day log"** permet d'indiquer le nombre de jours que les logs seront gardés.
- La case "Allow manual deposit", indique au CashlogyConnector si le chargement manuel est autorisé dans l'écran de charge, autorisé (coché) non autorisé (non coché). Ce paramètre pourrait être modifié par le logiciel TPV (voir la section 6.3.1.3. CHARGEMENT).
- "N° of minutes to Auto-Close ".
 - Si un nombre est entré, CashlogyConnector s'arrêtera automatiquement après ce nombre de minutes sans connexion avec le logiciel TPV, le début étant le démarrage de Cashlogy conector. (Seulement dans le cas où CashlogyMonitor n'est pas installé)
 - Si 0, ne s'arrête pas automatiquement bien qu'il n'y ait pas de communication. Dans les situations où CashlogyConnector est installé dans un MiniPC, ce paramètre doit être 0.









Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

- "Unattended mode". Si cette case est cochée, aucune erreur de vidéos ne sera affichée, et si une erreur arrive, Cashlogy montrera simplement un message pour informer l'utilisateur.
- "Print ticket after collecting the stacker". Si cette option est sélectionnée, après chaque retrait de l'empileur, un ticket sera imprimé sur l'imprimante par défaut de l'ordinateur. Par défaut, cette option est désactivée, donnant à l'utilisateur la possibilité de choisir d'imprimer ou non le ticket à chaque retrait de l'empileur.
- "User accounts enabled". En sélectionnant cette option, l'accès aux fonctionnalités de BackOffice se fera en fonction des comptes utilisateurs définis par le propriétaire, comme expliqué au point 3.2.14 "Comptes utilisateurs" du Manuel utilisateur de CashlogyConnector V5











by **AZKOYEN**

> COINS AND NOTES

	General Coins and notes		ľ	Screen, errors an	'BackOffice' options				
	Denomination		Denomination Value Note		image Ho		Can make change	Can enter for change	ls accepted
1	Pièces de 1c		1	0	EUR\1.bmp	1	1	1	1
2	Pièces de 2c		2	0	EUR\2.bmp	2	1	1	1
3	Pièces de 5c		5	0	EUR\5.bmp	3	1	1	1
4	Pièces de 10c		10	0	EUR\10.bmp	4	1	1	1
5	Pièces de 20c		20	0	EUR\20.bmp	5	1	1	1
6	Pièces de 50c		50	0	EUR\50.bmp	6	1	1	1
7	Pièces de 1€		100	0	EUR\100.bmp	7	1	1	1
8	Pièces de 2€		200	0	EUR\200.bmp	8	1	1	1
9	Billets de 5€		500	1	EUR\500.bmp	0	1	1	1
10	Billets de 10€		1000	1	EUR\1000.bmp	0	1	1	1
11	Billets de 20€		2000	1	EUR\2000.bmp	0	1	1	1
12	Billets de 50€		5000	1	EUR\5000.bmp	0	0	1	1
13	Billets de 100€		10000	1	EUR\10000.bmp	0	0	1	1
14	Billets de 200€		20000	1	EUR\20000.bmp	0	0	1	0
15	Billets de 500€		50000	1	EUR\50000.bmp	0	0	1	0
16									
17									
18									
19									
20									-

- Dans la fenêtre « Coins and notes » vous enregistrerez les informations relatives aux billets et pièces de monnaie avec lesquelles le CashlogyConnector travaille :
 - **Content Content Con**
 - « Value », Valeur de la pièce ou billet (en centimes).
 - « Note », 0 s'il s'agit d'une pièce de monnaie et 1 si c'est un billet.
 - « Image », indique le nom du fichier image de la pièce ou du billet.
 - « N° Hopper », indique le numéro du hopper où la pièce sera stockée.
 - « can make change », (cette option n'est valable que lors de la saisie de l'option «Faire de la monnaie», elle n'est pas valable pour le reste des fonctionnalités ou des ventes, voir section 6.3.2.2.2)
 - 1 indique que cette pièce ou ce billet peut être utilisé pour rendre de la monnaie.
 - **0** indique que cette pièce ou ce billet ne peut pas être utilisé pour ce processus.
 - « can enter for change » : (cette option n'est valable que lors de la saisie de l'option «Faire de la monnaie», elle n'est pas valable pour le reste des fonctionnalités ou des ventes, voir section 6.3.2.2.2)
 - 1 indique que cette pièce ou ce billet peut être reçu et être utilisé pour faire de la monnaie.
 - o 0 indique que cette pièce ou ce billet ne peut pas être utilisé dans ce processus.
 - « is accepted »:
 - 1 indique que cette pièce ou ce billet peut être utilisé dans les processus de vente et de change, à moins que l'option de modification n'ait été inhibée.
 - 0 indique que cette pièce ou ce billet ne sera pas admis dans les processus de vente ou dans le processus de changement, bien qu'il soit activé pour ce processus.









by **AZKOYEN**

> SCREEN, ERRORS AND OTHERS

General	Coins and notes	Screen, errors and others BackOffice' op
Media format:	AVI / PNG_800x600	 N^a of seconds visible the 2^o screen:
Screen mode:	Normal	Show items in change window
Options in case of error in returns:	Accept, Cancel, Add chg	Show message 'Take change'
☑ Show error window		Show errors of:
Show Background in:	None	Position of the secondary X: 0 Y 0 screen (in twips, twips=15*pixels):
Show video in:	None .	<u></u>

- **"Média Format ".** Format et résolution des vidéos d'erreur qui seront affichées (juste pour une intégration complète). Voir section 6.3.2.5.3 Détails d'erreur.
- "Screen Mode ". Ce paramètre sera modifié pour les configurations qui n'utilisent pas les écrans fournis par CashlogyConnector, en particulier pour les intégrations avec un MiniPC sans écran.
 - « **Normal** » : CashlogyConnector affichera les écrans dans les commandes qui sont nécessaire.
 - « Without screen » : CashlogyConnector ne montrera jamais d'écrans, et dans le cas de réception d'une commande, il répondra une erreur. Il n'affiche pas non plus les messages d'erreur bien que le paramètre « Show error windows » ait été coché.
 - « Always on top » : Les écrans CashlogyConnector seront toujours audessus du reste des applications en cours d'exécution.
- "Options in case of error in returns". En cas d'erreur lors de la distribution (en raison d'un manque de monnaie ou d'une erreur dans la machine), CashlogyConnector affiche trois options à l'utilisateur. Dans ce champ, il est possible de définir les options qui seront affichées :
 - Accept. Si l'utilisateur clique sur accepter, la distribution sera manuelle. En cas d'absence de monnaie, la machine ne donne pas de pièce/ billet, elle ne fait pas de paiements partiels.
 - **Cancel**. Si l'utilisateur clique sur "Annuler", la Cashlogy rendra le montant inséré (en cas d'utilisation de #C# la commande "charge").

AZKOYEN

PAYMENT TECHNOLOGIES









hoja nº 3378. CIF:A3106561

by **AZKOYEN**

- Add change. CashlogyConnector permet à l'utilisateur d'aller à l'option d'ajout, et donc d'ajouter des pièces ou billets pour terminer l'opération.
- **None**. Si cette option est sélectionnée, l'utilisateur recevra simplement un message informant que l'opération n'a pas été terminée et que le montant est toujours en attente d'être payé.
- "N° of secondes visible the 2° screen " vous pouvez déterminer le nombre de secondes que CashlogyConnector affiche les informations sur le deuxième écran client.
- "Show items in change windows". Paramètres pour configurer la visibilité de la quantité de billets et de pièces disponibles dans chaque recycleur lorsque l'utilisateur ajoute de la monnaie (voir 6.3.2.2.1. "Ajouter de la monnaie"). Coché affichera le montant et non coché le cachera.
- "show message take change". Si ce paramètre est coché, un rappel pour prendre le rendu après chaque paiement sera affiché.
- **"show error window".** Paramètres à configurer pour afficher une fenêtre d'erreur au cas où il n'y a pas assez d'argent pour payer.
- "show error of :". Sélectionnez différents types d'erreurs qui peuvent être affichés à l'utilisateur :
 - Type 0. Avertissements. Ex : "pièce presque vide"
 - **Type 1.** Erreurs de premier niveau (niveau utilisateur) Ex : bourrage billet dans le module d'admission.
 - **Type 2.** Erreurs de deuxième niveau (niveau utilisateur-technicien) Ex : bourrage billet dans l'unité de transport de billet.
 - **Type 3.** Erreur fatale qui empêche d'utiliser toute fonctionnalité. Ex : problèmes de connexion.
- "Show background in : ". Il est possible de montrer une image en arrière-plan expliquant comment introduire des pièces de monnaie et des billets. Ici, il sera configuré le numéro d'écran pour le montrer et si désiré, il est également possible de le mettre sur le dessus de toutes les autres applications.
- "show video in :". Il est possible de montrer une vidéo expliquant comment introduire des pièces et des billets. Ici, il sera configuré si elle sera affichée dans l'écran principal, secondaire, les deux ou aucun.
- "Vidéo files". Chemin de la vidéo à montrer, par défaut « Vidéos CashlogyPOS1000\Admission.avi"
- "Position of the second screen". Pour afficher les images ou vidéos ci-dessus dans un écran secondaire, il est nécessaire de configurer sa position. Ici, la position X et Y de cet écran sera écrite en twips (twip 15 pixels).

Payment Technologies Division



AZKOYEN

PAYMENT TECHNOLOGIES







Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

> BACKOFFICE OPTIONS

General	Coins and notes	Screen, errors and others	BackOffice' opt
Configuration of back send them in the cm	coffice options when the POS doe d:	s not	
Maintenance Operations:		Allowed	•
Resolve recyclers Self-protection:		Notes only to stacker	•
Resolve accounting mismatch:		Not allowed	•
0.00			
Cashlogy App config	o enabled	Socket port	8099

« Configuration des options Backoffice lorsque le TPV ne les envoie pas dans la cmd »

Dans cette section, il est possible d'activer ou non les options de résolution d'incidents et de maintenance lorsque le logiciel TPV ne précise pas si elles doivent ou non être affichées dans le menu du backoffice. Cela peut se produire parce que le logiciel TPV le laisse au choix de l'utilisateur, ou parce que l'intégration a été effectuée avant l'ajout de ces options, car ces options ont été ajoutées dans des versions de Connector supérieures à 2.2.0.78.

Si le logiciel TPV spécifie s'il doit être affiché ou non, ce qui est spécifié dans la commande envoyée par le logiciel prévaudra sur ce qui est configuré sur cet écran.

- «Maintenance Opérations». Si activé, il affichera le bouton de maintenance dans le menu du Back office Cashlogy. Voir section 6.3.2.4.5
- «Resolve recyclers Self-protection». Selon le choix défini, dans l'option de résolution de l'autoprotection, Cashlogy Connector permettra à l'utilisateur de choisir d'envoyer les billets à l'empileur ou au bac de rendu lorsque le recycleur est en cours de vidage, de toujours envoyer les billets à l'empileur sans permettre à l'utilisateur de choisir, ou il ne sera pas possible d'accéder à l'option de résolution de l'autoprotection (non recommandé). Voir section 6.3.2.4.10 Résoudre l'autoprotection du recycleur.
- "Resolve accounting mismatch". S'il est activé, il affichera la résolution de l'écart comptable à l'intérieur du bouton de dépannage du menu du back-office Cashlogy. Voir section 6.3.2.4.10 Résoudre les différences comptables.

Payment Technologies Division



21





cashlogy by**azkoyen**



Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

"Cashlogy APP configuration". Il active / désactive Cashlogy IoT pour envoyer des informations pour l'application Cashlogy APP, dans laquelle l'utilisateur peut avoir toutes les informations des opérations Cashlogy sur son mobile.

 "Port". La valeur du port, par défaut est 8099, c'est la valeur du port de communication (socket) des services Cashlogy APP. Il ne doit pas être modifié sauf si ce port est déjà utilisé par une autre application ou un service du TPV. Dans ce cas, le nouveau numéro de port devra également être configuré dans le service CashlogyEdge de CashlogyIoT. (En cas de doute, contactez le service technique d'Azkoyen).

Après avoir ajusté les valeurs des paramètres de notre modèle de travail, appuyez sur **[SAVE]**, pour enregistrer les changements.

Dorénavant, chaque fois que CashlogyConnector sera redémarré, il utilisera ces paramètres pour fonctionner et ce chaque fois qu'il sera appelé par le logiciel TPV. (Il est recommandé de redémarrer l'ordinateur pour s'assurer qu'il a été redémarré)

6.2 CODES D'ERREUR :

CashlogyConnector peut renvoyer les codes suivants.



Ces codes ne sont pas liés à un état d'erreur possible de la machine, mais sont renvoyés si l'exécution de la commande a été correcte. Pour les sondages d'erreur de la machine, consultez la commande d'erreur #?# en section 6.3.2.5.2

- #0# si pas d'erreur.
- #WR:xxxx#, AVERTISSEMENTS (La machine continuera à fonctionner)
 - #WR: LEVEL# Une pièce ou un billet est hors de sa limite.
 - **#WR : CANCEL#** Cashlogy Connector renvoie cette chaîne lorsque l'utilisateur annule une opération.



Cette erreur particulière est juste un avertissement, parce qu'elle ne rend pas la machine inopérante ou hors service.

#ER:xxxx#, ERRORS

- **#ER :GENERIC#** Défaillance de l'appareil. Elle peut s'expliquer par une erreur de communication ou une erreur dans le rendu.
- **#ER:BUSY#** CashlogyConnector retourne cette chaîne lorsqu'une nouvelle demande a été envoyée avant la fin de la précédente.
- **#ER: BAD_DATA#** CashlogyConnector retourne cette chaîne lorsque le logiciel TPV a envoyé les paramètres de la commande de manière incorrecte.
- **#ER : ILLEGAL#** La commande demandée par ne peut pas être exécutée dans l'état actuel. C'est-à-dire que la commande #C# a été envoyée avant que la machine n'ait été initialisée. Elle sera également renvoyée lors d'une commande qui affiche l'écran CashlogyConnector, dans le cas où "no screens" a été configuré.









by **AZKOYEN**

6.3 COMMANDES.

Dans cette section, nous expliquerons les différentes commandes de CashlogyConnector et les chaînes d'envoi et de réponse.

Cette section est structurée de façon à expliquer les trois différents modes d'intégration et groupes de commandes en fonction de leur fonctionnalité pour une lecture plus facile. De plus, dans l'annexe 1 il y a un résumé de toutes les différentes commandes de CashlogyConnector.



Toutes les valeurs monétaires seront toujours sur le montant minimum de chaque monnaie, c'est-à-dire centimes de l'EURO. Les nombres qui apparaissent dans les trames ne sont que des exemples, en réalité ceux-ci correspondent aux valeurs de chaque opération.

Les développeurs de logiciels doivent prendre en compte ces différentes actions dans l'un des différents modes d'intégration :

- Lors du démarrage du logiciel de gestion, vous devrez exécuter l'application CashlogyConnector.exe. (Si CashlogyMonitor est installé, il sera exécuté automatiquement)
- Ensuite, établissez la connexion avec CashlogyConnector via le socket.
- S'il ne se connecte pas, nous vous recommandons de réessayer la connexion, et d'attendre que CashlogyConnector s'exécute et vérifier qu'il s'est exécuté (sinon, répétez le processus).
- Une fois que la connexion est active, vous devrez envoyer la commande #I# (voir le point 6.3 commandes) et attendre la réponse (cela peut prendre environ une minute, car c'est le temps que l'appareil a besoin pour démarrer et d'effectuer son test matériel.).
- Toujours fonctionner avec le port connecté. Nous recommandons la mise en œuvre d'une routine de reconnexion, au cas où le TPV reçoit un événement d'erreur de son socket, essayez de reconnecter afin d'obtenir de son contrôleur de socket l'établissement d'un statut de veille, attendre 1-2 sec et tentez à nouveau d'établir la connexion avec CashlogyConnector.
- Lors de la fermeture du logiciel de gestion, sauf avec les intégrations avec MiniPC, vous devrez envoyer la commande fermer #E#, et attendre la réponse, puis fermer le socket.

Une fois que vous aurez lancé CashlogyConnector.exe, serez connecté au socket, envoyé et reçu la réponse à la commande d'initialisation #I#, vous serez prêts à envoyer toutes les commandes pour travailler avec la machine.







6.3.1 INTÉGRATION EXPRESS

L'intégration express est le mode le plus facile d'intégration de CashlogyConnector. Avec seulement quatre commandes intégrées, car toutes les fonctionnalités sont intégrées dans le logiciel TPV.

Par conséquent, une fois qu'il est prêt, il peut être amélioré plus tard vers une intégration avancée plus personnalisable sans aucune modification par rapport à l'intégration précédente.

Les commandes qui doivent être intégrées dans une intégration express sont:

INTÉGRATION EXPRESS				
Nom	Commande	SECTION MANUELLE		
Initialiser	#I #	6.3.1.1.		
Fermer	#E #	6.3.1.2.		
BACK OFFICE	#G #	6.3.1.4.		
Charger	#C #	6.3.1.3.		

6.3.1.1 #I# Initialiser la machine

Commande nécessaire pour lancer la machine, vous ne devez l'exécuter qu'une seule fois pour lancer la machine. La Cashlogy a besoin d'environ une minute pour s'initialiser, donc la réponse peut prendre au moins ce temps.

Elle n'est exécutée qu'une seule fois lors du démarrage :

- Trame qui est envoyée : **#I#**
- Trame qui est retournée : **#0# 2.01#**

Il retournera **#0#** montrant que la connexion a été faite avec l'appareil et une chaîne avec la version du protocole **#2.01#**. La version actuelle est 2.01.

S'il y a une erreur et qu'il n'est pas possible de démarrer, elle renverra #ER. GENERIC#2.01 #

Exemple :

---> #I#" <--- #ER:GENERIC#2.01# ---> #I#" <--- #0#2.01#

6.3.1.2 #E# Fermer :

Cette commande, devra être envoyée à la cloture du logiciel TPV afin de fermer la connexion avec le cashlogy.

- Trame qui est envoyée : **#E#**
- Trame retournée :
 - **#0# si** l'exécution était OK
 - **#ER: BUSY#** si la commande ne va pas être exécutée parce qu'il y a une autre commande en cours.

Exemple :



folio 19, hoja nº 3378. CIF:A31065618

de Navarra, tomo 327 general,

Rea.









Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6.3.1.3 #C# charger (encaisser) :

Commande pour effectuer une opération où le logiciel TPV indique le montant à encaisser et c'est CashlogyConnector qui gère le rendu en fonction du montant introduit. CashlogyConnector aura le contrôle de l'opération montrant à l'utilisateur les écrans sélectionnés.

- Trame qui est envoyée : **#C#a#b#c#d#e#f#g#h#i#j#k#**
 - a. Numéro d'opération.
 - **b.** Code caisse.
 - c. Montant à encaisser. (Pas de valeurs négatives)
 - **d.** 1 pour voir le deuxième écran, 0 pour ne pas le voir.
 - e. Position X du deuxième écran en twips. 0 pour ne pas le voir. (Habituellement, 1 pixel équivaut à 15 twips)
 - f. Position Y du deuxième écran en twips. 0 pour ne pas le voir. (Habituellement, 1 pixel équivaut à 15 twips)
 - g. 1 pour voir l'icône "ACCEPTER", 0 pour ne pas le voir.
 - h. 1 si l'encaissement partiel est accepté, 0 pour ne pas accepter.
 - 1 si vous voulez que l'écran soit devant des autres, 0 écran en arrière-plan. (Lorsque vous travaillez avec le simulateur Cashlogy, vous devrez mettre 0 pour pouvoir faire des tests. 1 lorsque vous travaillez directement avec la machine)
 - j. 1 pour afficher la fenêtre pour introduire des centimes manuellement.
 - **k.** 1 pour afficher le bouton d'encaissement manuel (bien qu'il soit configurable dans la configuration de Cashlogy Connector, il prendra toujours en compte ce paramètre en premier, si ce paramètre est vide, alors prendra le paramètre entré dans CashlogyConnectorConfig.exe).
- La trame retournée pourrait être l'une des suivantes :
 - #a#b#c#d#e#
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - b. Montant encaissé à partir de la machine.
 - C. Montant rendu par la machine.
 - d. Montant introduit manuellement.
 - e. S'il y a eu une erreur lors du rendu, il est possible d'ajouter du change (monnaie). Si vous ajoutez de la monnaie, il indique le montant ajouté.



Toutes les valeurs monétaires seront toujours sur le montant minimum de chaque monnaie, c'est-à-dire centimes de l'EURO. Les nombres qui apparaissent dans les trames ne sont que des exemples, en réalité ceux-ci correspondent aux valeurs de chaque opération.





cashlogy by **AZKOYEN**



by **AZKOYEN**

#WR:CANCEL#b#c#d#e#

- a. Exécution annulée.
 - b. Montant encaissé avant annulation.
 - **C.** Montant rendu par la machine (CashlogyConnector rendra le montant introduit si la transaction est annulée)
 - d. Montant introduit manuellement.
 - e. S'il y a eu une erreur lors du rendu, il est possible d'ajouter du change (monnaie). Si vous ajoutez de la monnaie, il indique le montant qui a été ajouté.

• #ER:GENERIC#b#c#d#e#

- **a.** Erreur dans l'opération, la machine n'a pas été en mesure de tout rendre.
- b. Montant encaissé par la machine
- C. Montant rendu par la machine
- d. Montant introduit manuellement.
- e. S'il y a eu une erreur lors du rendu, il est possible d'ajouter du change (monnaie). Si vous ajoutez de la monnaie, il indique le montant qui a été ajouté.

La fonction d'encaissement n'accepte pas les valeurs négatives, si un montant négatif est introduit, elle utilisera la valeur absolue.

- CashlogyConnector peut montrer des informations au client dans un deuxième écran sur le TPV, le développeur peut lui demander d'envoyer le paramètre correspondant dans la trame, ainsi que les positions X et Y. (paramètres #e# et #f#)
- Le développeur peut décider d'afficher la touche [ACCEPTER] (confirmation d'encaissement) de sorte que le processus attend, même s'il a été introduit plus que demandé, et ce sera l'utilisateur qui décidera de terminer en appuyant sur la touche [ACCEPTER].

Dans le cas où il est décidé de ne pas afficher la touche [ACCEPTER], CashlogyConnector mettra fin à l'opération d'encaissement lorsque le montant reçu sera supérieur ou égal au montant demandé. (**Paramètre #g#**)

S'il est supérieur au montant, CashlogyConnector retournera la différence automatiquement.

- Le développeur peut également accepter un montant inférieur à celui demandé, et compléter l'encaissement par un autre moyen. (Accepter l'encaissement partiel ou non). (**Paramètre #h#)**
- Dans les écrans d'encaissement, il est possible d'activer l'option d'Encaissement manuel, qui permettra d'enregistrer l'encaissement d'un billet / pièce sans l'introduire dans la machine. (Par exemple, les billets vrais mais endommagés, qui peuvent causer un problème si nous les introduisons dans la machine). (Paramètre #k#, s'il est vide, il prendra la configuration sur CashlogyConnector_Config.exe voir section 6.1)









En recevant la réponse de CashlogyConnector, vous devrez vérifier que le montant introduit (manuellement et automatiquement) moins le montant rendu coïncide avec le montant à facturer. Si cela ne coïncide pas, c'est qu'il y a une erreur que CashlogyConnector ne peut pas résoudre ou l'utilisateur a annulé l'opération.



Il est nécessaire de toujours vérifier si un encaissement quelconque a été ajouté pendant l'opération et si un dépôt manuel a été fait.

Exemple 1:

---> #C#1#1#1000#0#0#0#0#0#1#1#0#0# <--- #0#2000#1000#0#0#"

Où les différents paramètres signifient :

Trame envoyée : →#C#1#1#1000#0#0#0#0#1#1#0#0#

#C# Commande encaissement, **#1#** Numéro d'opération, **#1#** Code caisse, **#1000# Montant à encaisser, #0#** pas de second écran, **#0#** position X du second écran, **#0#** position Y du second écran, **#0#** pas de bouton [ACCEPTER], **#1#** Encaissement partiel accepté, **#1#** écran toujours devant, **#0#** pas d'ajout de centimes manuellement, **#0#** Pas d'encaissement manuel

Trame retournée : **←#0#2000#1000#0#0#**

#0# Pas d'erreur d'exécution, **#2000'#** montant encaissé, **#1000#** montant rendu, **#0#** montant encaissé manuellement, **#0#** 'montant ajouté comme monnaie

L'écran affiché est :

Introduisez l'argent dans la caisse				
Montant à encaisser	10,00 €			
Montant automatique	0,00			
En attente	10,00			
ANNULER				













Exemple 2.

Dans cet exemple, il n'y avait pas assez d'argent pour terminer l'opération et l'utilisateur a ajouté de la monnaie pendant l'opération. Par conséquent, il y a la possibilité de terminer manuellement l'opération.

> ---> #C#TB232#Caja 7#499#1#17000#1500#0#0#1#0##" <--- #WR:LEVEL#1000#501#0#25#"

Trame envoyée : →#C#TB232#Caisse 7#499#1#17000#1500#0#0#1#0#0##

#C# Commande encaissement, #TB232# Numéro d'opération, #caisse 7# Code caisse,
#499#Montant à encaisser, #1# montrer second écran, #17000# position X du second écran,
#1500# position Y du second écran, #0# Pas de bouton [ACCEPTER], #0# Pas Encaissement
partiel accepté, #1# écran toujours devant, #0# pas d'ajout de centimes manuellement, ## vide Pas
d'encaissement manuel

Mais si dans CashlogyConnectorConfig « Chargement manuel » est 1 alors la fonction sera active.

#WR:LEVEL Pas d'erreur dans l'exécution des commandes bien qu'il y ait un niveau d'avertissement qui signifie que certaines pièces ou billets sont hors des seuils limites. Il doit être montré dans un message à l'utilisateur pour qu'il vérifie les quantités, ou le logiciel doit envoyer une commande #GC# pour savoir quelles dénominations sont hors des seuils.

#1000# montant encaissé, #501# montant rendu, #0# Encaissement manuel, #25# 25 centimes ont été ajoutés en monnaie pendant l'opération.

Comme il n'y avait pas assez de monnaie pendant l'opération l'écran suivant a été montré :

Problème dans la monnaie rendue		
IL VOUS RESTE À RENDRE :	0,	08€
ATTENTION, c'est peut-être un problème de nonnale.	Il manque les pièces ou b · Pièces de 1c · Pièces de 5c · Pièces de 5c · Pièces de 50c · Pièces de 16 · Pièces de 26	illets suivants :
1 Pour ajouter de la monnaie, appuyez sur le bo	uton AJOUTER MONNAIE.	AJOUTER MONNALE
2 Vous pouvez annuler la vente pour obtenir l'ar	rgent inséré.	
3 Si vous ne voulez pas ajouter de monnaie, app nanuellement.	uyez sur ACCEPTER pour finin	de rendre la monnaie

Payment Technologies Division



28









Le logiciel donne trois possibilités à l'utilisateur :

- « ANNULER » : S'il annule, le montant inséré sera remboursé et la cashlogyConnector réponse de sera #WR:CANCEL#1000#1000#0#0#
- « ACCEPTER » : S'il veut finir manuellement et cliquer sur « accepter », la machine ne paie rien et le logiciel TPV doit afficher un message d'erreur indiquant que ce montant (501) doit être payé manuellement. La réponse CashlogyConnector sera : #ER:GENERIC#1000#0#0#0#
- **« AJOUTER MONNAIE » :** Dans cet exemple, l'utilisateur a choisi cette option. Une fois qu'il a cliqué sur "AJOUTER MONNAIE" un nouvel écran s'est affiché et la machine est passé en mode admission pour permettre à l'utilisateur d'ajouter la monnaie qu'il voulait. La réponse CashlogyConnector a été : #WR: LEVEL#1000#501#0#25 #

6.3.1.4 #G# BackOffice :

Cette commande regroupe toutes les fonctions du BackOffice de Cashlogy Connector dans un menu, qui, selon l'utilisateur, affichera les options que le logiciel TPV considère comme adéquates. En outre, ces fonctions peuvent être appelées directement par le logiciel TPV fournissant un contrôle majeur. Dans les sections suivantes de ce manuel, chaque fonction sera expliquée.

Pour que la Cashlogy fonctionne correctement, en dehors des fonctions d'encaissement et de rendu, il est nécessaire d'utiliser d'autres fonctions telles que : Ajouter de la monnaie, retirer des espèces, vider l'empileur (Stacker), etc.

Pour faciliter l'intégration de l'application TPV rapidement et aisément, CashlogyConnector regroupe toutes ces fonctions sur l'écran "BackOffice" d'une manière qui, avec un seul appel à la fonction BackOffice du programme TPV, l'utilisateur a toutes les fonctions disponibles.

Le développeur peut décider quelles fonctions sont affichées ou masquées, en plaçant un ou zéro dans la trame pour chaque paramètre.



Le développeur doit tenir compte des différents privilèges d'utilisateur en fonction de l'utilisateur. Certains utilisateurs (s) seront en mesure d'accéder à toutes les fonctionnalités, d'autres juste à quelques unes et d'autres aucune ou juste aux nécessaires comme "ajouter de la monnaie" ou "rendre la monnaie"

Pour ce faire, les paramètres de cette commande seront différents selon qui est l'utilisateur.

A partir de la version 2.2.0.78, il est possible de configurer le BackOffice avec différents comptes utilisateurs.

Payment Technologies Division



29





hoja nº 3378. CIF:A3106561



by **AZKOYEN**

- Trame qui est envoyée : **#G#a#b#c#d#e#f#g#h#i#j#k#l#m#n#o#**
 - **a.** 1 pour voir l'option : "Etat du Cashlogy", **0** pour ne pas la voir.
 - **b.** 1 pour voir l'option : "Ajouter de la monnaie", **0** pour ne pas la voir.
 - **c.** 1 pour voir l'option : "Ajouter des pièces de (1 cent)", **0** pour ne pas la voir.
 - **d.** 1 pour voir l'option : "Retirer des espèces", 0 pour ne pas la voir.
 - **e.** 1 pour voir l'option : "Relever l'empileur", 0 pour ne pas la voir.
 - **f.** 1 pour voir l'option : "Vidage complet", 0 pour ne pas la voir.
 - **g.** 1 pour voir l'option : "Rendre la monnaie", 0 pour ne pas la voir.
 - **h.** 1 pour voir l'option : "Fermeture/ Fonds de caisse", 0 pour ne pas la voir.
 - **1** pour voir l'option : "Voir Logs", **0** pour ne pas la voir.
 - j. 1 pour voir l'option : "Mettre les pièces à zéro", 0 pour ne pas la voir.
 - **k.** 1 pour voir l'option : "statistiques", **0** pour ne pas la voir.
 - 1 si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, 0 pour que l'écran soit en arrière-plan. (Lorsque vous travaillez avec le simulateur Cashlogy, vous devrez choisir 0 pour pouvoir faire des tests. Lorsque vous travaillez directement avec la machine, utilisez 1)
 - **m. 1** pour voir l'option : "Entretien", **0** pour ne pas la voir. Si ce paramètre est vide, c'est la configuration de CashlogyConnector_Config qui sera prise ne compte.
 - n. 1 pour voir l'option : "Dépannage" « Résoudre l'autoprotection des recycleurs » avec l'option d'envoi des billets à l'empileur. 2 pour laisser le choix à l'utilisateur d'envoyer les billets à l'empileur ou au bac de rendu. 0 pour ne pas voir cette option. Si ce paramètre est vide, c'est la configuration de CashlogyConnector_Config qui sera prise ne compte.
 - **0.** 1 pour voir l'option : "Dépannage" « Résoudre la différence comptable ». 0 pour ne pas voir cette option. Si ce paramètre est vide, c'est la configuration de CashlogyConnector_Config qui sera prise ne compte.



Dans le cas où les paramètres «n» et «o» sont réglés sur 0, le bouton « Dépannage » ne sera pas affiché. Si l'un de ces paramètres est réglé sur 1, le bouton « Dépannage » sera affiché et l'option réglée sur 1 sera accessible, cependant l'option réglée sur 0 sera inhibée.

- Trame retournée sera : **#a#b#c#d#e#f#g#**
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2).
 - b. Total de l'argent que l'appareil avait avant d'entrer dans BackOffice.
 - c. Total de l'argent que l'appareil a à la sortie de BackOffice.
 - d. Montant inséré durant l'utilisation avec n'importe quelle fonction de BackOffice.
 - e. Montant qui est sorti durant l'utlisation avec n'importe quelle fonction de BackOffice.
 - f. Montant qui n'a pas été rendu au cours d'une opération de « Rendre la monnaie »
 - **g.** Montant total consolidé dans l'option «Dépannage» «Résoudre la différence comptable».

AZKOYEN

PAYMENT TECHNOLOGIES

Dans les points de l'intégration avancés seront expliqués comment appeler toutes ces fonctions individuellement.











Exemple 1:

Les utilisateurs avec tous les privilèges font certaines opérations d'ajouter et de retirer de l'argent.

> ---> #G#1#1#1#1#1#1#1#1#1#1#1#1#1#1#1#1 <--- #WR:LEVEL#8295#9015#2840#2120#0#"

Trame retournée: #WR: LEVEL#8295#9015#2840#2120#0#

#WR:LEVEL' Exécution Ok, bien que la quantité doive être vérifiée, #8295# Montant avant d'entrer dans BackOffice, #9015# Montant lors de la sortie de BackOffice, #2840# Montant inséré au cours de cette opération, #2120# Montant versé au cours de cette opération, #0# Montant qui n'a pas été rendu au cours d'une opération de "Rendre la monnaie"



Le développeur doit s'assurer que le montant à la fin moins le montant au début soit égal au montant inséré moins le montant retiré.

L'écran montré à l'utilisateur avec toutes les fonctionnalités sera :

office				ר ר ^ו
État du Cashlog	gy Ajouter de l	a monnaie	aire de la monnaie	
Retirer des espèc	ces Relever l'e	mpileur Fei	meture / Fonds de caisse	
Statis	itiques	Dépa	annage	
Vidage complet	Mettre les pièces à zéro	Entretien	Voir logs	
				SORT

Reg.















Exemple 2 :

L'utilisateur avec de faibles privilèges effectue une opération de faire de la monnaie. \longrightarrow #G#0#1#0#0#0#0#1#0#0#0#1#1#0# <--- #0#9015#9015#500#500#0#

Trame envoyée : **#G#0#1#0#0#0#1#0#0#0#1#1#0#0#0#0#**

Les options montrés sont: **b** (ajouter de la monnaie), **g** (Rendre la monnaie), **k** (statistiques) et il veut que l'écran soit sur le dessus (paramètre l).

Trame retournée : **#WR:LEVEL#9015#9015#500#500#0#**

#WR :LEVEL# Message d'avertissement de seuil, **#9015#** Montant de 9015 centimes à l'ouverture de l'écran Backoffice, **#9015#** Montant de 9015 centimes à la fermeture de l'écran Backoffice, **#500#** Montant de 500 centimes encaissé au cours de cette opération, **#500#** Montant de 500 centimes rendus au cours de cette opération, **#0#** Montant non distribué à cause d'erreurs de la machine pendant l'opération de rendu de monnaie

L'écran montré à l'utilisateur sera :

Faire de la monnaie

6.3.2 INTÉGRATION MIXTE (AVANCÉ)

Aussi appelée personnalisable, cette intégration offrira des alternatives aux commandes d'intégration Express et en utilisant ces commandes, le développeur aura plus de contrôle sur l'utilisateur et la machine. Il sera également possible de créer des écrans personnalisables pour n'importe quelle fonctionnalité comme cela va être expliqué.

Les commandes **#I#** et **#E#** doivent être intégrées de la même manière que dans l'intégration Express, et des alternatives aux commandes **#C#** et **#G#** sont proposées. Il est également possible d'intégrer quelques-unes des fonctionnalités de BackOffice, et de garder la commande **#G#** pour donner accès au reste d'entre eux.

Dans le tableau ci-aprés toutes les commandes sont résumées avec leur affichage alternatif ou non des écrans CashlogyConnector.

Payment Technologies Division





cashlogy) by**azkoyen**



Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

(côté g	INTEGRATION MIXTE (côté gauche montre les commandes qui ont des écrans CashlogyConnector et côté droit leur alternative sans écrans)					
BACK	COMMANDES AVEC ECRANS CASHLOGYCONNECTOR		COMMANDES SANS ECRANS CASHLOGYCONNECTOR			
CONNEXION AVEC L'APPAREIL						
			INITIALISER	#I#		
			FERMER	#E#		
OPÉRATIONS D			E CHARGEMENT			
			DEBUT DE L'ENCAISSEMENT	#B#		
	CHARGER		VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q#		
CHARUEK		#C#	ARRETER L'ENCAISSEMENT	#J#		
			RENDRE	#P#		
	OPÉRATIONS DE CHANGE					
			AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#		
	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#	VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q# ou #Y#		
			ARRETER L'ENCAISSEMENT	#J#		
	RETIRER DES ESPÈCES	#R#	RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#		
			AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#		
		#TT #	VOIR MONTANT ACCEPTÉ	#Q# ou #Y#		
#G#	FAIRE DE LA MONNAIE	#H#	ARRETER L'ENCAISSEMENT	#J#		
			RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#		
	COLLECT EMPILEUR	#S#	COLLECT EMPILEUR	#S#2#		
			RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#		
	CLOTURE/ FOND DE CAISSE	#F#	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#		
			VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q# ou #Y#		
			ARRETER L'ENCAISSEMENT	#J#		
		EXAMEN (COMPTABLE			
	STATUT (COMPTABILITÉ)	#D#	MONTANT TOTAL DE L'ARGENT DANS CASHLOGY	#T#		
			QUANTITE PAR DENOMINATION (L'intégration n'est pas obligatoire) MONTANT DE TOUTES LES VALEURS	#X#		
				#Y#		
#G#			OBTENIR LE CONTENU	#GC#		
			OBTENIR DES INFORMATIONS	#GI#		
	STATISTICIES		(L'intégration n'est pas obligatoire)	"01"		
	ABSOLUES	#M#	Pas d'alternative			
	STATISTIQUES RELATIVES	#N#	Pas d'alternative			



Payment Technologies Division





AZKOYEN PAYMENT TECHNOLOGIES



OPÉRATIONS DE MAINTENANCE				
	VIDAGE COMPLET	#V#1#	VIDAGE COMPLET	#V#2#
#G #	ENTRETIEN	#O#	ENTRETIEN	#W#
	VOIR LOGS	#L#	Pas d'alternative	
	METTRE PIECES À ZERO	#K#1#	METTRE PIECES À ZERO (L'intégration n'est pas obligatoire)	#K#2#
	DEPANNAGE	#RI#	RESOUDRE DIFFERENCE COMPTABLE	#RI#0#0#2#
			ANNULER	#!#
			REINITIALISER	#Z#
			OBTENIR LES VERSIONS (L'intégration n'est pas obligatoire)	#GV#
GESTION DES ERREURS				
AFFICHER LES ERREURS #SHOW L #		#SHOW#	ERREUR ?	#?#
		#?#SHOWAL L #	DÉTAILS D'ERREUR	#?#error1,error2 #

6.3.2.1 CHARGE AVANCÉE

Comme alternative à l'utilisation de la commande **#C#** expliqué dans la section 6.3.1.3 de ce manuel, le développeur peut utiliser les commandes suivantes pour avoir plus de contrôle sur l'opération et même pour permettre à l'utilisateur d'insérer de l'argent avant d'avoir fini d'ajouter des articles pour accélérer le processus.

- #B# : Début de l'encaissement
- #Q# : Voir montant encaissé
- #J# : Arrêter l'encaissement
- #P# : Rendre

6.3.2.1.1 #B# Début de l'encaissement :

Commande qui permet l'admission des pièces et des billets et, en combinaison avec d'autres commandes de voir le montant introduit, la sortie et le rendu de monnaie, permettre la charge, cela avec un contrôle majeur du logiciel TPV et des écrans personnalisés.

- Trame envoyée : **#B#a#b#c#**
 - a. 1 si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, 0 écran en arrière-plan.
 - b. Position X du deuxième écran (twips). 0 Pour ne pas voir le 2ème écran.
 - C. Position Y du deuxième écran (twips). **0** Pour ne pas voir le 2ème écran.
- Trame retournée pourrait être l'une des suivantes :
 - o #a#

a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)

Une fois que l'admission a commencé les commandes « montant encaissé jusqu'à présent » **#Q#**, « arrêter l'encaissement » **#J#**, « montant d'une certaine pièce ou billet » **#x#**, « montant de toutes les pièces / billets » **#y#**, « erreur » **# ?#**, « annuler » **# !#** et « réinitialiser » **#Z#** seront les seules commandes qui pourront être envoyées.









L'introduction d'espèces utilisant cette commande ne sera possible que s'il y a déjà de l'argent dans la machine. Pour ajouter des pièces et des billets lorsqu'elle est vide, la commande **#A#** (Ajouter de la monnaie) doit être utilisé.

6.3.2.1.2 #Q# Voir montant encaissé :

Permet de connaître le montant reçu depuis que la machine a été activée pour l'encaissement. Il est recommandé de l'exécuter tous les 200 ou 250ms

- Trame envoyée : **#Q**#
- Trame retournée :**#a#b#**
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Montant reçu depuis qu'il est activé.

6.3.2.1.3 #J# Arrêter l'encaissement :

Cette commande quitte le statut d'encaissement.

- Trame envoyé : **#J**#
- Trame retournée : **#a#b #**
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Montant encaissé depuis le début de l'encaissement.



Le logiciel TPV doit vérifier le montant encaissé dans cette commande comme il le fait dans **#Q#**, parce qu'entre la derniere demance avec la commande **#Q#** et la finalisation de l'encaissement des pièces ou billets ont pu être introduits.

(ter

En mode d'encaissement, une fois que **#B#** est envoyé et avant **#J#** (terminé), il ne peut être envoyé que les commandes "voir le montant encaissé" (Q), "arrêter l'encaissement" (J), "Quantités par dénomination" (X), "quantités de toutes les dénomination" (Y), erreur (?), réinitialiser (Z) et annuler (!).



Une fois l'encaissement terminée, si le logiciel exécute des commandes "voir le montant accepté" (Q) ou "arrêter l'encaissement" (J), CashlogyConnector donne à nouveau le montant inséré dans la dernière opération jusqu'à ce qu'une nouvelle commande soit exécutée.

Si le développeur veut que ces commandes répondent "0" s'il a demandé avant une fois, il est nécessaire d'activer le mode strict en ajoutant un fichier appelé "_CmdsQJEstrictos." dans le dossier CashlogyConnector.











Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6.3.2.1.4 #P# Rendre :

L'utilisation de cette commande rendra le montant demandé par le logiciel TPV avec la quantité de pièces et de billets.

- Trame envoyée : **#P#a#b#c#d#**

- a. Montant à rendre.
- **b.** 1 si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, 0 écran en arrière-plan.
- **c.** 1 si vous voulez voir l'écran pendant le paiement.
- d. 1 si vous voulez distribuer seulement des pièces de monnaie.

Trame retournée :#a#b#c#

- **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
- **b.** Montant rendu
- c. S'il y a eu une erreur lors du rendu, il est possible d'ajouter du change (monnaie). Si vous ajoutez de la monnaie, il indique le montant ajouté.



En recevant la réponse de CashlogyConnector ainsi que la vérification du code d'erreur, vous devrez vérifier que le montant introduit coïncide avec le montant rendu. S'il ne coïncide pas, c'est qu'il y a une erreur que CashlogyConnector ne peut pas résoudre.

Exemple 1 :

854 à encaisser.

	#B# "Début de l'encaissement' #1# 'voir le deuxième
> 11:01:52.930,#B#1#17000#1500 #	écran'' #17000# 'position en X 2 nd écran' #1500# 'Position
	en Y 2 nd écran'
< 11:01:55.320,#0#	Exécution de commande = OK
> 11:01:55.520 #Q#	Commande 'Voir montant encaissé'
< 11:01:55.530,#0#0#	#0# ' Exécution OK' #0# "montant encaissé = 0"
> 11:01:58.520,#Q#	Commande 'Voir montant encaissé'
< 11:01:58.530,#0#500#	#0# ' Exécution OK' #500# "montant encaissé = 500 "
> 11:01:58.720,#Q#	Commande 'Voir montant encaissé'
< 11:01:58.730,#0 502 #	#0# ' Exécution OK' #502# "montant encaissé = 502 "
> 11:02:29.360,#Q#	Commande 'Voir montant encaissé'
< 11:02:29.370,#0#1002#	#0# ' Exécution OK' #1002# "montant encaissé = 1 002 "
> 11:02:38.880,#J#	Commande ' Arrêter l'encaissement'
< 11:02:39.200,#0#1004#	#0# ' Exécution OK' #1004# "montant encaissé = 1 004 "
	#P# "Rendre' #150# "montant à rendre' #0# 'pas 2ème
> 11:03:04.220.#P#150#0#0#0#	écran' #0# "Pas d'écran pendant le paiement" #0# "Ne
	pas rendre uniquement des pièces de monnaie"
	#0# "avácution OK' # 150# "Montant randu – 150 # 0 #
< 11:03:06.560,#0#150#0#	"montant aiguté comme monneig pendent l'opération"
	montant ajoute comme monnale pendant i operation

Entre la dernière requête **#Q#** et la fin de l'opération 2 autres encaissements ont été acceptés que le logiciel doit prendre en compte pour calculer le montant à rendre.










Exemple 2.

150 à encaisser

> 11:03:51.490,#B#0#	#B# "Début de l'encaissement" #0# 'pas 2nd écran'
< 11:03:52.710,#WR:LEVEL#	Exécution de commande - OK bien que certaines pièces de monnaie ou billets sont sous / sur les niveaux normaux.
> 11:03:55.180,#Q#	Commande 'Voir montant encaissé'
< 11:03:55.200,#WR:LEVEL#0#	#WR:LEVEL# "exécution Ok, avertissement niveaux' #0# "montant encaissé = 0"
> 11:04:43.240,#Q#	Commande 'Voir montant encaissé'
< 11:04:43.250,#WR:LEVEL#500#	#WR:LEVEL# "exécution Ok, avertissement niveaux #500# "Montant encaissé = 500 "
> 11:04:45.040,#J#	Commande ' Arrêter l'encaissement'
< 11:04:45.340,#WR:LEVEL#500#	#WR:LEVEL# "exécution Ok, avertissement niveaux #500# "Montant encaissé = 500 "
> 11:05:12.530,#P#350#0#0#0#	#P# "Rendre" # 350# "montant à rendre" #0# 'pas 2ème écran' #0# "Pas d'écran pendant le paiement" # 0# "Ne pas rendre uniquement des pièces de monnaie"
< 11:05:57.460,#WR:LEVEL#350#1645 #	 #WR:LEVEL# "exécution Ok, 'avertissement niveaux '' #350# "Montant rendu'#1645# "montant ajouté comme monnaie pendant l'opération" Dans cet exemple, à une première tentative l'appareil n'a pas été en mesure de payer en raison qu'il n'avait pas assez d'argent. Ainsi, un écran d'erreur est apparu donnant à l'utilisateur la possibilité d'ajouter plus de monnaie, ou terminer l'opération en rendant manuellement la monnaie (voir commande #C# ' erreur 1)



Pour connaître les pièces ou les billets qui sont sous / au-dessus des niveaux, voir les commandes comptables, en particulier obtenir la commande contenu #GC#













by AZKOYEN

6.3.2.2 OPÉRATIONS DE CHANGE ET DE FERMETURE

Ces commandes seront utilisées pour effectuer des opérations de retrait de trésorerie, pour faire de la monnaie ou clôturer une caisse. Dans le tableau suivant sont affichés les cinq fonctionnalités qui doivent être intégrées à l'intérieur du menu BackOffice (#G#), séparément ou en utilisant l'alternative sans écrans CashlogyConnector.

COMMANDES MONTRANT LES CASHLOGY CONNECTO	ECRANS R	COMMANDES SANS E CASHLOGY CONNE	CRANS CTOR
		AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#
AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#	VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q# ou #Y#
		ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J #
RETIRER DES ESPECES	#R#	RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#
		AJOUTER DE LA MONNAIE	#A #2#
		VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q# ou #Y#
FAIRE DE LA MONNAIE	#H#	ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J#
		RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#
RELEVER L'EMPILEUR	#S#	RELEVER L'EMPILEUR	#S#2#
		RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#
		AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#
CLOTURE / FOND DE CAISSE	#F#	VOIR MONTANT ENCAISSE	#Q# ou #Y#
		ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J#

6.3.2.2.1 #A# Ajouter de la monnaie :

Cette commande permet l'introduction de pièces de monnaie et de billets pour être utilisé comme rendu dans les opérations postérieures. Dans la première utilisation et lorsque la machine est vide, il sera nécessaire d'introduire de la monnaie en utilisant cette commande avant toute autre action qui implique l'introduction de pièces de monnaie et de billets.

Payment Technologies Division











Cet écran s'affiche lorsque vous envoyez la commande : #A#a#

Introduisez les monnaies dans la machine	(Une fois in	troduits, appuyez sur SOF	TIR)	- ull
		Quantité recycleur	Quantité introduit	
Billets de 20€		0	0	
Billets de 10€		0	0	
Billets de 5€	1	0	0	
Pièces de 2€	0	0	0	
Pièces de 1€		10	0	
Pièces de 50c	0	1	0	
Pièces de 20c	0	0	0	
Pièces de 10c	۲	5	0	
Pièces de 5c	0	17	0	
Pièces de 2c	0	3	0	
Pièces de 1c		4	0	

Il affiche l'avertissement pour indiquer à l'utilisateur d'introduire les pièces et les billets que les recycleurs utiliseront comme fond de caisse, pour les opérations d'encaissement et de paiement (rendu).

Le rouge montre les pièces et les billets qui sont "presque vides".

Lorsque les pièces et les billets sont encaissés dans la machine, ils sont affichés à l'écran.

Lorsque vous avez fini d'ajouter des pièces et des billets, et après avoir appuyé sur la touche « SORTIR » CashlogyConnector renvoie une trame.

Si dans CashlogyConnector_Config la case "Show item in change window" n'est pas cochée la quantité disponible de billets et les pièces ne sera pas affiché et l'écran sera comme cela :

Introduisez les monnaies dans la machine	(Une fois introduits, app	uyez sur SORTIR)	- raft
		Quantité introduit	
Billets de 20€		0	
Billets de 10€		0	
Billets de 5€		0	
Pièces de 2€	0	0	
Pièces de 1€		0	
Pièces de 50c	@	0	
Pièces de 20c	@	0	
Pièces de 10c	@	0	
Pièces de 5c	6	0	
Pièces de 2c	0	0	
Pièces de 1c		0	











Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

- Trame envoyée : **#A#a#**
 - **a** sera **1** si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, **0** écran en arrièreplan, **2** si vous ne voulez pas afficher les écrans Cashlogy Connector, dans ce cas "montant encaissé jusqu'à présent" #Q#, "arrêter l'encaissement" #J# 'devront être utilisés (Voir sections 6.3.2.1.2 et 6.3.2.1.3).
- Trame qui est retournée pourrait être l'une des suivantes :
 - Si **#A#0#** ou **#A#1#** a été envoyé :
 - o #a#b#
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - b. Montant qui a été encaissé.
- Si #A#2# a été envoyé, il agira comme une commande #B# avec un retour
 #a#, qui est un code d'erreur dans l'exécution de commande (voir section 6.2)

Exemple 1.

Ajout de monnaie affiché avec écrans CashlogyConnector.

#A#1# #0#1690#

Où les différents paramètres signifient :

- Trame envoyée : **#A#1**#
 - a. 1 indique afficher l'écran CashlogyConnector sur le dessus
- Trame retournée : **#0#1690#**
 - a. "Exécution OK"
 - b. 1690 'montant encaissé'

Exemple 2. Ajout de monnaie sans écran CashlogyConnector

---> #A#2# <--- #0# ---> #Q# <--- #0#00# ---> #Q# <--- #0#160# ---> #Q# <--- #0#160# ---> #J# <--- #0#160#

Lorsqu'aucun écran CashlogyConnector n'est affiché, le logiciel TPV doit vérifier régulièrement le montant inséré (recommandé tous les 200-250ms) en utilisant la commande **#Q#** et l'écran créé a besoin d'un bouton pour appeller la commande **#J#** afin de terminer l'opération. La réponse à cette commande (160 dans cet exemple) sera le montant inséré. Par conséquent, il est nécessaire d'utiliser la commande **#Y#** si le logiciel TPV veut afficher les différentes dénominations encaissées.



AZKOYEN

PAYMENT TECHNOLOGIES





hoja nº 3378. CIF:A31065618 folio 19. tomo 327 general, de Navarra, Reg.



Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6.3.2.2.2 #H# Faire de la monnaie :

Cette commande est utilisée pour introduire un montant et rendre le même montant dans différentes dénominations. Elle peut être utilisée pour faire de la monnaie aux clients et pour insérer ou supprimer des pièces ou des billets de toute dénomination qui sont presque plein ou presque vide, en maintenant le même montant d'argent dans le fond de caisse.

iire de la	monnaie		
1) 1	traduisar Paraant qua vour voular áchangar at ann	NUMATOR ACCEDITED	
	er ooneer en gene que vous vourez echanger et app		
	Montant introduit	0,00€	
	ACCEPTER	-	
	ACCEPTER	ANNO	JLER

En utilisant cette fonction, vous pouvez changer un montant introduit en billets ou en pièces par le même montant dans d'autres dénominations.

Par exemple : introduire un billet de $10 \in$ et demander à la Cashlogy de retourner ce montant en 5 pièces de $2 \in$ ou une autre combinaison pour obtenir $10 \in$.

Lorsque vous envoyez la commande "Faire de la monnaie" à l'aide de la trame **#H#a#** le module CashlogyConnector affiche l'écran précédent, qui demande l'entrée de billets et/ou de pièces de monnaie à échanger, au fur et à mesure qu'ils sont introduits, l'écran affiche le montant.

Lorsque vous appuyez sur la touche « ACCEPTER », un nouvel écran avec les éléments disponibles pour rendre la monnaie changée sera présenté. Là, vous pourrez changer la quantité proposée de chaque dénomination pour obtenir le montant encaissé.

-	rous vouice donner i	a monnaie et appuy	ez sur ACCEPTER			
		Quantité actuelle	Quantité à retirer			ſ
Bilets de 20€		1			8 9	
Bilets de 10€	. 6	5		4	5 6	
Bilets de 5€		4				(
Pièces de 2€	۵	1		[1]	2 3	
Pièces de 1€	()	2			•	
Pièces de 50c	(5			U	L
Pièces de 20c	@	6				
Pièces de 10c	۵	7	2			-
Pièces de 5c	۲	60			ACCEPTER	
Pièces de 2c	۵	77				
Pièces de 1c		85				









Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

Avec la touche « ANNULER », vous pouvez annuler l'opération et la Cashlogy rendra le montant introduit. vous devez tenir compte du fait que si vous avez introduit des billets que les recycleurs ne peuvent pas accepter, le rendu sera effectué en billets et en pièces de monnaie que les recycleurs utilisent.

- Trame envoyée : **#H#a#**
 - a sera 1 si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, 0 écran en arrièreplan.
- Trame qui est retournée pourrait être l'une des suivantes :
 - o #ab#c#
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Montant encaissé.
 - **c.** Montant rendu.
 - #WR:CANCEL#b#c#
 - a. Exécution annulée.
 - **b.** Montant encaissé.
 - **c.** Montant rendu.

Se référer aux fonctions "Démarrer l'encaissement", "montant encaissé jusqu'à présent", "arrêter l'encaissement" et "rendu par dénomination" s'il est choisi de ne pas afficher les écrans Cashlogy Connector.



En recevant la réponse de CashlogyConnector ainsi que la vérification du code d'erreur, vous devrez vérifier que le montant introduit coïncide avec le montant rendu. S'il ne coïncide pas, c'est qu'il y a une erreur que CashlogyConnector ne peut pas résoudre.

Exemple 1.

Faire de la monnaie en montrant l'écran CashlogyConnector.

---> #H#1# <--- #0#1000#1000#

Lorsque les différents paramètres signifient :

- Trame envoyée : **#H#**
 - 1 indique Afficher l'écran CashlogyConnector sur le dessus
- Trame retournée : #0#1000#1000#
 - #0# "Exécution OK"
 - #1000 # 'montant encaissé''
 - #1000# 'montant rendu'.

hoja nº 3378. CIF:A3106561

Rea.











Exemple 2.

Faire de la monnaie sans écran CashlogyConnector

La commande **#H#** affiche toujours les écrans CashlogyConnector, donc si le développeur veut personnaliser un écran différent d'une séquence en utilisant les commandes **#A#2#**, **#Q#** (pour voir le montant ou **#Y#** pour voir la comptabilité), **#J#**et **#U#** (voir les différentes sections de ces commandes pour plus d'informations)

---> #A#2# <--- #0# ---> #Q# <--- #0#500# ---> #Q# <--- #0#1000# ---> #J# <--- #0#1000# ---> #J# <--- #0#1000# ---> #J# <--- #0#1100# ---> #J#

6.3.2.2.3 #R# Retirer des espèces :

Cette commande permet de retirer des pièces de monnaie et des billets, c'est l'utilisateur qui déterminera combien d'unités il veut retirer de chaque dénomination. Les billets iront par défaut à l'empileur si l'utilisateur n'a pas décoché la case « à l'empileur ».

Retirer des pièces e	t des billets		(Les billets se retire	ent à l'empileur)	
		Quantité actuelle	Quantité retirer		700
Bilets de 20€		0		RETIRER	
Bilets de 10€		0		RETIRER	4 5 6
Bilets de 5€	1	0		RETIRER	
Pièces de 2€	0	0		RETIRER	123
Pièces de 1€		10		RETIRER	0
Pièces de 50c	9	1		RETIRER	
Pièces de 20c	@	0		RETIRER	
Pièces de 10c	۵	5		RETIRER	RETIRER TOUT CE QUI MARQUÉ
Pièces de 5c	۲	17		RETIRER	
Pièces de 2c	@	3		RETIRER	🖌 À l'empileu
Diàcas da ta		4		RETIRER	

En utilisant cet écran, vous pouvez sortir les pièces et les billets de la machine

Comme l'écran l'indique, les pièces sont envoyées dans le bac de rendu et l'utilisateur sera en mesure de choisir entre l'envoi des billets à la sortie de rendu des billets ou de les envoyer à l'empileur en laissant coché la case « à l'empileur ».

L'écran montre les billets et les pièces qui sont stockés, les billets et les pièces qui sont "presque vides" sont en rouge.







Entrez le nombre de billets et de pièces que vous souhaitez supprimer dans les cases correspondantes et appuyez sur la touche « RETIRER TOUT CE QUI EST MARQUÉ ».

Vous pouvez également retirer les billets et les pièces un par un individuellement.

Du logiciel TPV, nous envoyons la trame : **#R#a#**

- Trame envoyée : **#R#a#**
 - **a** sera **1** si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, **0** écran en arrièreplan.
- Trame retournée :
 - o #a#b#
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - b. Montant du retrait qui a été fait. (la quantité de billets envoyées à l'empileur ne sera pas comptée)

Reportez-vous à la commande **#U#** 'rendu par dénomination' si vous ne souhaitez pas afficher les écrans CashlogyConnector.

Exemple :

hoja nº 3378. CIF:A3106561

folio 19.

tomo 327

Rea.

---> #R#1# <--- #0#420#

Lorsque les différents paramètres signifient :

- Trame envoyée : **#R#** 'Commande retirer des espèces ' **#1#** " Afficher écran cashlogyConnector sur le dessus "
- Trame retournée : #0# "Exécution OK" #420# "montant retiré' '

6.3.2.2.4 #U# Rendu par dénomination :

Commande similaire à la précédente où aucun écran CashlogyConnector n'est affiché. L'utilisation de cette commande répondra aux quantités de pièces de monnaie et de billets indiquées par le logiciel TPV.



Cette commande ne doit PAS être utilisée pour rendre dans l'opération de faire de la monnaie car en cas d'erreur dans l'un des recycleurs, le montant demandé à ce recycleur ne sera pas distribué. Pour rendre la monnaie c'est la commande **#P#** qui doit être utilisée et le calcul pour choisir la meilleure façon de payer le montant total sera recalculé avec d'autres recycleurs en cas d'erreur.



AZKOYEN

PAYMENT TECHNOLOGIES







Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

- Trame envoyée : **#U#a#b#c#d#**
 - a. Dénomination à distribuer (en centimes) et la quantité de pièces/billets à rendre séparées par 2 points (:). La virgule sera utilisée pour séparer les dénominations et le point-virgule avant le premier billet, **même si aucune pièce ne va être distribuée**.
 - b. 1 pour envoyer les billets à l'empileur, 0 pour les envoyer au rendu.
 - c. 1 si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, 0 écran en arrière-plan
 - d. 1 pour voir l'écran de rendu, 0 ne le montrera pas.
- Trame qui est retournée pourrait être l'une des suivantes :
 - o #a#b#
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Montant rendu suivant le même format que dans la trame envoyée. Il doit être vérifié si cette chaîne est la même que requise.
 - **#ER:BAD_DATA #** Si la chaîne envoyée n'est pas juste (mauvais caractère, dénomination inexistante, pas point-virgule entre les pièces et les billets...)
 - **#WR:LEVEL #** S'il n'y a pas assez de pièces/billets pour exécuter l'opération.

Exemple 1 :

L'utilisateur veut rendre 1 pièce de 10Cts, 5 pièces de 2€, 1 billet de 5€ et 1 billet de 10€ à l'empileur ---> #U#10:1,200:5;500:1,1000:1#1#1#0# <--- #0#1:0,2:0,5:0,10:1,20:0,50:0,100:0,200:5;500:0,1000:0,2000:0,5000:0,10000:0,2000:0,5000:0,000:000:0

Les différents paramètres signifiants :

- Trame envoyée : #U#10:1,200:5;500:1,1000:1#1#1#0#

#U# 'commande rendu par dénomination, "**10:1,200:5;500:1,1000:1** 'rendre1 pièce de 10Cts, 5 pièces de 2€, 1 billet de 5€ et 1 billet de 10€ ' #1# 'Envoyer les billets à l'empileur' **#1** '' Afficher l'écran CashlogyConnector sur le dessus '0 "ne pas afficher l'écran de rendu"

Trame retournée :
 #0#1:0,2:0,5:0,10:1,20:0,50:0,100:0,200:5;500:0,1000:0,2000:0,5000:0,10000:0,20000:
 0,50000:0,50000:0

ATTENTION : comme les billets vont à l'empileur, le montant rendu est de 0

Exemple 2.

L'utilisateur veut un billet de 5€ et un de 10€

- Trame envoyée : **#U#;500:1,1000:1#0#1#0#**
- Trame retournée :
 #0#1:0,2:0,5:0,10:0,20:0,50:0,100:0,200:0;500:1,1000:1,2000:0,5000:0,10000:0,20000
 :0,50000:0

Il commence par ";" parce qu'il ne veut pas de pièces de monnaie et 500 est un billet de 5€ (500Cts). Le paramètre suivant indique de rendre les billets (pas à l'empileur) et l'exécution est ok, les deux billets sont rendus.

Exemple 3.

L'utilisateur veut un billet de 5€ et un de 10€

#U#500:1,1000:1#0#1#0# #ER:BAD_DATA#

CashlogyConnector répond : **#ER:BAD_DATA#** erreur parce que 500 est un billet et ";" n'a pas été envoyé pour séparer les pièces des billets.









Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

Exemple 4.

L'utilisateur veut un billet de 5€ et un de 10€ (pas à empileur)

- Trame envoyée : **#U# ;500:1,1000:1#0#1#0#**
- Trame retournée :
 #0#1:0,2:0,5:0,10:0,20:0,50:0,100:0,200:0;500:0,1000:0,2000:0,5000:0,10000:0,20000
 :0,50000:0

Les billets n'ont pas été distribués, il peut s'agit d'une erreur dans le distributeur ou parce que la Cashlogy n'a pas ces billets. Une erreur doit être montrée à l'utilisateur expliquant qu'il n'a pas été en mesure de terminer l'opération et de vérifier les erreurs et la comptabilité.

6.3.2.2.5 #S# Relever l'empileur :

Chaque fois que le contenu de l'empileur doit être vidé, nous devons informer CashlogyConnector via l'utilisation de cette commande, sinon la quantité retirée ne sera pas déduite de la comptabilité.

Relever emp	ileur		
			B
	Montant total	0,00€	
	Imprimer le ticket		
	CONFIRMER LE RETRAIT	DE L'EMPILEUR	
			SORTIR

Pour vider l'empileur, vous utiliserez la commande : **#S#**

CashlogyConnector affiche cet écran informant sur le montant total des billets dans l'empileur.

Pour confirmer, nous appuyons sur la touche « CONFIRMER LE RETRAIT DE L'EMPILEUR ».

Une fois vidé, le programme réinitialise le montant à zéro, et CashlogyConnector renvoie une trame.



Si l'utilisateur retire les billets de l'empileur mais n'utilise pas cette commande, la quantité de billets ne sera pas réinitialisée et si la quantité de billets est supérieure à la capacité de l'empileur CashlogyConnector affichera une erreur et s'arrêtera de prendre les billets.

Payment Technologies Division



46



cashlogy by **Azkoyen**





- Trame envoyée : **#S#a#**
 - **a** sera **1** si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, **0** écran en arrièreplan, **2** si vous ne voulez pas afficher les écrans Cashlogy Connector.

Dans ce dernier cas, CashlogyConnector attendra le retrait de l'empileur pour envoyer une réponse "ok". Jusqu'à ce que l'empileur soit physiquement supprimé le Connector reste dans l'état "Busy" (occupé). Si cette opération doit être annulée, voir la fonction « Annuler ».

- Trame retournée : **#a#b#**
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - b. Montant qui a été retiré de l'empileur.

Exemple 1 :

Empileur vidé avec affichage des écrans de CashlogyConnector

Les différents paramètres signifiants :

- Trame envoyée : #S # 'commande vider l'empileur' #1# "Écran CashlogyConnector sur le dessus'
- Trame retournée : **#0#** "Exécution OK" **#11500#** "montant retiré"

Exemple 2 :

Empileur vidé sans écrans CashlogyConnector

17:39:07, ---> #s#2# 17:41:43, <--- #0#11500#

Si aucun écran de CashlogyConnector n'est affiché, vous devrez prendre les précautions suivantes :

- CashlogyConnector répondra à cette commande lorsque le processus sera terminé, c'est-à-dire lorsque la machine détectera que l'empileur a été retiré et a été remis en place, ce qui peut prendre quelques minutes entre les deux actions. Par conséquent, vous devrez créer un bouton pour permettre à l'utilisateur d'annuler le processus (avec la commande #!#).
- Comme il est synchrone, il n'est pas possible d'envoyer une commande jusqu'à ce que la réponse soit reçue, y compris l'erreur #?# car CashlogyConnector répondra l'erreur #ER :BUSY#. La seule commande qu'il peut être envoyé est la commande d'annulation #!#
- Avant et après la fin de l'opération, le logiciel doit envoyer la commande #Y# pour connaître les montants restants dans les Recycleurs. Il mettra à jour les informations indiquées à l'utilisateur.













6.3.2.2.6 #F# Clôture / fond de caisse :

Cette fonction sera utilisée par l'utilisateur lorsqu'il devra fermer une journée de travail et laisser le fond de caisse correct pour le prochain jour de travail.

		Quant. Actuel.	Quant. Recycl.	Quant. Empileur	Fonds Caisse	
Billets de 500€		0	0	0		700
Billets de 200€		0	0	0		
Billets de 100€		0	0	0		156
Billets de 50€	1	0	0	0		
Billets de 20€		0	0	0	1	1 2 3
Billets de 10€	. 6	0	0	0	1	
Billets de 5€	_ 2	0	0	0	1	
Pièces de 2€	9	0	0	0	0	
Pièces de 1€	1	10	10	0	10	
Pièces de 50c	(1	1	0	0	Collecter les billets
Pièces de 20c	@	0	0	0	0	seulement
Pièces de 10c		5	5	0	0	PROCÉDER À LA CLÔTURE
Pièces de 5c		17	17	0	15	FONDS DE CAISSE
Pièces de 2c		3	3	0	0	* Faites un double click pour copier "Quant. f
Pièces de 1c		4	4	0	0	

Du programme TPV, envoyer la trame : #F#

Cet écran permet de fermer la caisse et de laisser une certaine quantité de billets et de pièces de monnaie dans les recycleurs comme fond de caisse pour rendre la monnaie dans les opérations de rendu et de paiement.

L'écran montre également les billets et les pièces disponibles ; en rouge ce sont ceux qui sont "presque vides".

- La colonne "Quant actuel" affiche la quantité de billets ou de pièces de monnaie présent dans le Cashlogy.
- > La colonne "Quant Recycl." affiche la quantité dans les recycleurs.
- > La colonne "Quant Empileur" affiche la quantité de billets dans l'empileur.

Au bas de chaque colonne est indiqué la somme totale des pièces et des billets.

Dans le champ "MONTANT FONDS DE ", l'utilisateur peut entrer une quantité fixe à maintenir comme fond de caisse, et le logiciel calculera les quantités en priorisant les plus petites dénominations de pièce et de billets. Ces quantités peuvent être modifiées par l'utilisateur avant le traitement du fond de caisse.

Si la case " Collecter les billets seulement " est cochée, l'application calculera le montant le plus proche défini en "MONTANT FONDS DE" en gardant toutes les pièces dans la machine.

La colonne "Fonds caisse" permet de laisser la quantité souhaitée de billets et de pièces dans les recycleurs pour les opérations de rendu et de paiement.

Par défaut, il propose les unités de chaque dénomination qui doivent être laissés comme fond de caisse en utilisant la dernière clôture.











Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

Vous pouvez le changer et si vous faites un double 'Click' sur la cellule d'une ligne de la colonne Fonds Caisse, il copiera automatiquement le contenu de la cellule de la colonne "Quantité Recycleur".

Pour terminer, appuyez sur la touche « ACCEPTER ».

Si vous avez proposé comme fond de caisse un ou plusieurs billets et pièces d'un montant plus élevé que ce qu'il y a dans les recycleurs, CashlogyConnector affichera l'écran suivant :

Introduisez les monnaies s	uivantes pour pou	voir réaliser la cl	ôture	
		FONDS DE CAISSE	Quantité recycleur	Il manque
Billets de 20€		1	1	
Billets de 10€		4	4	
Billets de 5€		4	4	
Pièces de 2€	9	14	0	1
Pièces de 1€		20	1	1
Pièces de 50c		20	4	1
Pièces de 20c	@	20	6	1
Pièces de 10c		27	5	2
Pièces de 5c	9	59	59	
Pièces de 2c		75	75	
Diànna da dia		85	85	

Cet écran demande d'introduire les billets ou pièces de monnaie nécessaires dans les recycleurs pour obtenir le fond de caisse défini.

- Trame qui est envoyée : **#F#a#**
 - **a** sera **1** si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, **0** écran en arrièreplan.
- Trame retournée :
 - o #a#b#c#d#
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - b. Valeur totale de l'argent de la machine a avant le changement du fond de caisse.
 - c. Montant ajouté en monnaie.
 - d. Montant restant en tant que fond de caisse (Si l'utilisateur ne supprime pas l'empileur, le montant qui reste dans l'empileur est ajouté à ce montant, de sorte que ce nombre affichera l'addition de la quantité dans l'empileur et dans les recycleurs.

AZKOYEN

PAYMENT TECHNOLOGIES

Il est souhaitable de se référer aux fonctions « ajouter de la monnaie » et « rendre le montant d'une certaine dénomination » si vous n'affichez pas les écrans Cashlogy Connector.









---> #F#1# <--- #0#9468#75#5000#

Les différents paramètres signifiants :

- Trame envoyée : #F# 'Commande Clôture / fond de caisse' #1# " Ecrans CashlogyConnector au dessus'
- Trame retournée : **#0#** "Exécution OK" **#9468#** "montant initial' **#75#** "montant ajouté pendant l'opération' **#5000#** "Montant final à l'intérieur de la machine (Empileur inclus s'il n'a pas été vidé)'

Exemple 2 :

Fond de caisse sans écrans CashlogyConnector

Pour effectuer cette opération avec ses propres écrans, le logiciel TPV doit utiliser la combinaison des commandes **#Y#** ''montant de toutes les valeurs'', **#A#2#** 'ajouter de la monnaie', **#Q#** et **#J#** ' voir montant encaissé' et 'rendu par dénomination' **#U#**

---> #Y#
<--- #0#1:17,2:21,5:19,10:3,20:13,50:15,100:2,200:2;.....
---> #A#2#
<--- #0#
---> #Q#
<--- #0#6578#
---> #J#
<--- #0#6578#
---> #Y#
<--- #0#1:20,2:21,5:20,10:3,20:14,50:16,100:7,200:2;.....
--> #U#10:1,50:1,100:2;500:1#0#0#1#
<--- #0#1:0,2:0,5:0,10:1,20:0,50:1,100:2,200:0;500:1,....</pre>

6.3.2.2.7 #1#Ajouter des pièces de 1 cent manuellement:

Fonction utilisée uniquement pour Cashlogy POS20 (produit obsolète)











by AZKOYEN

6.3.2.3 OPÉRATIONS COMPTABLES

Les commandes expliquées dans cette section, seront utilisées pour examiner la comptabilité de l'appareil. Dans la table suivante, il est indiqué les fonctions qui doivent être intégrées à l'intérieur du back-office commande **#G#** comme il a été expliqué dans l'intégration express, en appelant directement' l'état' avec la commande **#D#** ou en utilisant les alternatives sans écrans CashlogyConnector montrées dans ce tableau :

COMMANDES MONTRANT LES CASHLOGY CONNECTO	ECRANS R	COMMANDES SANS E CASHLOGY CONNEC	CRANS CTOR
		MONTANT TOTAL DE L'ARGENT	#T#
		QUANTITÉ PAR DENOMINATION	#X#
STATUT (COMPTABILITÉ)	#D#	MONTANT DE TOUTES LES DENOMINATIONS	#Y#
		OBTENIR LE CONTENU	#GC#
		OBTENIR DES INFORMATIONS	#GI#

Cependant, la commande de statistiques de CashlogyConnector, qui montre la quantité totale de billets et de pièces déposées et distribuées dans l'appareil, ne peut être intégrée uniquement qu'à l'aide de ses écrans.

6.3.2.3.1 #D# Etat (comptabilité) :

Cet écran s'affiche lorsque nous envoyons la commande **#D#**

		Quantité totale	Quantité recycleur	Quantité empileur
Billets de 500€	- (<u>.</u>	0	0	0
Billets de 200€		0	0	0
Billets de 100€		0	0	0
Billets de 50€		0	0	0
Billets de 20€		0	0	0
Billets de 10€		0	0	0
Billets de 5€		0	0	0
Pièces de 2€	9	0	0	0
Pièces de 1€	6	10	10	0
Pièces de 50c	@	1	1	0
Pièces de 20c	@	0	0	0
Pièces de 10c	@	5	5	0
Pièces de 5c	6	17	17	0
Pièces de 2c	6	3	3	0
Pièces de 1c		4	4	0

Il montre les billets et les pièces qui sont actuellement dans la machine.

Les lignes en rouge montre les pièces et les billets qui sont "presque vides".







Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

Il informe sur le nombre de pièces de chaque dénomination, avec le détail des billets dans les recycleurs, des billets dans l'empileur et du montant total. Lorsque vous appuyez sur la touche « SORTIR » CashlogyConnector renvoi une trame avec le montant total et un code d'erreur, 0 s'il y a aucune erreur.

- Trame envoyée : **#D#a#**
 - **a** sera **1** si l'écran doit être au-dessus des autres est nécessaire, ou **0** pour l'écran en arrière-plan.

(Lorsque vous travaillez avec le simulateur Cashlogy, vous devrez mettre **0** pour être en mesure de faire des tests. Lorsque vous travaillez directement avec la machine, utilisez **1**)

- Trame retournée :
 - o #a#b#
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - b. Valeur totale de la trésorerie

Exemple 1 :

État avec affichage de l'écran CashlogyConnector

Lors de l'envoi de la commande, il l'écran précédent sera affiché et la trame retournée informera sur le montant total de l'argent.

- Trame envoyée : **#D#** "Commande état" **#**1**#** "Écran CashlogyConnector sur le dessus'
- Trame retournée **#WR:LEVEL#** 'un élément n'est pas dans les limites recommandées'' **#11528#** 'Montant total de l'argent à l'intérieur de l'appareil'

6.3.2.3.2 #T# Montant total de trésorerie dans la Cashlogy :

Commande pour consulter CashlogyConnector sur le montant total de l'argent stocké.

- Trame envoyée : **#T**#
- Trame retournée : **#a#b#c##**
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Valeur totale de l'argent dans les recycleurs.
 - c. Valeur totale de l'argent dans l'empileur.

Exemple 2 :

Etat sans écran CashlogyConnector

Les différents paramètres signifiants :

- Trame envoyée : **#T#** "Commande montant total"
- Trame retournée : #WR:LEVEL# 'Avertissement : certaines dénominations ne sont pas dans les limites recommandées ' #5528# 'Montant total dans les recycleurs' #6000# 'Montant total dans l'empileur'









6.3.2.3.3 #X# Quantité par dénomination :

Commande pour consulter CashlogyConnector sur la quantité totale stockée d'une dénomination déterminée.

- Trame qui est envoyée : **#X#a#**
 - #a# étant la dénomination de la pièce ou billet dont vous voulez connaitre la quantité
- Trame qui est retournée pourrait être l'une des suivantes :
 - o **#a#b#c#**
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - b. Nombre de pièces ou de billets de la dénomination demandée dans les recycleurs.
 - **C.** Nombre de pièces ou de billets de la dénomination demandée dans l'empileur.
 - **#ER: BAD_DATA#** ' si une dénomination inconnue est insérée.

Exemple :

Quantité par dénomination

---> #×#1000# <--- #WR:LEVEL#1#1#

Les différents paramètres signifiants :

- Trame envoyée : #X# 'Commande de quantité par dénomination ' #1000# 'Demandez la quantité totale des billets de 10€'
- Trame retournée : #WR:LEVEL# 'Avertissement : certaines dénominations ne sont pas dans les limites recommandées ' #1# 'Nombre d'unités de 10€ dans les recycleurs'1 'Nombre d'unités de 10€ dans l'empileur'

6.3.2.3.4 #Y# Montant de toutes les dénominations.

Commande pour consulter CashlogyConnector sur la quantité totale de chaque dénomination stockée.

- Trame envoyée : **#Y#**
 - Trame retournée : **#a#b#c#**
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Séparé par des virgules, le nombre de pièces ou de billets dans les recycleurs (en centimes). Le point-virgule est utilisé pour séparer les pièces de monnaie des billets.
 - **c.** Séparé par des virgules, le nombre de pièces ou de billets dans l'empileur (en centimes). Le point-virgule est utilisé pour séparer les pièces de monnaie des billets.

AZKOYEN

PAYMENT TECHNOLOGIES

folio 19, hoja nº 3378. CIF:A31065618

de Navarra, tomo 327

Rea.











Exemple :

Montant de toutes les dénominations

---> #Y# <--- #wR:LEVEL#1:42,2:28,5:44,10:35,20:33,50:12,100:16,200:5;500:0,1000:1,2000:0,5000:0,10000:0,20000:0,50000:0 #1:0,2:0,5:0,10:0,20:0,50:0,100:0,200:0;500:0,1000:1,2000:0,5000:1,10000:0,20000:0,50000:0#

Les différents paramètres signifiants :

- Trame envoyée : #Y# " Commande Montant de toutes les dénominations "
- Trame retournée : #WR:LEVEL# " Avertissement : Un élément n'est pas dans les limites recommandées'' #1:42,2:28,.....200:5;500:0;1000:1,'' Soit 42 pièces de 1 Cts, 28 pièces de 2 Cts, ..., 5 pièces de 2€; 0 billet de 5€, 1 billet de 10€ dans les recycleurs.....'#1:0....; 500:0,1000:1..... ' soit 0 pièces de 1 Cts,; 0 billet de 5€, 1 billet de 10€" dans l'empileur

6.3.2.3.5 #GC# Obtenir le contenu

Commande pour consulter le niveau de n'importe quel élément en ce qui concerne son contenu.

- Trame envoyée : **#GC #**
- Trame retournée : **#a#b#c#**
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Séparé par des virgules, Etat du niveau des pièces et des billets dans les recycleurs. La réponse pour chaque dénomination et son statut séparé par deux points parmi ces possibilités de statut: OK= 0, Vide= 11, presque vide= 12, plein= 21, presque plein= 22 Le point-virgule séparera les pièces et les billets.
 - **C.** Séparé par des virgules, le pourcentage de la capacité de chaque élément. Point-virgule séparera les pièces et les billets.

Exemple :

Consulter le niveau de toutes les denominations

--> #GC#

---- #vwR:LEveL#1:0,2:12,5:0,10:0,20:0,50:12,100:0,200:12;500:11,1000:12,2000:11,5000:0,10000:0,20000:0,50000:0,STACKER:0|
#1:11,2:9,5:18,10:14,20:17,50:9,100:11,200:4;500:0,1000:2,2000:0,5000:0,10000:0,20000:0,50000:0,STACKER:0#

Les différents paramètres signifiants :

Trame envoyée #GC# 'Commande obtenir le contenu'

Trame retournée : #WR:LEVEL# 'avertissement certains éléments sont hors des limites» 1:0 'pièces 1 Cts = OK ', 2:12 'pièces de 2 Cts = presque vide ...; 500:11 'billets de $5 \in$ = vide'

,1000:12 'billets de 10€ = presque vide....Empileur:0 'empileur = OK'

1:11' pièces de 1 Cts sont à 11% de leur capacité totale',2:9 'pièces de 2 Cts sont à 9% de leur capacité...







Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6.3.2.3.6 #GI# Obtenir des informations annexes

Cette commande donnera des informations annexes sur la monnaie configurée et les dénominations pouvant être encaissées et rendues.

- Trame envoyée : **#GI#**
- Trame retournée : **#a#b#c#**
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Code de denominations
 - **C.** Séparé par des virgules, éléments configurés et leurs fonctionnalités, où 1 signifie pouvant être encaissé, 2 pouvant être rendu, et 3 ceux qui peuvent être à la fois encaissé et rendu. Un point virgule séparera les pièces des billets.

Exemple :

Informations annexes dans CashlogyPOS1500EU

```
---> #GI#
<--- #0#EUR#1:3,2:3,5:3,10:3,20:3,50:3,100:3,200:3;500:3,1000:3,2000:3,5000:1,10000:1,20000:1,50000:1#
```

Les différents paramètres signifiants :

- Trame envoyée : **#GI#** 'Obtenir les informations annexes'
- Trame retournée : #0# "Exécution OK'#EUR# 'devise = Euro' #1:3, 'pièces de 1 Cts pouvant être encaissées et rendues...;500:3 ' Billets de 5€ pouvant être encaissées et rendues'...,5000:1 ' billets de 50€ pouvant juste être encaissé' '.

Reg.











by AZKOYEN

6.3.2.3.7 #M# Statistiques absolues :

Cette commande affichera à l'écran les statistiques des pièces et des billets encaissé (déposé) et rendu (distribué) depuis l'installation.

Afin de montrer les écrans des statistiques absolues, exécutez les commandes **#M#1#**



Il est possible d'imprimer un ticket avec le résumé de ce qui a été déposés et distribués depuis la date à l'écran jusqu'à la date actuelle.

Il y a également possible d'exporter des données vers un dossier créé dans le répertoire d'installation.

ATTENTION	
Données exportées dans le fichier	
C:\Cashlogy\CashlogyConnector\Export\20200119_1243.csv	
ACCEPTER	

- Trame qui est envoyée : **#M#a#**
 - **a** sera **1** si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, **0** écran en arrièreplan.
- Trame retournée : **#a #**
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)



Payment Technologies Division

56 AZKOYEN







6.3.2.3.8 #N# Statistiques relatives :



La date initiale est indiquée dans les deux types de statistiques, mais il est seulement possible de réinitialiser cette date dans les statistiques relatives.

- Trame qui est envoyée : **#N#a#**
 - a sera 1 si vous voulez que l'écran soit au-dessus, 0 écran en arrière-plan
 - Trame retournée : #a#
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)

6.3.2.4 OPÉRATIONS DE MAINTENANCE

Les commandes suivantes seront utilisées pour effectuer les différentes opérations de maintenance. Le tableau suivant affiche toutes les fonctionnalités possibles qui peuvent être intégrées dans le menu back office (commande **#G#**), ou sa fonction directe montrant ou non les écrans CashlogyConnector.

COMMANDES MONTRANTS LES CASHLOGY CONNECTO	COMMANDES SANS E CASHLOGY CONNE	CRANS CTOR	
VIDAGE COMPLET	#V#1#	VIDAGE COMPLET	#V#2#
MAINTENANCE	#O#	MAINTENANCE	#W#
VOIR LOGS	#L#	Il n'y a pas d'alternat	ive
METTRE LES PIECES A ZERO	#K#1#	METTRE LES PIECES A ZERO	#K#2#

Cependant les commandes suivantes peuvent également être intégrées sans écrans CashlogyConnector.

COMMANDS SANS CASHLOGY CONNECTO	R SCREEN
ANNULER	#!#
REINITIALISER	#Z#
OBTENIR LES VERSIONS	#GV#







Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6.3.2.4.1 #!# Annulation

Cette commande annulera l'opération en cours d'exécution et pourra être envoyée à tout moment, même dans un état « occupé». Cependant, si une pièce de monnaie ou un billet est accepté/distribué, l'appareil terminera l'opération.

Cette commande peut être utilisée pour annuler les commandes suivantes :

- **#D#** Etat (comptabilité)
- **#S#** Relever l'empileur
- #M# Statistiques absolues
- #N# Statistiques relatives.
- #L# Voir les logs (journaux)
- #B# Démarrer l'encaissement
- #A#2# Ajouter de la monnaie (b paramètre = 2, lorsque l'écran CashlogyConnector n'est pas affiché).
- # ?# Voir toutes les erreurs.
- **#O#** Maintenance (avec écrans Connector)
- #K# Mettre les pièces à zéro

Pendant l'exécution de ces commandes, la commande annuler peut être envoyée à tout moment, pour toutes les autres, la trame retournée sera **#ER : BUSY#**

- Trame qui est envoyée : #!#
- Trame retournée pourrait être:
 - **#0#** Il n'y a pas eu d'opération en cours d'exécution.
 - #WR:CANCEL# Réponse à l'opération en cours d'exécution #
 - #ER: BUSY# Cette commande ne peut pas être annulée.

Exemple :

Annuler lors d'un processus d'admission.

```
---> #B#0#0#0#
<--- #0#
---> #Q#
<--- #0#50#
---> #!#
<--- #WR:CANCEL#100#
```

`	 		
11	ю.	٠	
,	u	٠	

> #B#0#0#0#	Démarrer l'encaissement
< #0#	Réponse OK
> #Q#	Voir le montant encaissé
< #0#50#	#no erreur#50 insérée #
> #!#	Annuler l'opération
< #WR:CANCEL#100#	Réponse à l'opération en cours d'exécution (#B# encaissement) #Annulé#100 inséré #











Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6.3.2.4.2 #Z# Remise à zéro

Cette commande redémarrera l'application et peut être envoyée à tout moment, même dans un état « occupé».

- Trame envoyée : **#Z#** -
- Trame retournée :#a# -

a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)

Exemple :

Réinitialisé lors d'un processus d'encaissement

11:20:32 ---> #B#O#O#O# 11:20:32 <--- #0# 11:20:33 ---> #Q# 11:20:33 <--- #0#50# 11:20:34 ---> #Z# 11:21:16 k--- #0#

Où:

> #B#0#0#0#	Démarrer l'encaissement
< #0#	Réponse OK
> #Q#	Voir le montant encaissé
< #0#50#	#no erreur# 50 insérée #
> #Z#	Remettre à Zéro
< #0#	Réponse OK

6.3.2.4.3 #V# Vidage complet :

Cette commande permet le vidage complet de la Cashlogy. Il rendra toutes les pièces de monnaie et billets indépendamment de la quantité qui est indiquée dans la comptabilité, ceci afin de s'assurer qu'elle est totalement vide.

Précisez les pièces/bi	llets à rendre			
		Quantité actuelle	Quantité rendue	
Billets de 20€		0		
Billets de 10€		0		
Billets de 5€		0		
Pièces de 2€	9	0		Imprimer l
Pièces de 1€		10		ticket
Pièces de 50c	۵	1		
Pièces de 20c	۵	0		Pièces
Pièces de 10c	@	5		Billets
Pièces de 5c	۲	17		
Pièces de 2c	۲	3		RENDRE
Pièces de 1c	۲	4		











Il est aussi possible de choisir quelles pièces / billets seront vidés ou sélectionner toutes les pièces / billets en sélectionnant la case à cocher appropriée.

Le vidage complet rend toutes les pièces et les bilets, les billets vont dans l'empileur.

- Trame qui est envoyé : **#V#a#b#c#**
 - a. 1 si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, 0 écran en arrière-plan, 2 si vous ne voulez pas afficher les écrans Cashlogy Connector.
 - **b.** 1 si le vidage ne sera que des pièces de monnaie, 0 si ce sera pour des billets et des pièces de monnaie, et rien (#V#1##) pour permettre à l'utilisateur de choisir entre les deux options.
 - **C.** Ce n'est que lorsque les paramètres a = 2 et b = «vide» qu'il est possible de spécifier quelles pièces / billets seront vidées.

Denominations à vider (en centimes) et la quantité de pièces/billets à rendre séparées par deux points (:) . La virgule sera utilisée pour séparer les dénominations et le point-virgule avant le premier billet, **même si aucune pièce ne va être rendue**.

- Trame retournée : **#a#b#**
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - b. Montant rendu lors du vidage. Depuis la version 1.01, ce montant inclut les billets stockés dans l'empileur s'il a été vidé, sinon, le montant donné sera la valeur des pièces. Cashlogy Connector vous demandera si l'empileur va être vidé. Les versions précédentes ne comprennent que la quantité de pièces de monnaie et la quantité de billets dans les recycleurs.

Exemple 1 :

Vidage complet avec écrans CashlogyConnector

Lorsque cette commande est envoyée, l'écran précédent s'affiche. À la sortie CashlogyConnector renverra une trame où les différents paramètres signifient :

- Trame envoyée : #V# 'Commande vidage complet'' #1# 'Afficher l'écran CashlogyConnector sur le dessus' #vide# : l'utilisateur choisira entre seulement des pièces ou des pièces de monnaie et des billets "
- Trame retournée : **#WR:LEVEL#** 'avertissement certains éléments sont sous / au dessus des limites' **#8760#** 'Montant rendu'

de Navarra, tomo 327 general

folio 19, hoja nº 3378. CIF:A31065618



PAYMENT TECHNOLOGIES







Exemple 2 :

Vidage complet sans écrans CashlogyConnector. Dans cet exemple, le montant dans la machine avant la vidange est de 5038, 4538 sont des pièces de monnaie et 500 des billets.

---> #V#2#0# <--- #WR:LEVEL#4538#

- Trame envoyée : #V# "Commande vidage complet" #2# "ne pas afficher l'écran CashlogyConnector" #0# : Vider Pièces et billets"
- Trame retournée : #WR:LEVEL# 'avertissement certains éléments sont hors des limites' #4538# 'Montant rendu'

Comme il est montré dans cet exemple, bien qu'il y ait 5038 dans la machine et qu'il ait été demandé de vider à la fois les pièces et les billets, la réponse de CashlogyConnector est 4538 parce que les billets qui ont été envoyés à l'empileur sont toujours dans la machine.



Pour cette raison, après avoir utilisé la commande de vidange complète à l'aide du paramètre 2 (ne pas afficher l'écran CashlogyConnector) le logiciel doit demander à l'utilisateur de vider l'empileur, et si l'utilisateur accepte, envoyez la commande **#S#2#** (voir section 6.3.2.2.5)

Exemple 3 :

Vidage complet du recycleur de 10€ sans écrans CashlogyConnector

---> #V#2##;1000# <--- #WR:LEVEL:0#

- Trame envoyée : #V# "Commande vidage complet" #2# "ne pas afficher l'écran CashlogyConnector " #vide# 'choix entre les pièces et les billets ';1000# "Recycleur des billets de 10€ à vider' ' '
- Trame retournée : #WR:LEVEL# 'avertissement certains éléments sont hors des limites' :0# 'Montant total vidé =0 (billets envoyés à empileur)'

Payment Technologies Division









61



Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6.3.2.4.4 #GV# Obtenir les versions.

Cette commande donnera des informations sur le matériel, le logiciel, les versions et les numéros de série des différents composants de la machine.

- Trame qui est envoyée : **#GV#a#**

Lorsque le paramètre **a** sera l'une de ces options :

- **#GENERAL#**. Pour obtenir des informations générales et le numéro de série de la machine
- **#SOFTWARE#** Il donnera des informations sur les versions Dll et CashlogyConnector.
- **#HARDWARE#** Il affichera des informations sur le numéro de série et les versions du firmware des différents composants de la machine.
- **#ALL#** Il nous donnera toutes les informations (général, logiciel et matériel)
- Trame retournée : **#a#b#**
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Dans le format JSON (Javascript Object Notation), les informations demandées seront affichées comme dans les exemples suivants :

Exemple 1 : Obtenez des informations générales sur une machine CashlogyPOS1500X-EU.





Payment Technologies Division







cashlogy by**azkoyen**





Exemple 3: Obtenez des informations matérielles sur une machine CashlogyPOS1500X-EU.

```
#GV#HARDWARE#
#0#{"Hardware": [
        "Index": 0,
        "Valid": 1,
        "FirmwareVersion": "2.0",
        "HardwareVersion": "0",
       "ModuleName": "Hopper R1",
"ProductCode": "Payout_R1",
        "ProductID": 187,
        "REF": "",
"REF_CONF": '
       "REF_PROG": "",
        "SerialNumber": "1926717",
        "children": [
           ł
             "FirmwareVersion": "2",
              "ProductID": 187,
              "ProductSUBID": 0
          }
       ]
     },
       "Index": 1,
        "Valid": 1,
       "FirmwareVersion": "2.0",
"HardwareVersion": "0",
        "ModuleName": "Hopper R1"
```

Dans cet exemple, il n'est pas montré tous les modules à cause de la longueur. Le reste des modules (toutes les trémies, vrac, H2, H500, affichage et distributeur) aura le même format que l'exemple montré.

Exemple 4 : Obtenez toutes les informations sur une machine CashlogyPOS1500X-EU.

Avec le même format que dans les exemples précédents, il nous donnera dans cet ordre les informations générales, matérielles et logicielles.















by **AZKOYEN**

6.3.2.4.5 #0# Maintenance (avec écrans Connector) :

Cette commande permet à l'utilisateur, à partir d'un écran dans CashlogyConnector, de réinitialiser le compteur d'avertissement de maintenance et de valider que les courroies du lecteur de billets ont été nettoyées.

MAINTENANCE PRÉVENTIVE DE LA MACHINE	
MAINTENANCE DES COURROIES DU LECTEUR DE BILLETS	
MAINTENANCE DES COUNTOILS DO ELCITEUR DE DILLETS	

- Trame qui est envoyé : **#O#a#**
 - **a** sera **1** si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, **0** pour écran en arrièreplan
- Trame retournée : **#a**#
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)

Exemple :

Commande de maintenance avec écrans CashlogyConnector (les écrans précédents sont affichés)

Lorsque les différents paramètres signifient :

- Trame envoyée **#O#** 'commande maintenance'' **#1#** ''Voir l'écran CashlogyConnector sur le dessus'
- Trame retournée : #0# 'Pas d'erreur dans l'exécution de commande'













by **AZKOYEN**

6.3.2.4.6 #W# Maintenance (sans écrans connecteurs) :

Cette commande vous permet de consulter ou de réinitialiser le compteur de maintenance sans afficher les écrans CashlogyConnector.

- Trame envoyée : **#W#a#**
 - **a** sera **0** si vous voulez savoir le nombre restant de cycles (billets) avant la prochaine maintenance, **1** si vous voulez réinitialiser le compteur, et **2** si vous voulez informer que les courroies du lecteur de billets ont été nettoyées.
- Trame qui est retournée pourrait être l'une des suivantes :
 - Si **#W#0#** a été envoyé :
 - **a.** #a#b#
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Quantité de cycles (billets) avant prochaine maintenance
 - Si **#W#1#** ou **#W#2#** ont été envoyés:
 - **a.** #a ##
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Si 1 ou 2 (compteur réinitialisé) ont été envoyés, ce paramètre sera vide

Exemple : Maintenance sans écrans CashlogyConnector.

>	#w#0#
<	#0#5#
>	#w#1#
<	#0##

Les différents paramètres signifiants :

- Trame envoyée : **#W#** ' commande de maintenance (sans écrans) '' **#0#** 'pour connaitre la quantité de billets restant avant la prochaine maintenance '
- Trame retournée : **#0#** 'Pas d'erreur dans l'exécution de la commande' **#5#** 'après 5 billets l'utilisateur devrait faire la maintenance'
- Trame envoyée : **#W#** ' commande de maintenance (sans écrans) ' **#1#** '' réinitialiser compteur maintenance'
- Trame retournée : **#0#** 'Pas d'erreur dans l'exécution de commande' **#Vide#** '' 'commande éxecutée'



Cette commande (ou la précédente avec écrans CashlogyConnector) doit être intégrée dans n'importe quel logiciel TPV

Dans une intégration qui n'affiche pas les écrans CashlogyConnector, il est recommandé d'envoyer cette commande **(#W#0#)** au moins une fois par jour, et si la réponse est inférieure à 10, afficher un message à l'utilisateur demandant de faire la **maintenance utilisateur** afin de garantir un fonctionnement correct. L'utilisateur doit avoir les options de faire la maintenance plus tard (le message doit alors être remontré plus tard) ou la possibilité de réinitialer le compteur parce que la maintenance a déjà été fait. Dans cette dernière option, il est recommandé d'afficher un deuxième message pour confirmer que la maintenance a bien déjà été effectuée.

Payment Technologies Division



65



cashlogy by**azkoyen**



6.3.2.4.7 #L# Voir les journaux :

LO	G de trans	actions	LOG de communication	LOG d'erreurs		1. Martin
16/01/2020	11:57:08	Warning (6290)	BilletRecycleur - Empileur retiré du module re	cycleur de billets "	-	6
16/01/2020	11:57:01	Erreur (6310) - B 500 €. 5 €. 10 €)	illetRecycleur - Porte de billets est ouverte (5	€, 10 €, 20 €, 50 €, 100 €, 200 €,		
16/01/2020	11:54:41	OK (6211) - État	- Porte de pièces est fermée "			
16/01/2020	11:54:35	Warning (6210)	État - Porte de pièces est ouverte "			
16/01/2020	11:53:41	Erreur (8210) - A (0.01 €. 0.02 €.	dmission - Module ne communique pas - Proce 0.05 €. 0.1 €. 0.2 €. 0.5 €. 1 €)	essus, Porte de pièces est ouverte		
16/01/2020	11:53:41	Erreur (8910) - B ouverte (5 €. 10	illetRecycleur - Module ne communique pas - I €. 20 €. 50 €. 100 €. 200 €. 500 €. 5 €. 10 €	Processus, Porte de pièces est)		
16/01/2020	11:53:21	Warning (6210)	État - Porte de pièces est ouverte "			
16/01/2020	11:51:34	Warning (7212) - wDT-0x00 AUX-0	Bulk - Incidents dans détecteur réflexif (OPT (x01) (0.01 €. 0.02 €. 0.05 €. 0.1 €. 0.2 €. 0.	OS:MS-0x02 BK-0x04 eDT-0x00 .5 €. 1 €)		
16/01/2020	11:47:21	Error - IMPOSSIB	ILITÉ DE PAYER 5,00 €"			
16/01/2020	11:47:09	Warning (8563) - (Rendeur 1E))	Rendeur_1E - Temps d'interruption produit d	lans rendeur de monnaie		
16/01/2020	11:39:18	Warning (6110) -	Configuration - Possible décalage en compta	bilité de billets "		
09/01/2020	17:35:11	OK (8710) - Billet 200 €. 500 €. 5 €	Recycleur - Corrigé-Bourrage dans les transp E. 10 €)	orts (5 €, 10 €, 20 €, 50 €, 100 €,		
09/01/2020	17:35:11	OK (7310) - Billet €. 10 €. 20 €. 50	Recycleur - Corrigé-Bourrage au niveau de le €. 100 €. 200 €. 500 €. 5 €. 10 €)	cture: Capteur sortie admission (5	-	
09/01/2020	17:35:11	OK (7310) - Billet admission (5 €. 1	Recycleur - Corrigé-Bourrage au niveau de le 0 €. 20 €. 50 €. 100 €. 200 €. 500 €. 5 €. 10	cture: Capteur intermédiaire €)		
09/01/2020	17:34:48	OK (6211) - État	 Porte de pièces est fermée " 			
09/01/2020	17:25:59	Erreur (8910) - B ouverte (5 €. 10	illetRecycleur - Module ne communique pas - I €. 20 €. 50 €. 100 €. 200 €. 500 €. 5 €. 10 €	Processus, Porte de pièces est)		
)9/01/2020	17:25:57	Erreur (8210) - A (0.01 €, 0.02 €,	dmission - Module ne communique pas - Proce 0.05 €. 0.1 €. 0.2 €. 0.5 €. 1 €)	essus, Porte de pièces est ouverte		
09/01/2020	17:25:51	Warning (6210) ·	État - Porte de pièces est ouverte "		l r	
09/01/2020	17:24:29	Erreur (8710) - B €. 500 €. 5 €. 10	illetRecycleur - Bourrage dans les transports €)	(5 €, 10 €, 20 €, 50 €, 100 €, 200		SORTIR
09/01/2020	17:24:29	Erreur (7310) - B	illetRecycleur - Bourrage au niveau de lecture	: Capteur sortie admission (5 €, 10	-	

Cet écran permet d'analyser en détail le fonctionnement du logiciel TPV et de la Cashlogy.

Il dispose de trois registres des opérations :

- 1.- Le LOG pour les transactions.
- 2.- Le LOG pour la communication.
- 3.- Le LOG pour les erreurs.
- Trame qui est envoyé : **#L#a#**
 - **a** sera **1** si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, **0** écran en arrièreplan.
- Trame retournée :#**a**#
 - Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)













6.3.2.4.8 #K# Définir les pièces à zéro :

Cette commande permet à l'utilisateur d'effacer la comptabilité de pièce, bien que nous recommandions l'utilisation de la commande "vider" pour s'assurer qu'il n'a plus de pièces de monnaie.

Mettre les mon	naies a zero	
	CONFIRMER METTRE LES MONNAIES À ZÉRO	
		SORTIR

- Trame qui est envoyée : **#K#a#**
 - a sera 1 si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, 0 écran en arrière-plan,
 2 si vous ne voulez pas afficher les écrans Cashlogy Connector dans ce cas Cashlogy Connector n'enverra aucune confirmation à l'utilisateur.
- Trame retournée : **#a#b#c#**
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Montant total dans l'appareil lors de l'exécution de la commande.
 - **c.** Montant total dans l'appareil lors de la fin de l'opération.













6.3.2.4.9 #INFO# Informations sur la résolution de problèmes :

Avec cette commande, il est possible d'obtenir des liens vers différents manuels et vidéos pour obtenir des informations sur les dépannages (versions Espagnol uniquement).

www.cashlogy.com	Cashlogy channel - Youtube
Manual técnico	Resolución de problemas

- Trame envoyée : **#INFO#a#**
 - a sera 1 si vous voulez que l'écran soit au-dessus des autres, 0 écran en arrière-plan,
 2 si vous ne voulez pas montrer les écrans Cashlogy Connector.
- Trame retournée :
 - Si a= 0 ou a= 1
 - **a.** Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - Si a= 2
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Différents liens séparés par "|" Par exemple :

#WR:LEVEL#4#www.cashlogy.com/URL/https://www.cashlogy.com#Can al cashlogy -

Youtube|URL|https://www.youtube.com/channel/UCxFhYdxIncL8eguCpQ IK-yw#Manual

técnico|PDF|C:\Cashlogy\CashlogyConnector\info\Manual técnico.pdf#Resolución de

problemas|PDF|C:\Cashlogy\CashlogyConnector\info\Resolución de problemas.pdf#











6.3.2.4.10 #RI# Dépannage (NOUVEAU) :

Grâce à cette commande, l'utilisateur pourra accéder au menu de dépannage dans lequel il est possible de voir deux options différentes:

	7
Résoudre l'autoprotection des recycleurs	
Résoudre la différence comptable	
	SORTIE

- Trame envoyée : **#RI#a#b#c#**

- A Sera 1 s'il est souhaité d'avoir l'écran sur le dessus des autres, sera 0 pour l'écran en arrière-plan.
- Correspond à « résoudre l'auto-protection des recycleurs», et sera 0 s'il n'est pas souhaitable de montrer cette fonctionnalité, 1 pour utiliser la fonction d'envoyer toujours les billets dans l'empileur et 2 pour laisser la possibilité à l'utilisateur de choisir entre l'envoi de billets dans l'empileur ou vers la case de rendu.
- Correspond à la fonctionnalité « Résoudre la différence comptable » et sera 0 s'il n'est pas souhaitable de montrer cette fonctionnalité, 1 pour l'activer, et 2 pour ne pas afficher les écrans CashlogyConnector.

- Trame retournée : **#a#b#c#d#e#f#g#**

- Code d'erreur dans l'exécution de commande
- Montant total de l'argent disponible dans l'appareil lors de l'entrée dans le menu dépannage.
- Montant total de l'argent disponible dans l'appareil lors de la sortie dans le menu dépannage.
- Montant total de l'argent qui a été entré durant la fonction de dépannage active.
- Montant total de l'argent qui a été retiré durant la fonction de dépannage active.
- Si, pendant le processus de retrait de l'argent de la case de rendu ou de l'empileur, une partie de l'argent ne pas être distribué en raison d'une erreur, ce montant sera spécifié dans ce paramètre. Le paramètre indiquera le montant qui est resté en attente d'être rendu.
- Montant total d'argent résolu dans l'option résolution de différence comptable











Exemple 1 :

Afficher l'écran de dépannage avec les deux options activées. L'utilisateur sélectionne la résolution d'autoprotection.

--->#RI#1#1#1#" <--- #WR:LEVEL#16500#14500#0#2000#0#0#"

Les différents paramètres signifiants :

- Trame envoyée : #RI = Dépannage, #1 = Ecran dépannage au dessus, #1 = Option « Résoudre L'Autoprotection des recycleurs » est activée, #1# = Option « Résoudre la différence comptable » est activée.
- Trame retournée : #WR:LEVEL = certaines denominations sont hors des limites, #16500 = Montant total d'argent disponible dans la machine lors de l'ouverture de la fenêtre dépannage, #14500 = Montant total disponible dans la machine lors de la fermeture de la fenêtre Dépannage, #0 = Montant total déposé dans la machine durant l'utilisation de la fonction Dépannage, #2000 = Montant total retiré de la machine durant l'utilisation de la fonction Dépannage, #0 = pas d'erreurs durant le rendu, #0# = Montant total d'argent consolidé dans l'option de résolution des différences comptables.

Exemple 2 :

Afficher l'écran de dépannage avec les deux options activées. L'utilisateur sélectionne l'option de Résolution de différence comptable.

--->#RI#0#1#1#" <--- #WR:LEVEL#1400#1400#0#0#0#100#"

Les différents paramètres signifiants :

- Trame envoyée : #RI = Dépannage, #0 = Ecran dépannage en arrière plan, #1 = Option « Résoudre L'Autoprotection des recycleurs » est activée, #1# = Option « Résoudre la différence comptable » est activée.
- Trame retournée : #WR:LEVEL = certaines denominations sont hors des limites, #1400 = Montant total d'argent disponible dans la machine lors de l'ouverture de la fenêtre dépannage, #1400 = Montant total disponible dans la machine lors de la fermeture de la fenêtre Dépannage, #0 = Montant total déposé dans la machine durant l'utilisation de la fonction Dépannage, #0 = Montant total retiré de la machine durant l'utilisation de la fonction Dépannage, #0 = pas d'erreurs durant le rendu, #100# = Montant total d'argent consolidé dans l'option de résolution des différences comptables.

Exemple 3 :

Afficher l'écran de dépannage sans les écrans CashlogyConnector.

--->#RI#1#0#2#"

<--- #WR:LEVEL#5914#5914#0#0#0#400#"

Les différents paramètres signifiants :

 Trame envoyée : #RI = Dépannage, #1 = Ecran dépannage au dessus, #0 = Option « Résoudre L'Autoprotection des recycleurs » est désactivée, #2# = Option « Résoudre la différence comptable » est désactivée.

Payment Technologies Division





cashlogy by**Azkoyen**



Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

Trame retournée : **#WR:LEVEL** = certaines denominations sont hors des limites, **#5914** = Montant total d'argent disponible dans la machine lors de l'ouverture de la fenêtre dépannage, #5914 = Montant total disponible dans la machine lors de la fermeture de la fenêtre Dépannage, #0 = Montant total déposé dans la machine durant l'utilisation de la fonction Dépannage, #0 = Montant total retiré de la machine durant l'utilisation de la fonction Dépannage, #0 = pas d'erreurs durant le rendu, #400# = Montant total d'argentconsolidé dans l'option de résolution des différences comptables.



Pour utiliser l'option de résolution des différences comptables sans écrans, le paramètre faisant référence à la résolution d'autoprotection doit être désactivé (0), sinon l'erreur **#ER: BAD_DATA** sera renvoyée. L'option d'autoprotection du recycleur n'est pas disponible sans écrans.

ERREURS DU CASHLOGY 6.3.2.5

Lorsque le logiciel est réglé pour afficher les écrans CashlogyConnector (mode écran = normal dans CashlogyConnector Config.exe), CashlogyConnector affichera des messages d'erreur et les vidéos lorsqu'une erreur se produit. Ainsi, dans ce mode, il n'est pas nécessaire d'intégrer ces commandes pour l'intégration avancée. Cependant, s'il est souhaité de les intégrer, nous utiliserons ces commandes.

D'autre part, pour l'intégration complète, il sera obligatoire de les intégrer.

6.3.2.5.1 #?#SHOW# Afficher les erreurs.

Dans le cas où, dans la configuration de CashlogyConnector, la décision de ne pas afficher les erreurs de CashlogyConnector (voir la section 6.1, paramètre « afficher l'erreur de » - non coché), cette commande permettra au logiciel TPV d'afficher à l'utilisateur les erreurs créées par CashlogyConnector lorsqu'il estime que c'est nécessaire, ceci sans avoir à créer des messages personnalisés et des demandes pour les vidéos d'erreur de CashlogyConnector avec les données obtenues dans la commande "Détails de l'erreur".

Certaines erreurs sont montrées par CashlogyConnector avec une fréquence d'une minute au lieu de le faire pour chaque opération (par exemple : avertissements sur les capteurs sales), SHOWALL lui permet de montrer toutes les erreurs bien qu'elles ne se soient pas produites à la dernière minute, SHOW ne montrera que les erreurs qui ont eu lieu dans cette dernière minute ou sont facilement réparées par l'utilisateur (par exemple, porte ouverte).









Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

- Trame qui est envoyé, il y en a deux possible :
 - # **?#SHOW**#
 - # **?#SHOWALL#**
- Trame retournée pourrait être l'une des suivantes :
 - o **#a#b#**
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Nombre d'erreurs affichées.
 - **#ER:BUSY#** CashlogyConnector est occupé.
 - o #ER:ILLEGAL# CashlogyConnector n'est pas démarré

Exemple 1 :

Afficher toutes les erreurs

Les différents paramètres signifiants :

- Trame envoyée : **#?#** "commande de requête d'erreurs" **#SHOWALL#** "Afficher toutes les erreurs'
- Trame retournée : **#0#** "Exécution de commande OK' **#1#** " 1 erreur montrée'

L'utilisateur, dans cette exécution de commande recevra des erreurs de message dans l'écran comme celui de cet exemple :

Porte module pièces ouverte. Fei de la s	rmez la porte et enlevez les clefs ;errure.

Et dans le cas où le code d'erreur a une vidéo d'aide associée, il sera ainsi :
















6.3.2.5.2 #?# Erreur:

Cette commande peut être utilisée pour recevoir les codes d'erreur présents à ce moment-là à partir du logiciel TPV. Dans les intégrations avancées ou qui ne montrent pas d'erreurs à l'utilisateur, nous recommandons de le consulter avec une fréquence de 1 à 2 secondes.

Le développeur doit tenir compte du fait que la communication est synchrone, il est donc nécessaire d'attendre la réponse avant d'envoyer toute autre demande de commande.

- Trame qui est envoyé : #?#
- Trame retournée :**#a#b#**
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - b. Code d'erreur (si l'appareil retourne plus d'un code, tous seront séparés par des virgules, Ex : #0#1100,1400 #)

Exemple 1.

Requête d'erreur

14:47:08, ---> #?# 14:47:08, <--- #0## 14:47:09, ---> #?# 14:47:09, <--- #0## 14:47:10, ---> #?# 14:47:10, <--- #0#8816,8910#

Lorsque les différents paramètres signifient

- Trame envoyée : #?# "Requête d'erreurs '
- Trame retournée : #0# " Exécution commande OK", #Vide# 'pas d'erreurs'

Dans cet exemple, une seconde plus tard, le logiciel demande à nouveau des erreurs et la réponse est à nouveau : pas d'erreurs. La seconde suivante, la même demande renvoie les erreurs 8816 et 8910. Pour savoir ce que ces codes d'erreur signifient le logiciel doit demander les détails d'erreur comme il est expliqué dans la section suivante.

Exemple 2.

Requête d'erreur au cours d'un processus de chargement où le montant à encaisser est de 5000. C'EST UN EXEMPLE D'UNE MAUVAISE INTEGRATION, DONC UNE ERREUR QUE

.

LE DEVELOPPEUR DOIT EVITER.

>	#8#0#
<	#0##
>	#?#
<	#0##
>	#Q#
<	#0#500#
>	#?#
>	#Q#
<	#ER:BUSY#
<	#0#6210#
>	#]#
<	#0#500#
>	#P#1210#0#0#0#
<	#0#1210#

Payment Technologies Division



73 AZKOYEN







Où:

Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

> #B#0#	B "Démarrer l'encaissement" 0 'pas de 2éme écrans'
< #0#	Exécution de commande - OK
> #?#	Requête d'erreurs
< #0##	0 "exécution de commande OK" Vide 'pas d'erreur'
> #Q#	Voir montant encaissé
< #0#5000#	0 "exécutionde commande OK" 5000 "montant encaissé"
> #?#	Requête d'erreurs
> #Q#	Voir montant encaissé. Le logiciel POS n'a pas attendu la réponse de la commande précédente, ce qui ne va pas.
< #ER:BUSY#	Réponse à la commande #Q# qui a été envoyée avant de recevoir la réponse de commande précédente, donc CashlogyConnector était occupé.
< #0 #6210#	Réponse à la commande #?# 0 "exécution de commande OK' 6210 'erreur 6210'
> #J#	Commande arrêt de l'encaissement
< #0#5000#	0 "exécutionde commande OK" 5000 'montant encaissé"
> #P#1210#0#0#0#	#P# "Commande rendre" 1210 "montant à rendre '0 "écran en arrière-plan "0 "pas d'écran de rendu" 0 "ne pas rendre seulement des pièces"
< #0#1210#0#	0 " exécutionde commande OK'' 1210 "montant rendu' 0 'montant ajouté comme monnaie pendant l'opération"

Dans cet exemple, voici ce qui a entrainé une grave erreur :

- Le logiciel TPV n'a pas tenu compte du fait que le processus est synchrone, et la commande #Q# a été envoyée avant de recevoir la réponse à la commande précédente #?#, et donc, la réponse #ER:BUSY# n'a pas été gérée.
- Le logiciel a supposé que la réponse à la commande #Q# envoyé avant de recevoir la réponse précédente était #0#6210#' qui était en fait la réponse à la commande de #?#, et pour cette raison a envoyé la commande pour arrêter l'encaissement parce que 6210 est plus élevée que le montant à encaisser de l'exemple (5000). En outre, le logiciel n'a pas vérifié la réponse à la commande #J# où le montant final inséré est donné (5000), et il a rendu à tort 1210 pensant toujours que 6210 avaient été insérés

6.3.2.5.3 #?#error# Détails d'erreurs

Avec cette commande, nous pouvons obtenir des informations sur un ou plusieurs codes d'erreurs en particulier.

- Trame envoyée : **#?#error1,error2,...#c#**
 - Peut être : erreur1, erreur2,... les différents codes d'erreur fournis par la commande #?#
 - Si le deuxième paramètre est **1**, Connector répond avec le chemin des vidéos ou des images. Il sera utilisé dans le cas où ceux-ci ne sont pas dans le chemin par défaut, ou sont stockés dans un autre PC (intégrations avec MiniPC). Si un paramètre n'est pas envoyé, Connector répondra avec le chemin par défaut complet.

Payment Technologies Division -



74 AZKOYEN



cashlogy) by**azkoyen**



Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

- Trame retournée pourrait être l'une des suivantes :
 - #a#info_error_1#info_error_2#... #
 - a. Code d'erreur dans l'exécution des commandes (voir section 6.2)
 - **b.** Info error n, Pour chaque code d'erreur, 7 champs séparés par (ligne verticale) par exemple : n|a|b|c|d|e|f
 - **n**, est le code de l'erreur (pour confirmer avec le logiciel POS que • l'information est pour l'erreur attendue).
 - **a**, Type d'erreur. 0,1,2, ou 3, voir la section 6.1 Configuration.
 - **b**, Titre de l'erreur.
 - c, Message principal décrivant l'erreur.
 - d, Message supplémentaire sur l'erreur.
 - e, Chemin du fichier vidéo avec la description de la cause et/ou la résolution de l'erreur.
 - f, Chemin du fichier d'image décrivant l'erreur.
 - **#a#n||||| # Si** le numéro n envoyé n'est pas un code d'erreur valide. 0
 - **#ER:BAD_DATA#** si l'un des codes d'erreur envoyés n'est pas un numéro valide. 0



Le format Vidéo / image peut être configuré dans le fichier CashlogyConnector_config

(Voir la section 6.1 "Configuration" media format)

Exemple 1:

Détails d'erreur de l'exemple de la section précédente

```
---> #?#8816,8910#
<--- #0#8816|0|Error 8816|Recycler 1 is running on " self-protection Mode ".
You can keep working with the machine but cannot make full collection of Recycler 1.
|Please, call technical service or manually remove the notes from Recycler 1.
|D:\cashlogy\CashlogyConnector\videos\CashlogyPOS1500\88a_Notes Recyclers Access.avi
|D:\cashlogy\CashlogyConnector\videos\CashlogyPOS1500\88a_Notes Recyclers Access-800x600.png
#8910|2|Error 8910|Note reader device not communicating. Check the connector.
If the loom is connected, reboot the device !!!!"
         -> #?#8816,8910#
 If the loom is connected, reboot the device. || #
```















Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

Où:

Par	amètre	Envoyé/retourné	Explication
	Envoyé	#?#8816,8910#	Détails d'erreur 8816 et 8910
	а	#0#	Exécution de commande OK
	n	#8816	Code d'erreur :8816
	а	0	Type d'erreur: 0 - avertissement
	b	Erreur 8816	Titre de l'erreur
erreur 1	с	 Recycler 1 est en cours d'exécution sur " Mode d'auto- protection ". Vous pouvez continuer à travailler avec la machine, mais ne peut pas faire la collecte complète du Recycleur 1. 	Description principale de l'erreur
Info	d	S'il vous plaît, appelez le service technique ou retirez manuellement les billets du recycleur 1.	Message d'erreur secondaire
	e	D:\Cashlogy\CashlogyConnector\videos\CashlogyPOS 1500\88a_Notes Recyclers Access.avi	Chemin où se trouve le fichier vidéo d'aide.
	f	D:\cashlogy\CashlogyConnector\videos\CashlogyPOS 1500\88a_Notes Recyclers Access-800x600.png #	Chemin où se trouve le fichier d'image d'aide.
	n	#8910	Code d'erreur 2 :8910
	а	2	Type d'erreur : 2
r 2	b	Erreur 8910	Titre de l'erreur
erreu	с	le module billet ne communique pas. Vérifier que la connexion du module est correcte.	Description principale de l'erreur
infc	d e f	#	Message d'erreur secondaire, chemin (il n'y a pas de message secondaire ni vidéo et images d'aide)

Exemple 2 :

Même requête avec les chemins relatifs.

```
---> #?#8816,8910#1#
<--- #0#8816|0|Error 8816|Recycler 1 is running on " Self-protection Mode ".
You can keep working with the machine but cannot make full collection of Recycler 1.
|Please, call technical service or manually remove the notes from Recycler 1.
|CashlogyPOS1500\88a_Notes Recyclers Access.avi
|CashlogyPOS1500\88a_Notes Recyclers Access-800x600.png
#8910|2|Error 8910|Note reader device not communicating. Check the connector.
If the loom is connected, reboot the device.|||#"
```

Dans le fichier CashlogyConnector_Config.exe l'utilisateur sera en mesure de modifier le format souhaitable pour recevoir la vidéo et le chemin d'images (avi, jpg, png). (Voir section 6.1)

Exemple 3 :

Détails d'erreur lorsque le code d'erreur n'existe pas

```
---> #?#881610#
<--- #WR:LEVEL#881610|||||#|
```

Payment Technologies Division



76







Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6.3.3 INTÉGRATION COMPLÈTE.

(sans écrans CashlogyConnector)

Cette méthode d'intégration permet une intégration complète de CashlogyConnector dans logiciel TPV le sans écran de aucun CashlogyConnector.

Par conséquent, comme la communication est par socket TCP / IP, la communication pourra être faite à partir d'un PC différent de celui du PC Windows où CashlogyConnector est en cours d'exécution.

Cette architecture permet l'intégration avec un système d'exploitation qui n'est pas Windows (ex : Linux, android, Ios,...).

Le tableau suivant montre toutes les commandes qui doivent être intégrées :

	INTÉGRATION COMPL	ÈTE	
INITIALISER LA MACH	IINE	#I#	6.3.1.1.
FERMER		#E#	6.3.1.2.
	OPÉRATIONS DE CHARGE	EMENT	
COMMENCER L'ENCA	ISSEMENT	#B#	6.3.2.1.1.
VOIR MONTANT ENCA	ISSE	#Q#	6.3.2.1.2.
ARRÊTER L'ENCAISSEMENT		#J#	6.3.2.1.3.
RENDRE		#P#	6.3.2.1.4.
(DPÉRATIONS DE CHANGE ET DE F	OND DE CAISSE	
AJOUTER DE LA MONNAIE	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#	6.3.2.2.1.
RETIRER DES ESPÈCES	RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#	6.3.2.2.4.
	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#	6.3.2.2.1.
FAIRE DE LA	VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q#	6.3.2.1.2.
MONNAIE	ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J#	6.3.2.1.3.
	RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#	6.3.2.2.4.
RRELEVER L'EMPILEUR	RELEVER L'EMPILEUR	#S#2#	6.3.2.2.5.
	RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#	6.3.2.2.4.
CLÔTURE / FOND DE	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#	6.3.2.2.1.
CAISSE	VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q#	6.3.2.1.2.
	ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J#	6.3.2.1.3.
	OPÉRATIONS COMPTAI	BLES	
MONTANT TOTAL DA	NS CASHLOGY	#T#	6.3.2.3.2.
QUANTITÉ PAR DÉNO obligatoire)	MINATION (L'intégration n'est pas	#X#	6.3.2.3.3.
MONTANT DE TOUTES	S LES DÉNOMINATIONS	#Y#	6.3.2.3.4.
OBTENIR LE CONTENU	J	#GC#	6.3.2.3.5.
OBTENIR DES INFORMATIONS ANNEXES (L'intégration n'est pas obligatoire)		#GI#	6.3.2.3.6.

Payment Technologies Di







Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

OPÉRATIONS DE MAINTENANCE				
VIDAGE COMPLET	#V#2#	6.3.2.4.3.		
MAINTENANCE	#W#	6.3.2.4.6.		
ANNULATION	#!#	6.3.2.4.1.		
RÉINITIALISER	#Z#	6.3.2.4.2.		
OBTENIR LES VERSIONS (L'intégration n'est pas obligatoire)	#GV#	6.3.2.4.4.		
METTRE LES PIÈCES À ZERO (L'intégration n'est pas obligatoire)	#K#2#	6.3.2.4.8.		
DÉPANNAGE	#RI#0#0#2#	6.3.2.4.10		
GESTION DES ERREU	RS			
REQUÊTE D'ERREUR	#?#	6.3.2.5.2		
DÉTAILS D'ERREUR	#error1,error2 #	6.3.2.5.3		

6.3.3.1 CONFIGURATION

Pour s'assurer que CashlogyConnector ne montre aucun écran, car le PC Windows pourrait être un MiniPC ou pourrait être intégré dans la machine (CashlogyPOS1500X), cette configuration doit être faite.

Sélectionnez en mode de travail "No Screen" dans le fichier de configuration (par défaut):

C:\Cashlogy\CashlogyConnector\Cashlogyconnector_Config.exe

General	Coins and notes	Screen, errors and other	s BackOffice' optio
Media format	AVI / PNG_800x600	 N° of seconds visible the 2 	2° screen: 6
Screen mode:	No Screen	✓ Show items in change	window
Options in case of erro in returns:	Accept, Cancel, Add chg	dd chg 🔹 🗆 Show message 'Take change'	change'
☑ Show error window		Show errors of.	I⊽ Type 0 I⊽ Type 1 I⊽ Type 2 I⊽ Type 3
Show Background in:	None	 Position of the secondary screen (in twips, twips=15trivale); 	X: 0 Y 0
Show video in:	None	wips=15 pixels).	

Avec cette configuration, si par erreur une commande qui a besoin de l'écran CashlogyConnector est envoyée, la réponse CashlogyConnector sera **#ER : ILLEGAL#**

Payment Technologies Division







Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6.3.3.2 OPÉRATIONS DE CHARGEMENT

Pour effectuer toutes les opérations de charge sans écrans CashlogyConnector, il est nécessaire d'utiliser les commandes suivantes, expliqué plus en profondeur dans la section 6.3.2.1

- #B# : Début de l'encaissement
- #Q# Voir montant encaissé
- #J# Arrêter l'encaissement
- #P# Rendre

Pour effectuer le processus de chargement d'une manière correcte, nous vous recommandons d'utiliser les commandes suivantes :

- Lancez la commande « erreurs » pour exécuter le processus. Envoyez la commande #?# pour savoir s'il y a des erreurs. En cas d'erreurs, vous obtiendrez les informations détaillées à l'aide de la commande #?#Error1,...,ErrorN#1#. La gestion des erreurs est expliquée dans une section distincte ci-dessous.
- Initiez l'encaissement. Envoyez la commande #B#0#0#0#0#0 pour exécuter le processus d'encaissement de manière asynchrone (vous obtiendrez immédiatement une réponse à cette commande).
- Il faut envoyer périodiquement les commandes suivantes :
 - Tous les 200ms. Interrogez la quantité introduite à l'aide de la commande #Q#. Cela actualisera les montants introduits et en attente.
 - Toute les secondes, interrogez les erreurs. Envoyez la commande #?#pour savoir si des erreurs se sont produites. En cas d'erreurs, vous obtiendrez les informations détaillées à l'aide de la commande #?#Error1,...,ErrorN#1#. La gestion des erreurs est expliquée dans une section distincte ci-dessous.



Bien que la réponse soit immédiate, vous devrez attendre la réponse de chaque interrogation avant d'envoyer la commande suivante, afin de ne pas recevoir une réponse "BUSY" (occupé)

- Les interrogations dureront jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'argent introduit pour payer le montant à encaisser, ou par annulation du processus.
- Pour annuler le processus, la commande #J# sera envoyée. Dans la réponse à cette commande, il y aura des informations sur la quantité finale introduite qui peut être différente de la réponse à la dernière commande #Q# (par exemple, si le processus avec des pièces ou des billets en cours d'encaissement est annulé). Les montants introduits et en attente seront actualisés et une réponse sera retournée.

Payment Technologies Division





cashlogy by**azkoyen**



Vous pourriez alors avoir deux situations :

- Aucun argent n'est introduit :
- La fenêtre se refermera et vous reviendrez à l'écran principal sans fermer la vente.
- Avec de l'argent introduit :
 - Il répond avec le montant introduit à l'aide de la commande #P#Montant Admis#0#0#. C'est un processus synchrone qui ne répondra pas avant que ce paiement se termine.
 - Quand ce sera terminé, il faudra interroger les erreurs. Vous enverrez la commande # ?# pour savoir si des erreurs se sont produites ou non. En cas d'erreurs, vous obtiendrez les informations les concernant à l'aide de la commande #?#Error1,...,ErrorN#1#
 - La fenêtre se refermera et vous reviendrez à l'écran principal sans fermer la vente.

S'il a eu plus d'argent que le montant à encaisser (ou si le montant exact a été introduit), le logiciel POS doit envoyer la commande **#J#**. Dans la réponse, à cette commande des informations sur la quantité finale introduite pourront être différente de la réponse à la dernière commande **#Q#** (par exemple, si le processus avec des pièces ou des billets était en cours d'encaissement). Les montants introduits et en attente seront actualisés et une réponse envoyée.

vous pourriez alors avoir deux situations :

- Si la quantité introduite <u>est égale</u> au montant à encaisser, dans ce cas il n'y a pas de réponse :
 - Juste consulter les erreurs. Envoyez la commande pour savoir si des erreurs se sont produites. En cas d'erreurs, vous obtiendrez les informations de ceux-ci à l'aide de la commande #?#Error1,...,ErrorN#1#. La gestion des erreurs est expliquée dans une section distincte ci-dessous.
 - La fenêtre se fermera et vous reviendrez à l'écran principal et clôturerez la vente.
- Si la quantité introduite <u>est supérieur</u> au montant à encaisser :
 - Consulter les erreurs. Envoyez la commande pour savoir quelles erreurs ont eu lieu. En cas d'erreurs, vous obtiendrez les informations à l'aide de la commande #?#Error1,...,ErrorN#1#. La gestion des erreurs est expliquée dans une section distincte ci-dessous.
 - la quantité " à rendre" sera rendu en utilisant la commande #P#Montant rendu#0#0#. Il s'agit d'un processus synchrone qui n'a pas de réponse jusqu'à ce que le remboursement soit terminé.
 - Une fois terminé, faire une interrogation des erreurs. Envoyez la commande pour savoir si des erreurs se sont produites. En cas d'erreurs, vous obtiendrez les informations à l'aide de la commande #?#Error1,...,ErrorN#1# La gestion des erreurs est expliquée dans une section distincte ci-dessous.
 - > La fenêtre se fermera et vous retournerez à l'écran principal.





cashlogy by**azkoyen**



by AZKOYEN

6.3.3.3 OPÉRATIONS DE CHANGE ET DE CLÔTURE.

Toutes les différentes opérations de change et de clôture doivent être intégrées à l'aide des différentes combinaisons de commandes énumérées dans le tableau suivant.

Le tableau indique également la section du manuel pour plus d'informations.

FONCTION	COMMANDES SANS ECRANS CASHLOGY CONNECTOR		SECTION MANUEL
AJOUTER DE LA MONNAIE	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#	6.3.2.2.1.
RETIRER DES ESPÈCES	RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#	6.3.2.2.4.
FAIRE DE LA MONNAIE	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#	6.3.2.2.1.
	VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q#	6.3.2.1.2.
	ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J#	6.3.2.1.3.
	RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#	6.3.2.2.4.
RELEVER L'EMPILEUR	RELEVER L'EMPILEUR	#S#2#	6.3.2.2.5.
	RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#	6.3.2.2.4.
	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#	6.3.2.2.1.
CLOTORE / FOND DE CAISSE	VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q#	6.3.2.1.2.
	ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J#	6.3.2.1.3.

- Le processus d'ajout de monnaie se fait avec la fonction #A#2# et non avec la commande #B#, car si la Cashlogy est vide elle n'acceptera pas les billets. Dans ce processus également, vous devrez suivre les lignes directrices suivantes :
 - Tous les 200ms, consulter la quantité pour chacune des dénominations. Envoyer la commande #Y# pour lire les compteurs dans les recycleurs ainsi que dans l'empileur. Cela affichera ces informations à l'utilisateur.
 - Toutes les secondes, consulter les erreurs de la même manière que l'opération de charge.
 - Terminer le processus avec la commande #J# et répéter la consultation pour les possibles erreurs.
- Le processus de rendu d'argent avec la commande #U# est un processus synchrone, donc vous devrez prendre les précautions suivantes :
 - Quand il sera terminé, interroger sur la quantité de chaque dénomination. En envoyant la commande #Y# pour connaître la quantité de billets dans les recycleurs et dans l'empileur. Cela mettra à jour les informations indiquées à l'utilisateur.
 - > Une fois le processus terminé, consulter les erreurs.



81









- Le processus de vidage de l'empileur, se fait avec le paramètre b = 2, de la commande **#S#2#.** Il s'agit d'un processus synchrone, c'est pourquoi vous devrez prendre les précautions suivantes :
 - > CashlogyConnector répondra à cette commande lorsque le processus sera terminé, c'est-à-dire lorsque la Cashlogy aura détecté que l'empileur a été retiré puis remis en place. Par conséquent, vous devriez créer un bouton pour que l'utilisateur puisse annuler le processus (avec la commande #!#).
 - Envoyez la commande #Y# pour connaître la quantité de billets dans les recycleurs et dans l'empileur. Cela mettra à jour les informations indiquées à l'utilisateur.
- Si un écran de BackOffice est créé avec les fonctions similaires du backOffice de CashlogyConnector avec la commande #G# de CashlogyConnector, nous vous recommandons de les prendre précautions suivantes :
 - Lors de l'affichage de la fenêtre crée la première fois, demandez la quantité d'éléments de chaque valeur, pour cela envoyez la commande **#Y#** pour la quantité de billets dans les recycleurs et dans l'empileur. Il mettra à jour les informations indiquées à l'utilisateur.
 - > Il restera en attente de consultation pour les erreurs. Chaque seconde, il enverra la commande #?# pour savoir si des erreurs se sont produites. En cas d'erreurs, nous obtiendrons les informations de leur utilisation à l'aide de la commande #?#Error1,...,ErrorN#c#

6.3.3.4 **OPÉRATIONS COMPTABLES.**

Pour exécuter les différentes opérations comptables, les commandes suivantes doivent être intégrées. Le tableau montre également la section de ce manuel pour plus d'informations sur chaque commande.

COMMANDES SANS ECRANS CASHLOGY CONNE	SECTION MANUEL	
MONTANT TOTAL DE L'ARGENT	#T#	6.3.2.3.2.
QUANTITÉ PAR DÉNOMINATION (L'intégration n'est pas obligatoire)	#X#	6.3.2.3.3.
MONTANT DE TOUTES LES DÉNOMINATIONS	#Y#	6.3.2.3.4.
OBTENIR LE CONTENU	#GC#	6.3.2.3.5.
OBTENIR LES INFORMATIONS ANNEXES (L'intégration n'est pas obligatoire)	#GI#	6.3.2.3.6.











by **AZKOYEN**

6.3.3.5 OPÉRATIONS DE MAINTENANCE

Les différentes opérations de maintenance doivent être intégrées en utilisant les différentes commandes indiquées dans ce tableau avec sa section connexe de ce manuel.

COMMANDS SANS CASHLOGY CONNECTOR SCH	SECTION MANUEL	
VIDAGE COMPLET	#V#2#	6.3.2.4.3.
MAINTENANCE	#W#	6.3.2.4.6.
ANNULATION	#!#	6.3.2.4.1.
REMISE À ZÉRO	#Z#	6.3.2.4.2.
OBTENIRE LES VERSIONS (L'intégration n'est pas obligatoire)	#GV#	6.3.2.4.4.
METTRE LES PIÈCES À ZERO (L'intégration n'est pas obligatoire)	#K#2#	6.3.2.4.8.
DÉPANNAGE	#RI#0#0#2#	6.3.2.4.10

Le processus de vidage complet, se fait avec le paramètre b =2, de la commande #V#2#. Il s'agit d'un processus synchrone, c'est pourquoi vous prendrez les précautions suivantes :

- Une fois terminé, faire une consultation de la quantité d'éléments de chaque dénomination. Pour cela envoyez la commande **#Y#** pour obtenir la quantité dans chaque Recycleur ainsi que dans l'empileur. Cela mettra à jour les informations indiquées à l'utilisateur.
- > Enfin, consulter les erreurs.

6.3.3.6 GESTION DES ERREURS

Dans l'intégration complète, il est obligatoire de donner à l'utilisateur des informations sur les erreurs de la Cashlogy et de montrer la vidéo/images d'aide lorsque l'erreur en a une liée.

Pour ce faire, il est nécessaire d'intégrer les commandes suivantes expliquées dans sa section connexe

COMMANDES SANS ECRANS CASHLOGY CONN	ECTOR	SECTION MANUEL
CONSULTATION D'ERREUR	#?#	6.3.2.5.2
DÉTAILS DE L'ERREUR	#error1,error2 #	6.3.2.5.3





AZKOYEN

PAYMENT TECHNOLOGIES







Recommandations :

Comme il a été expliqué, la gestion des erreurs devra être mise en œuvre dans l'intégration. Par conséquent, il sera nécessaire de prendre en compte les points suivants :

- Consultation des erreurs chaque seconde en tenant compte qu'il faut attendre la réponse de la commande précédente avant d'envoyer cette commande.
- Il est possible de le montrer aux utilisateurs de diverses manières, chacunes avec leurs avantages et leurs inconvénients. Il est possible de faire une visualisation moins intrusive, en montrant un bouton rouge "X" quand il ya une erreur où l'utilisateur peut cliquer pour avoir plus d'informations. Mais à long terme, l'utilisateur peut s'habituer à sa présence et ne pas lui prêter attention.

Un des paramètres d'information des erreurs est le type d'erreur. Nous vous recommandons de le prendre en compte pour regrouper les erreurs par la persistance et l'urgence dans sa visualisation. Selon la valeur de l'erreur, vous pouvez configurer un système en fonction de l'importance de l'erreur.

- Comment reproduire les vidéos :

Si l'erreur à visualiser a une vidéo associée, vous devrez la reproduire. Il est de la responsabilité de l'intégrateur d'utiliser le contrôle le plus adéquat dans le TPV. Selon le système d'exploitation, une technologie ou une autre peut être utiliser, mais l'utilisation d'un navigateur Web peut être une bonne option que le PC Windows se serve toujours du format .gif

Vous devez éviter que le TPV ai besoin d'avoir les vidéos stockées localement dans une structure de dossier cloné à partir du MiniPC, pour être en mesure de les reproduire.











Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

6.4 INFORMATIONS SUR L'ÉCRAN D'ERREUR

Dans le cas de CashlogyConnector montrant des erreurs ou des alertes sur l'exécution de l'une des commandes, il affichera ceux-ci en haut de l'écran, et il affichera l'une des icônes suivantes :

S'il détecte une alerte, il affichera cette icône :

S'il s'agit d'une erreur, elle affichera cette icône :

S'il y a trop ou trop peu de monnaie :



En cliquant sur l'icône, il affiche un autre nouvel écran qui affiche une liste détaillée d'alertes et/ou d'erreurs :

02/03/2020	09:43:15	ok (6311) - billetrecycleur - porte de billets est fermée	
02/03/2020	09:43:06	erreur (6310) - billetrecycleur - porte de billets est ouverte (5€, 10€, 20€, 50€, 100€, 200€, 500€, 5€, 10€, 20€)	
02/03/2020	09:43:24	presque vide - pièces de 1c	
02/03/2020	09:43:24	presque vide - pièces de 10c	
02/03/2020	09:43:24	presque vide - pièces de 20c	
02/03/2020	09:43:24	presque vide - pièces de 50c	
02/03/2020	09:43:24	presque vide - pièces de 1€	
02/03/2020	09:43:24	presque vide - pièces de 2€	
02/03/2020	09:43:24	presque vide - billets de 5€	
02/03/2020	09:43:24	presque vide - billets de 20€	

Machine occupée :

LA MACHINE EST OCCUPÉE	
	1
Si ça ne fonctionne pas, vous pouvez appuyer sur le bouton "ANNULER" pour annuler l'opération	
Révisez la machine et appuyez sur le bouton "RÉESSAYER" pour essayer de connecter à nouveau	
ANNULER	

Payment Technologies Division











• ERREUR DE RENDU POUR FAIRE DE LA MONNAIE : S'il détecte une erreur lors du rendu de monnaie, il affichera l'un des écrans suivants :



LUKS		
Problème dans la monnaie rendue		
IL VOUS RESTE À RENDRE :	0,01€	
ATTENTION, c'est peut-être un problème de monnaie.		
1 Pour ajouter de la monnaie, appuyez sur le bouton AJOUTE	ER MONNAIE.	ONNAIE
2 Si vous ne voulez pas ajouter de monnaie, appuyez sur AC manuellement.	CCEPTER pour finir de rendre la m	onnaie
]
	Г	2
		ACCEPT

Reg. Mer. de Navarra, tomo 327 general, 174 de la sección 3ª del libro de Sociedades, folio 19, hoja nº 3378. CIF:A31065618













by AZKOYEN

Dans le cas où il redémarre le remboursement après le rechargement de plus de monnaie ou lorsque vous avez dû rembourser plus d'un billet et vous ne l'avez pas supprimé avant 2 minutes, il affichera l'écran suivant :

ERR	EURS	
	Problème dans la monnaie rendue	
	REMBOURSEMENT EN COURS, ATTENDEZ	
	SORTIR	

Si vous exécutez un processus, et que la machine détecte une autre erreur, elle affichera un écran avec une description de l'erreur et expliquera ce qu'il faut faire à l'aide d'un texte, d'une image ou d'une vidéo pour expliquer comment résoudre le problème.



Ces messages d'erreur peuvent être configurés, activés ou désactivés dans le champ CashlogyConnectorConfig.exe onglet « screen, errors and others », cocher "Show error window".











7 LISTE DE CONTRÔLE DE L'INTÉGRATION.

Une fois l'intégration terminée, toutes ces intégrations logicielles doivent être certifiées par Azkoyen.

Pour ce faire, il est nécessaire d'envoyer ou d'installer ce logiciel dans le service de certification d'Azkoyen.

Le processus de vérification est réalisé suivant la liste de contrôle qui suit, il est donc fortement recommandé au développeur de vérifier ces différents points au préalable.

VENTES				
TEST	EXPLICATIONS	EXIGENCES		
Ajouter de l'argent avec la	Vérifier que la fonction appropriée (#A#) est utilisée pour	Obligatoire		
commande #A#	ajouter de la monnaie (seulement nécessaire lorsque la			
	fonction Ajouter de la monnaie est hors de « Backoffice » de			
	CashlogyConnector)			
Paiements avec des pièces	Effectuer diverses ventes en essayant de rembourser	Obligatoire		
de monnaie et billets	différentes quantités de pièces de monnaie et de billets en			
	vérifiant que le rendu coïncide, vérifier également si tout a			
	été comptabilisé.			
Durée de	Vente de 11,12 € payée avec un billet de 50 €.	Obligatoire		
l'opération de paiement	La durée de cette opération depuis l'ordre de paiement reçu			
	jusqu'à ce qu'il se termine doit être inférieure à 16,8 Sec			
Ne pas avoir assez de	Vider les trémies des pièces de 1 et 2 centimes et ensuite	Recommandé		
monnaie pour mettre fin à	faire une vente qui doit rembourser l'une de ces pièces.			
une vente	Afficher la fenêtre pour ajouter de la monnaie.			
	Ajouter de la monnaie et vérifier que la vente se termine			
	correctement			
Remplissez une trémie, et	Remplissez la trémie précédemment vidée et vérifiez qu'elle	Obligatoire		
vérifiez qu'elle paie	fonctionne correctement et il n'y a aucune erreur de compte			
correctement	dans l'application			
Erreur de remboursement,	Utilisez les commandes pour les paiements #C# ou #P#.	Obligatoire		
terminer le paiement par	En les utilisant avec une trémie/recycleur qui est en erreur,			
d'autres moyens	CashlogyConnector doit recalculer pour payer avec d'autres			
	dénominations			
Annuler les opérations	Annuler l'opération après que des pièces/billets aient été	Obligatoire		
	insérées.			
	Il doit rembourser le même montant ;			
	Annuler l'opération avant d'insérer de l'argent.			
	Dans les deux cas, la vente doit rester ouverte			
Effectuer un paiement qui	Retirez les pièces de 1 et 2 centimes manuellement, faire	Obligatoire		
ne peut pas être effectué	une vente de sorte qu'il doit rembourser en utilisant ces			
(enlever les pièces de pièces.				
monnaie) et ne pas ajouter II ne terminera pas le rendu et affichera une erreur				
de monnaie, vérifier le	(ER:GENERIC), n'ajoutez pas de monnaie.			
comportement	Verifiez que l'application montre un avertissement de rendu			
	incorrect, ferme la vente (qui a été payé) et indique qu'il y a			
	un defaut de rendu et montre le montant n'a pas été			
remboursé.				
Remboursements	Il permet de faire des remboursements	Recommande		

Payment Technologies Division





Azkoyen S.A.

Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com



by **AZKOYEN**

CASHLOGY CONNECTOR			
TEST	EXPLICATIONS	EXIGENCES	
Lancer CashlogyConnector	Vérifiez que l'application lance le logiciel CashlogyConnector	Obligatoire	
automatiquement au	au démarrage.		
démarrage de l'application			
Maintenir le socket ouvert	Ne fermez pas le socket entre les transactions	Obligatoire	
Différents utilisateurs avec	Vérifiez qu'il y a différents utilisateurs qui voient plus ou	Obligatoire	
des autorisations	moins de boutons dans BackOffice en fonction des		
différentes dans BackOffice	autorisations.		
ou enregistrés dans la	Si ce n'est pas correct, vérifiez que la comptabilité interne		
comptabilité internes de	tient compte des mouvements dans la caisse lorsqu'elle		
BackOffice	accède au BackOffice		
Permet le prépaiement	Vérifier s'il est toujours en mode enc <mark>aissement</mark>	Personnalisable	
Montant introduit au	Lors de l'utilisation du mode de prépaiement, la commande	Obligatoire	
préalable en mode	#Q# doit être envoyée au moins 4 fois par seconde		
prépaiement			
Affiche le menu BackOffice	Affiche le menu BackOffice	Obligatoire	
La fonction de faire de la	L'option de faire de la monnaie est possible dans le menu	Recommandé	
monnaie est active	BackOffice de Connector, dans un accès direct avec les		
	écrans de Connector ou en utilisant les écrans du logiciel		
	(L'une de ces trois options)		
La fonction de L'état du	Il montre la quantité d'argent dans le Cashlogy avec l'option	Obligatoire	
Cashlogy est active	Etat du Cashlogy dans le menu BackOffice de Connector,		
	dans un accès direct avec les écrans de Connector ou en		
	utilisant les propres écrans du logiciel		
	(L'une de ces trois options)		
La fonction de retirer des	L'option de retirer des espèces est possible dans le menu	Recommande	
Especes est active	BackOffice de Connector, dans un acces direct avec les		
	ecrans de Connector ou en utilisant les ecrans du logiciel		
La fonction de vider	L'ontion de vider l'empileur est nossible dans le menu	Obligatoire	
l'empileur est active	BackOffice de Connector, dans un accès direct avec les	obligatoric	
	écrans de Connector ou en utilisant les écrans du logiciel		
	(L'une de ces trois options)		
La fonction de clôturer la	L'option de clôturer la caisse est possible dans le menu	Obligatoire	
caisse est active	BackOffice de Connector, dans un accès direct avec les		
	écrans de Connector ou en utilisant les écrans du logiciel		
	(L'une de ces trois options).		
	En cas d'utilisation des propres écrans du logiciel, il doit		
	envoyer les billets à l'empileur.		
La fonction du vidage	L'option de vidage complet est possible dans le menu	Obligatoire	
complet est active	BackOffice de Connector, dans un accès direct avec les		
	écrans de Connector ou en utilisant les écrans du logiciel		
La fanation de la	(L'une de ces trois options)	Obligateira	
	L'option de la maintenance est possible dans le menu	Obligatoire	
maintenance est active	égrans de Connector, dans un acces direct avec les		
	(L'une de ces trois ontions)		
La fonction du mode	L'option Dépannage qui permet l'accès du mode	Obligatoire	
Dépannage et auto-	d'autoprotection est possible dans le menu BackOffice de	(Pas pour intégration complète)	
protection est active	Connector.		
Affiche le bouton	Vérifiez si une vente s'arrête automatiquement lorsque le	Recommandé	
«accepter» dans le	montant attendu est atteint,		
chargement ou l'arrêt	Ou si l'arrêt doit être effectué manuellement.		
automatique	Nous recommandons l'arrêt automatique		
Accepter paiement manuel	Est-ce possible?	Recommandé	
Accepter paiement partiel	Est-ce possible?	Recommandé	
Pavment Technologies Division			



Reg. Mer. de Navarra, tomo 327 general, 174 de la sección 3ª del libro de Sociedades, folio 19, hoja nº 3378. CIF:A31065618











by **AZKOYEN**

Г

VERIFICATION DES ERREURS				
TEST	EXPLICATIONS	EXIGENCES		
Afficher les erreurs à	Affiche les erreurs du connector	Obligatoire		
l'écran				
Afficher l'avertissement	Il affiche un avertissement lorsqu'il n'y a pas de connexion	Obligatoire		
après défaut de connexion				
Cashlogy				
Afficher les erreurs après	Il affiche l'erreur	Obligatoire		
un paiement incorrect				
Afficher les vidéos	Afficher des vidéos après un bourrage. Par exemple, mettez	Oblig atoire		
	quelque chose dans le capteur de pièce pour provoquer le			
	bourrage et introduire des pièces de monnaie. Il devrait			
	montrer la vidéo			
Détection du module	Afficher l'erreur le module pièces est ouvert	Recommandé		
pièces ouvert				
Détection du module billet	Afficher l'erreur le module billet est ouvert	Obligatoire		
ouvert				
Déconnexion de n'importe	Déconnecter n'importe quel module,	Obligatoire		
quel module et vérifier	Vérifier que le Connector affiche les erreurs			
que le programme le				
signale				
Détection de trémie	L'application doit afficher un avertissement des niveaux	Obligatoire		
vide/pleine	lorsqu'une des quantités de pièces ou billets est inférieure			
	au minimum ou au-dessus du maximum			
CON	IMANDES SANS ECRANS DU CONNECTOR (INTEGRATION COMPL	ETE)		
TEST	EXPLICATIONS	EXIGENCES		
Afficher les erreurs après	Avant et après avoir terminé un paiement,	Obligatoire		
avoir terminé les paiements	Vérifiez et montrez les erreurs			
Vérifier les erreurs avec la	Envoyer la commande au moins toutes les secondes	Recommandé		
commande #?# toute les				
secondes				
Afficher les vidéos, vérifier	Vérifiez qu'il affiche les vidéos	Obligatoire		
que lors d'un bourrage,	(Seulement pour les erreurs qui ont des vidéos)			
il montre la vidéo				
Retirer l'empileur, afficher	Afficher l'avertissement lorsque l'empileur a été retiré	Obligatoire		
l'avertissement				
Vérifiez que l'application	Vérifiez que Connector est lancé en priorité normale	Obligatoire		
Cashlogy monitor est	(Tâches Windows)			
lancée pour exécuter le				
MiniPC				
Forcer la fermeture du	Vérifiez que le CashlogyMonitor relance Connector	Obligatoire		
CashlogyConnector				
Commutateur MiniPC en	L'application doit montrer l'erreur de communication	Obligatoire		
supprimant la puissance et	et le MiniPC devrait récupérer la connexion	_		
redémarrer				









Azkoyen S.A. Avda. San Silvestre, s/n 31350 Peralta (Navarra) Spain T +34 948 709 709 www.cashlogy.com

8 Exemples.

Un petit logiciel de test appelé CashlogyConnectorTest et qui permet l'utilisation de toutes les commandes peut être installé.

Pour cela, vous devrez d'abord charger le programme depuis le site <u>https://client-site.cashlogy.fr</u> vous identifier avec les identifiant et mot de passe fourni, et dans l'onglet « OUTILS » sélectionner « TEST » et choisir « CashlogyConnectorTest », ou sinon le demander au support technique.

Lancez le programme CashlogyConnectorTest.exe, cliquez sur « CONNECT », si besoin configurez au préalable le port com avec « CashlogyConfig.exe », se connecter puis initialisez la Cashlogy.

Une fois connecté, vous pourrez vérifier toutes les options d'intégration et consulter les chaînes envoyées et reçues dans le journal situé dans le fichier : ...\Cashlogy\CashlogyConnector\logs\LogCom_xxxxxxx(date).txt.

127.0.0.1				
1127.0.01	CON	NECT	CONNECTED	INITIALIZE CASHLOGY
SEE SC	REENS (*)	SEE SCR	EENS IN THE FRONT SIDE	
STATU	JS	A	DD CHANGE(*)	MANUAL REPLENISHMENT 1
WITHDRAW	CASH	COL	LECT STACKER (*)	COMPLETE EMPTYING(*)
GIVE CH	ANGE	CLOS	URE/CASH FLOAT	SEE LOGS
 ✓ See Status ✓ See Add Change ✓ See 1c replenishment 	 ✓ See Withdram ✓ See Collect ✓ See Complet 	w 🔽 See Closur Stck 🔽 See Give C te empty🔽 See log	e 🔽 See Coins to 0 hangel☑ See Statistics ☑ See Maintenance	BACKOFFICE
Amount: 10 🔽 Ma	nual collect	See "ACCEPT"	🔽 See cents keyboard	
See 2nd screen Pos	sition: X: 170	00 Yi 1500		CHARGE
Start ADM	sition: X: 170 1ISSION	00 Y1 1500	DMITTED AMOUNT	FINISH ADMISSION
V See 2nd screen Pos START AD M Amount to be dispensed (i	sition: X: 170 1 I S S I O N in €): Dnly coins	00 Yt 1500 SEE A DISPENSE(*)	DMITTED AMOUNT	CHARGE FINISH ADMISSION (In C): 1 TOTAL OF COINS/ NOTE
✓ See 2nd screen Pos START AD Amount to be dispensed (i S C Specific currency to dispe 10:1,50:1,100:2,500:1	sition: X: 170 115510N in €): Only coins inse: ☐ Stacker	00 Y: 1500 SEE A DISPENSE(*) DISPENSE(speci currency)(*)	D M I T T E D A M O U N T	CHARGE FINISH ADMISSION (In C): TOTAL OF COINS/NOTE TOTAL OF ALL CURRENCY
✓ See 2nd screen Pos START ADN Amount to be dispensed (in the second screen second	nition: X: 170 115510N in €): Dnly coins inse: Stacker ASHLOGY	00 Y1 1500 SEE A D ISPENSE(*) D ISPENSE(speci currency)(*)	DMITTED AMOUNT	CHARGE FINISH ADMISSION s(in C): TOTAL OF COINS/NOTI TOTAL OF ALL CURRENCY RESET COINS VALUE (*)
✓ See 2nd screen Pos START AD N Amount to be dispensed (() 5 □ 6 □ 7 □ 7 □ 8 □ 10:1.50:1.100:2:500:1 TOTAL IN CA ABSOLUTE ST	iition: X: 170 IISSION IIISSION IIIISSION IIISSION IIISSION IIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIISSION IIIII IIII IIII IIIII IIIII IIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIII IIIIII	00 Y1 1500 SEE A DISPENSE(*) DISPENSE(speci currency)(*) RELA	DMITTED AMOUNT	CHARGE FINISH ADMISSION ((n C): TOTAL OF COINS/NOT TOTAL OF ALL CURRENCY RESET COINS VALUE(*) MAINTENANCE(*)
✓ See 2nd screen Post START AD N Amount to be dispensed (r 5 ⊂ 5 ⊂ 5 ⊂ 5 ⊂ 5 ⊂ 5 ⊂ 5 ⊂ 5 ⊂ 5 ⊂ 5 ⊂ 6 0.012.500.1 TOTAL IN CA ABSOLUTEST. CANCI	ATISTICS ATISTICS ATISTICS ATISTICS EL	00 Y1 1500 D ISPENSE(*) D ISPENSE(*) D ISPENSE(speci currency)(*) R ELA	DMITTED AMOUNT	CHARGE FINISH ADMISSION (In C): TOTAL OF COINS/NOTE TOTAL OF ALL CURRENCY RESET COINS VALUE(*) MAINTENANCE(*)

Faire une communication en langage de base visuel serait par exemple :

Connexion avec CashlogyConnector :

Winsock1.Connect "127.0.0.1", 888

Appelez la fonction "Initialiser"

Winsock1.SendData ''#I#''

Appelez la fonction "Voir l'état":

Winsock1.SendData ''#D#1#''

Lorsque vous recevez les informations de CashlogyConnector :

- Private Sub Winsock1_DataArrival(ByVal bytesTotal As Long)
- Dim data as String
- Winsock1.GetData data
- End Sub











folio 19, hoja nº 3378. CIF:A31065618



ANNEXE 1 : INDEX ET SOMMAIRE DES COMMANDES

Dans cette annexe, il y a un résumé des différentes commandes avec le numéro de section où sa fonction est expliquée dans ce manuel. Il y a une description des commandes qui sont affichées avec les écrans CashlogyConnector et celles qui ne montrent pas les écrans.

Il y a également dans un tableau la signification de chaque paramètre pour différentes commandes. Pour connaître les valeurs possibles de l'intégrateur, consultez la section 6 où chaque commande est expliquée en détail.

Pour effectuer une intégration ''express'', il est obligatoire d'implémenter au moins les commandes **#I#, #E#, #C#** et **#G#**, et au moins un utilisateur, afin de pouvoir avoir accès à toutes les fonctions :

INTÉGRATION EXPRESS				
Nom	Commande	SECTION MANUELLE		
INITIALISER	#I#	6.3.1.1.		
FERMER	#E#	6.3.1.2.		
BACK OFFICE	#G#	6.3.1.4.		
CHARGER	#C#	6.3.1.3.		

Reg.













by **AZKOYEN**

Le développeur peut personnaliser l'intégration en implémentant les commandes de BackOffice qui sont requises individuellement, et en utilisant les commandes sans écrans pour créer ses propres interfaces en utilisant ces informations.

	INTEGRATION AVANCÉ (Côté gauche montre les commandes qui ont des écrans CashlogyConnector et côté droit leur alternative sans écrans)				
CO ÉCR	MMANDES MONTRANT LE ANS CASHLOGYCONNECTO	S DR	COMMANDES SANS CASHLOGYCONNI	ÉCRANS ECTOR	
	CONNEXION AVEC L'APPAREIL				
			INITIALISER	#I#	
			FERMER	#E#	
	OPÉ	RATIONS DE C	CHARGEMENT		
			COMMENCER L'ENCAISSEMENT	#B#	
	CHARGER	#C#	VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q#	
			ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J#	
			RENDRE	#P#	
	OPÉRAT	TONS DE FAIR	E DE LA MONNAIE		
			AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#	
	AJOUTER DE LA MONNAJE	#A#	VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q# ou #Y#	
	WOWNAIL		ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#Q# ou #Y# #J#	
	RETIRER DES ESPÈCES	#R#	RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#	
			AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#	
			VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q# ou #Y#	
#G#	FAIRE DE LA MONNAIE	#H#	ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J#	
π G π			RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#	
	RELEVER EMPILEUR	#S#	RELEVER EMPILEUR	#S#2#	
			RENDU PAR DÉNOMINATION	#U#	
	FERMER CAISSE / FOND	#F#	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#	
	DE CAISSE		VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q# ou #Y#	
			ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J#	
		COMPTAE	BILITÉ		
			MONTANT TOTAL DANS CASHLOGY	#T#	
			QUANTITÉ PAR DÉNOMINATION (L'intégration n'est pas obligatoire)	#X#	
	ETAT (COMPTABILITÉ)	#D#	MONTANT DE TOUTES LES	#Y#	
#G#			OBTENIR LE CONTENU	#GC#	
			OBTENIR DES INFORMATIONS ANNEXES (L'intégration n'est pas obligatoire)	#GI#	
	STATISTIQUES ABSOLUES	#M#	Pas d'alternativ	e	
	STATISTIQUES	#N#	Pas d'alternativ	e	
it Technologies [Division - RELATIVES				



93





OPÉRATIONS DE MAINTENANCE					
	VIDAGE COMPLET	#V#1#	VIDAGE COMPLET	#V 2 #	
	MAINTENANCE	#O#	MAINTENANCE	#W#	
	VOIR LOGS	#L#	Pas d'alternativ	ve	
#G#	METTRE PIÈCES À ZERO	#K#1#	METTRE PIÈCES À ZERO (L'intégration n'est pas obligatoire)	#K#2#	
DÉPANNAGE #RI#		RÉSOUDRE DIFFÉRENCE COMPTABLE	#RI#0#0#2#		
		ANNULER	#!#		
		REMISE À ZÉRO	#Z#		
		OBTENIR LES VERSIONS (L'intégration n'est pas obligatoire)	#GV#		
	GESTION DES ERREURS				
		#SHOW #	Erreur ?	#? #	
AFFICHER LES ERREURS #SHOWALL #		DÉTAILS D'ERREUR	#error1,error2 #		











by **AZKOYEN**

Dans l'intégration sans écrans, il est nécessaire d'utiliser un MiniPC pour se connecter à un appareil, et il sera obligatoire d'intégrer toutes les commandes indiquées dans la colonne "sans écrans".

INTÉGRATION COMPLÈTE			
INITIALISER LA MACH	line	#I#	6.3.1.1.
FERMER		#E#	6.3.1.2.
	EMENT		
COMMENCER L'ENCA	ISSEMENT	#B#	6.3.2.1.1.
VOIR MONTANT ENCA	AISSÉ	#Q#	6.3.2.1.2.
ARRÊTER L'ENCAISSE	MENT	#J#	6.3.2.1.3.
RENDRE		#P#	6.3.2.1.4.
OPÉRAT	TONS DE FAIRE DE LA MONNAIE	ET DE FOND DE CAI	SSE
AJOUTER DE LA MONNAIE	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#	6.3.2.2.1.
RETIRER DES ESPÈCES	RENDRE PAR DÉNOMINATION	#U#	6.3.2.2.4.
	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A2#	6.3.2.2.1.
FAIRE DE LA	VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q#	6.3.2.1.2.
MONNAIE	ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J#	6.3.2.1.3.
	RENDRE PAR DÉNOMINATION	#U#	6.3.2.2.4.
RELEVER L'EMPILEUR	RELEVER L'EMPILEUR	#S#2#	6.3.2.2.5.
	RENDRE PAR DÉNOMINATION	#U#	6.3.2.2.4.
CLÔTURE / FOND DE CAISSE	AJOUTER DE LA MONNAIE	#A#2#	6.3.2.2.1.
	VOIR MONTANT ENCAISSÉ	#Q#	6.3.2.1.2.
	ARRÊTER L'ENCAISSEMENT	#J#	6.3.2.1.3.
	OPÉRATIONS COMPTA	BLES	
MONTANT TOTAL DA	NS CASHLOGY	#T#	6.3.2.3.2.
QUANTITÉ PAR DÉNOMINATION (L'intégration n'est pas obligatoire)		#X#	6.3.2.3.3.
MONTANT DE TOUTES	S LES DÉNOMINATIONS	#Y#	6.3.2.3.4.
OBTENIR LE CONTEN	J	#GC#	6.3.2.3.5.
OBTENIR INFORMATIO	ON ANNEXE (L'intégration n'est pas	#GI#	6.3.2.3.6.
	OPÉRATIONS DE MAINTE	ENANCE	
VIDAGE COMPLET		#V#2#	6.3.2.4.3.
MAINTENANCE		#W#	6.3.2.4.6.
ANNULER		#!#	6.3.2.4.1.
REMISE À ZÉRO		#Z#	6.3.2.4.2.
OBTENIR LES VERSIO	NS (L'intégration n'est pas obligatoire)	#GV#	6.3.2.4.4.
METTRE LES PIÈCES À	ZÉRO (L'intégration n'est pas obligatoire)	#K#2#	6.3.2.4.8.
DÉPANNAGE		#RI#0#0#2#	6.3.2.4.10
	GESTION DES ERREU	JRS	
CONSULTATION D'ER	REUR	#?#	6.3.2.5.2
DÉTAILS D'ERREUR		#error1,error2 #	6.3.2.5.3

Payment Technologies Division



95





ANNEXE 2 : BONNES PRATIQUES D'INTÉGRATION

DÉMARRER LA MACHINE			
Envoyé			Retourné
#I#			#a#x.yy#
		а	Code d'erreur dans l'exécution
		x.yy	Version du Connecteur

FERMETURE DE L'APPLICATION			
Envoyé			Retourné
#E#			#a#
		Un	Code d'erreur dans l'exécution

CHARGEMENT				
Envoyé			Retourné	
#C#	a#b#c#d#e#f#g#h#i#j#k#		#a#b#c#d#e#	
а	Numéro d'opération	а	Code d'erreur dans l'exécution	
b	Code de la caisse	b	Montant encaissé automatiquement	
с	Montant à encaisser	с	Montant rendu	
d	Afficher le deuxième écran	d	Montant introduit manuellement	
e	Position 2ème d'écran X	e	Monnaie ajoutée dans la machine	
f	Position 2ème d'écran Y			
g	Voir le bouton « accepter »			
h	Accepter le paiement partiel			
i	Écran sur le dessus			
	Introduire des centimes			
j	manuellement			
k	Bouton de dépôt manuel			











cashlogy	
by AZKOYEN	

BACK OFFICE				
	Envoyé		Retourné	
#G#a	#G#a#b#c#d#e#f#g#h#i#j#k#l#m#		#a#b#c#d#e#	
	Voir le bouton « état du			
а	Cashlogy »	a	Code d'erreur dans l'exécution	
	Voir le bouton « ajouter de la			
b	monnaie »	b	Montant avant la transaction	
	Voir le bouton « ajouter des			
с	pièces de 1cent »	с	Montant après la transaction	
	Voir le bouton « Retirer des			
d	espèces »	d	Montant encaissé	
	Voir le bouton « Relever			
e	l'empileur »	e	Montant rendu	
	Voir le bouton « vidage			
f	complet »	f	Montant non payé en monnaie	
			Montant consolidé dans	
	Voir le bouton « Rendre la		Dépannage- résoudre différence	
g	monnaie » (faire de la monnaie)	g	comptable	
	Voir le bouton « Fermeture /			
h	Fonds de caisse »			
Ι	Voir le bouton « Voir logs »			
	Voir le bouton « Mettre les			
j	pièces à zéro »			
k	Voir le bouton « statistiques »			
1	Écran sur le dessus			
m	Voir le bouton « entretien »			
	Dépannage – Résoudre			
n	l'autoprotection des recycleurs			
	Dépannage – Résoudre la			
0	différence comptable			

STATUT (COMPTABILITÉ)			
Envoyé Retourn			Retourné
#D#a#		#a#b#	
а	Écran sur le dessus	a	Code d'erreur dans l'exécution
		b	Montant total dans Cashlogy

AJOUTER DE LA MONNAIE			
Envoyé Retourné			
#A#a#		#a#b#	
а	Afficher l'écran	a	Code d'erreur dans l'exécution
		b	Montant ajouté

Payment Technologies Division



97





by **AZKOYEN**

AJOUTER DES PIECES DE 1 CENT				
Envoyé			Retourné	
#1#a#		#a#b#		
а	Écran sur le dessus	a	Code d'erreur dans l'exécution	
		b	Montant ajouté	

RETIRER DES ESPECES			
Envoyé Retourné			
#R#a#		#a#b#	
а	Écran sur le dessus	a	Code d'erreur dans l'exécution
		b	Montant rendu

VIDER L'EMPILEUR			
Envoyé Retourné			
#S#a#		#a#b#	
а	Afficher l'écran	a	Code d'erreur dans l'exécution
		b	Montant retiré de l'empileur

FAIRE DE LA MONNAIE			
Envoyé		Retourné	
#H#a#		#a#b#c#	
а	Écran sur le dessus	a	Code d'erreur dans l'exécution
		b	Montant encaissé
		с	Montant rendu

FERMERTURE / FOND DE CAISSE			
Envoyé		Retourné	
#F#a#		#a#b#c#d#	
а	Écran sur le dessus	а	Code d'erreur dans l'exécution
		b	Montant avant la transaction
		с	Montant encaissé
		d	Montant après la transaction

COMMENCER L'ENCAISSEMENT				
Envoyé			Retourné	
#B#a#b#c#		#a#		
а	Afficher le deuxième écran	a	Code d'erreur dans l'exécution	
b	Position 2ème d'écran X			
с	Position 2ème d'écran Y			











VOIR MONTANT ENCAISSÉ			
Envoyé		Retourné	
#Q#		#a#b#	
	а	Code d'erreur dans l'exécution	
	b	Montant encaissé	

DEPANNAGE				
Envoyé			Retourné	
#RI#a#b#c#			#a#b#c#d#e#f#g#	
а	Montrer l'écran	а	Execution	
b	Option autoprotection recycleurs	b	Montant Avant entrer	
С	Option différence comptable	С	Montant durant l'execution	
		d	Montant introduit	
		е	Montant rendu	
		f	Montant en attente d'être rendu	
		g	Montant consolidé	

ARRÊTER L'ENCAISSEMENT				
Envoyé			Retourné	
#J#		#a#b#		
		a	Code d'erreur dans l'exécution	
		b	Montant encaissé	

RENDRE			
Envoyé		Retourné	
#P#a#b#c#d#		#a#b#c#	
а	Montant à rendre	а	Code d'erreur dans l'exécution
b	Écran sur le dessus	b	Montant rendu
c Afficher l'écran		с	Montant ajouté en monnaie
d	Seules les pièces de monnaie		

RENDRE PAR DÉNOMINATION				
Envoyé		Retourné		
#U#a#b#c#d#		#a#b#		
а	Dénomination à rendre	а	Code d'erreur dans l'exécution	
b	Billets à l'empileur	b	Montant rendu	
с	Écran sur le dessus			
d	Afficher l'écran			

Payment Technologies Division









by **AZKOYEN**

MONTANT TOTAL DANS CASHLOGY			
Envoyé		Retourné	
#T#		#a#b#c#	
	а	Code d'erreur dans l'exécution	
	b	Montant total dans les recycleurs	
	c	Montant total dans l'empileur	

QUANTITE PAR DENOMINATION				
Envoyé			Retourné	
#X#a#		#a#b#c#		
а	Dénomination à consulter	a	Code d'erreur dans l'exécution	
		b	Montant dans les recycleurs	
		c	Montant dans l'empileur	

MONTANT DE TOUTES LES DENOMINATIONS			
Envoyé		Retourné	
#Y#		#a#b#c#	
	a	Code d'erreur dans l'exécution	
	b	Montant dans les recycleurs	
	c	Montant dans l'empileur	

STATISTIQUES ABSOLUES				
Envoyé			Retourné	
#M#a#		#a#		
а	Écran sur le dessus	а	Code d'erreur dans l'exécution	

STATISTIQUES RELATIVES				
Envoyé			Retourné	
#N#a#		#a#		
а	Écran sur le dessus	a	Code d'erreur dans l'exécution	

VIDAGE COMPLET				
Envoyé Retourné				
#V#a#b#			#a#b#	
a Afficher l'écran		а	Code d'erreur dans l'exécution	
b	Seulement les pièces de monnaie	b	Montant rendu	

METTRE PIÈCES À ZERO				
Envoyé		Retourné		
#K#a#		#a#b#c#		
а	Afficher l'écran		a	Code d'erreur dans l'exécution
			b	Montant avant transaction
			с	Montant après transaction

Payment Technologies Division







MAINTENANCE (AVEC ÉCRANS)				
Envoyé			Retourné	
#O#a#		#a#		
a Écran sur le dessus		а	Code d'erreur dans l'exécution	

MAINTENANCE (PAS D'ÉCRANS)			
Envoyé		Retourné	
#W#a#		#a#b#	
a	Consultation ou réinitialiser	a	Code d'erreur dans l'exécution
			Billets (cycles) restants ou
		b	réinitialisé

VOIR LOGS			
Envoyé		Retourné	
#L#a#		#a#	
a	Écran sur le dessus	a	Code d'erreur dans l'exécution

Erreur				
Envoyé			Retourné	
#?#		#a-b #		
		a	Code d'erreur dans l'exécution	
		b	Code d'erreur (s)	

DÉTAILS D'ERREUR				
Envoyé			Retourné	
#?#err1,err2,#c#		#	#a#info_error1#info_error2# #	
err1	Code d'erreur	Un Code d'erreur dans l'exécution		
с	Chemin relatif	info_error1: n a b c d e f		
		n	Code d'erreur	
		a	Type d'erreur	
		b	Titre de l'erreur	
		с	Message principal	
		d	Message supplémentaire	
		e	Chemin de fichier vidéo	
		f	Chemin de fichier d'image	

AFFICHER LES ERREURS				
Envoyé			Retourné	
#?#SHOW# ou #?#SHOWALL#		#a#b#		
	Dernière minute ou facilement			
SHOW	réparé	а	Code d'erreur dans l'exécution	
SHOWALL	Toutes les erreurs	b	Erreurs affichés	

Payment Technologies Division



AZKOYEN PAYMENT TECHNOLOGIES





by **AZKOYEN**

ANNULER			
Envoyé		Retourné	
#!#		#a#b#	
	А	Exécution	
		Réponse au process en cours	
	b	d'exécution	

REMISE À ZÉRO			
Envoyé		Retourné	
#Z#		#a#	
	a	Code d'erreur dans l'exécution	

OBTENIR LE CONTENU				
Envoyé		Retourné		
#GC#		#a#b#c#		
	a	Exécution		
	b	Niveau du contenu		
	с	Pourcentage de capacité maxi		

OBTENIR INFORMATION ANNEXES				
Envoyé		Retourné		
#GI#		#a#b#c#		
		а	Exécution	
		b	Code de devises	
		с	Définir les objets	

OBTENIR DES VERSIONS				
Envoyé		Retourné		
#GV#		#a#b#		
а	Option de consultation	а	Exécution	
		b	Versions et numéros de série	









DOCUMENT CONFIDENTIEL